SONY

3-856-609-11 (1)

Color Rear Video Projector

Operating Instructions EN

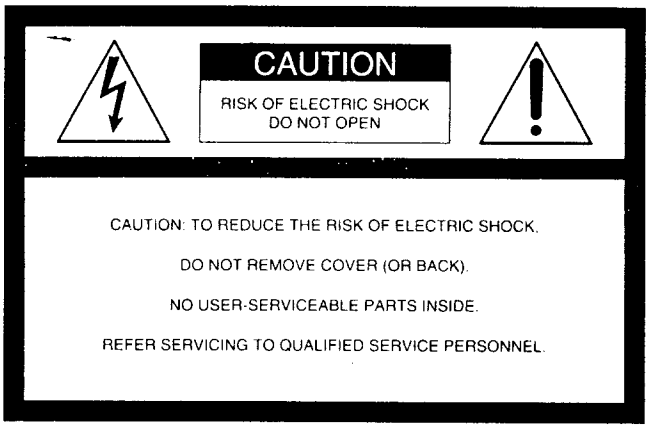
Manual de instrucciones ES

KP-46V35
KP-53V35
KP-61V35

© 1996 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

CAUTION

When using TV games, computers, and similar products with your projection TV, keep the brightness and contrast functions at low settings. If a fixed (non-moving) pattern is left on the screen for long periods of time at a high brightness or contrast setting, the image can be permanently imprinted onto the screen. These types of imprints are not covered by your warranty because they are the result of misuse.

Note on Closed Caption (Caption Vision)

This television receiver provides display of television closed captioning in accordance with §15.119 of the FCC rules.

Note on CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Use of this television receiver for other than private viewing of programs broadcast on UHF or VHF or transmitted by cable companies for the use of the general public may require authorization from the broadcaster, cable company and/or program owner.

Note on convergence adjustment

Before you use your projection TV, make sure to adjust convergence. For the procedure, see page **15**.

NOTIFICATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antennas
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This document is for the remote commander. RM-Y137
MODELS: KP-46V35/53V35/61V35.

Please keep this notice with the instruction manual.

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the projection TV. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____

Serial No. _____

Table of contents

4 Welcome!
4 Precautions

Getting Started

5 Step 1: Installing the projection TV
6 Step 2: Connections
14 Step 3: Setting up the remote commander
15 Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)

Operations

20 Watching TV programs
22 Watching two programs at one time – PIP
23 Selecting picture and sound effects (PROGRAM PALETTE)
24 Adjusting the picture (VIDEO)
25 Adjusting the color temperature (TRINITONE)
26 Reducing picture noise (NR)
26 Adjusting sound (AUDIO)
27 Listening to surround sound (SURROUND)
28 Listening to orchestra seat effect sound – OSE
28 Selecting stereo or bilingual programs (MTS)
29 Setting the speaker switch (SPEAKER)
29 Setting subwoofer sound
30 Setting audio out (AUDIO OUT)
30 Setting daylight saving time (DAYLIGHT SAVING)
31 Setting the clock (CURRENT TIME SET)
32 Setting the timer to turn the projection TV on and off (ON/OFF TIMER)
33 Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK)
34 Customizing the channel names (CH CAPTION)
35 Setting video labels (VIDEO LABEL)
36 Displaying Caption Vision (CAPTION VISION)
37 Operating video equipment
39 Operating a cable box or DBS receiver

Additional Information

40 Troubleshooting
41 Specifications

42 Index

The captions in parentheses indicate menu names.

EN

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Color Rear Video Projection TV. Here are some of the features you will enjoy with your projection TV:

- AUTO SET UP feature that allows you to set up your projection TV easily by pressing the SET UP button
- On screen menus that let you set the picture quality, sound, and other settings
- Picture-in-Picture that allows you to watch another TV channel, video or cable image as a window picture
- On/off timer that allows you to make the TV program of your choice be displayed on the screen for a specified duration
- Dynamic Focus circuitry that automatically focuses the scanning electron beam for enhanced sharpness, especially at the corners
- Universal remote commander supplied that allows you to operate Sony and other manufacturers' video equipment
- S-Link™ that allows you to automatically change the projection TV's input mode, turn-on the VCR, and play a tape by just pressing the VCR's play button. This feature is originally designed by Sony.

About this manual

The instructions in this manual are for models KP-46V35, KP-53V35 and KP-61V35. Before you start reading this manual, please check your model number, located at the rear of the projection TV. Model KP-46V35 is used for illustration purposes in this manual. There are no differences between these models in operation. The differences in specifications are indicated in the text.

Instructions in this manual are based on use of the remote commander. You can also use the controls on the projection TV if they have the same name as those on the remote commander.

Precautions

This projection TV operates on extremely high voltage. To prevent fire or electric shock, please follow the precautions below.

Safety

- Operate the projection TV only on 120 V AC.
- One blade of the plug is wider than the other for safety purposes and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the projection TV and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Unplug the projection TV from the wall outlet if you are not going to use it for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

For details concerning safety precautions, see the supplied leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS."

Note on cleaning

Clean the cabinet of the projection TV with a dry soft cloth. To remove dust from the screen, wipe it gently with a soft cloth using vertical strokes only. Stubborn stains may be removed with a cloth slightly dampened with a solution of mild soap and warm water. Never use strong solvents such as thinner or benzine for cleaning.
If the picture becomes dark after using the projection TV for a long period of time, it may be necessary to clean the inside of the projection TV. Consult qualified service personnel.

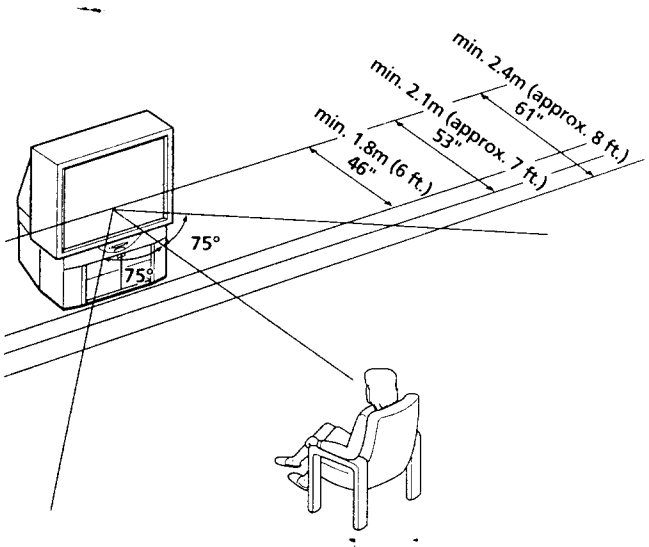
Installing

- To prevent internal heat build-up, do not block the ventilation openings.
- Do not install the projection TV in a hot or humid place, or in a place subject to excessive dust or mechanical vibration.
- Avoid operating the projection TV at temperatures below 5°C (41°F).
- If the projection TV is transported directly from a cold to a warm location, or if the room temperature has changed suddenly, the picture may be blurred or show poor color. This is because moisture has condensed on the mirror or lenses inside. If this happens, let the moisture evaporate before using the projection TV.
- To obtain the best picture, do not expose the screen to direct illumination or direct sunlight. It is recommended to use spot lighting directed down from the ceiling or to cover the windows that face the screen with opaque drapery. It is desirable to install the projection TV in a room where the floor and walls are not of reflecting material. If necessary, cover them with dark carpeting or wall paper.

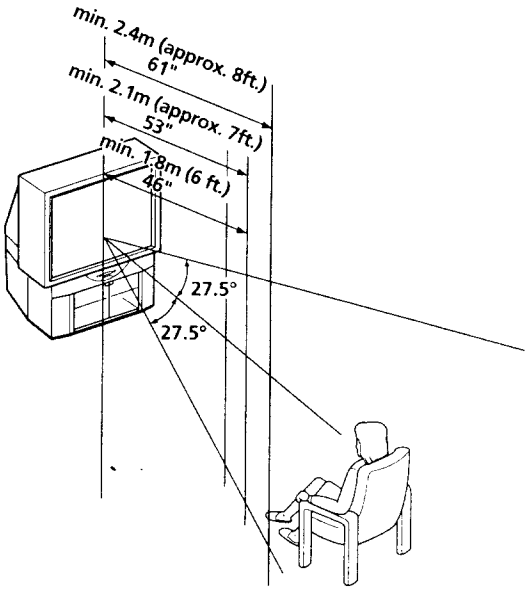
Step 1: Installing the projection TV

For the best picture quality, install the projection TV within the areas shown below.

Optimum viewing area (Horizontal)



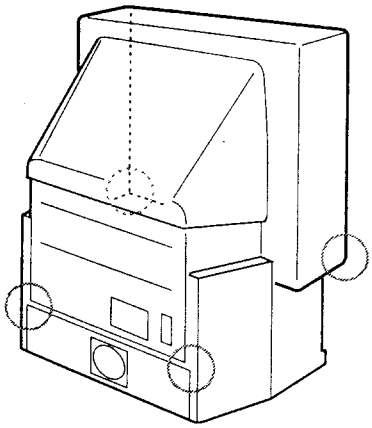
Optimum viewing area (Vertical)



Carrying your projection TV

Be sure to grasp the portions indicated when carrying the projection TV, and to use more than two people.

(Rear of projection TV)



EN

Preparing for your projection TV

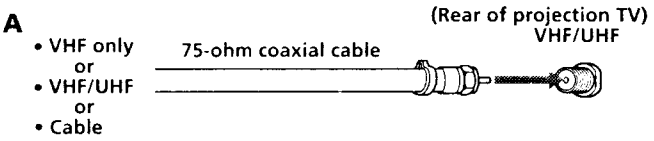
Before you use your projection TV, adjust convergence. For the procedure, see "Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)" on page **15**.

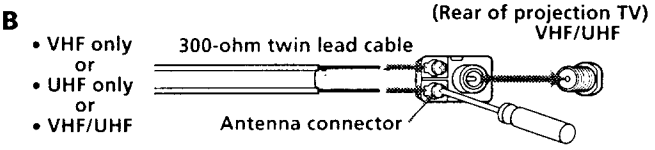
Step 2: Connections

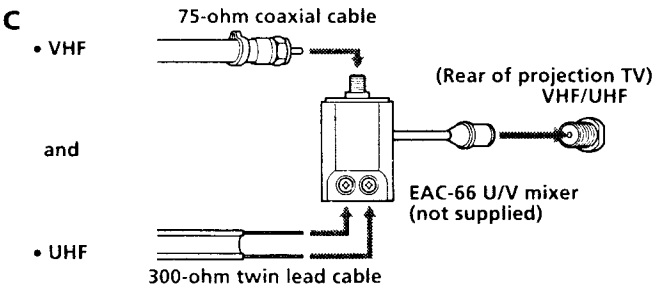
Although you can use either an indoor antenna or outdoor antenna with your projection TV, we recommend connecting to an outdoor antenna or a cable TV system for improved picture quality.

To an antenna

Connect your antenna cable to the VHF/UHF antenna terminal. If you cannot connect your antenna cable directly to the terminal, follow one of the instructions below depending on your cable type.





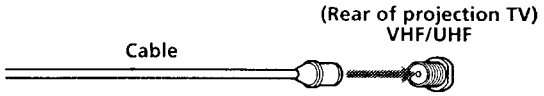


Notes

- Most VHF/UHF combination antennas have a signal splitter. Remove the splitter before attaching the appropriate connector.
- If you use the U/V mixer, snow and noise may appear in the picture when viewing cable TV channels over 37.

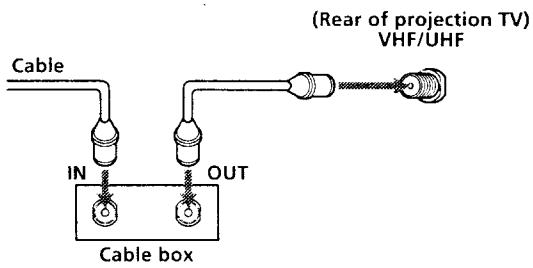
Connecting an antenna/cable TV system without a VCR

To cable or antenna

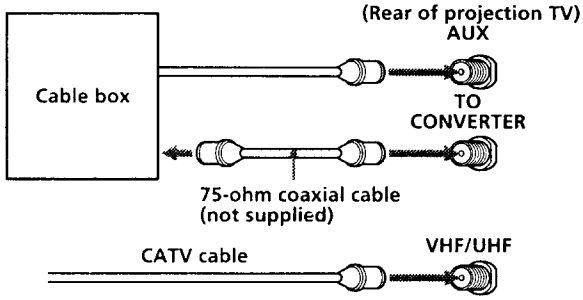


To cable box

If your cable company requires you to connect a cable box, make the connection as follows:



To cable box and cable



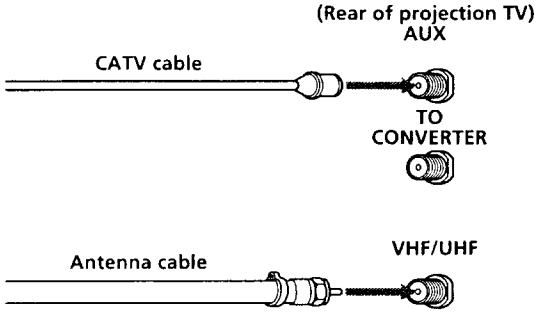
Pay cable TV systems use scrambled or encoded signals requiring the cable box* in addition to the normal cable connection.

* The cable box will be supplied by the cable company.

Note

- You cannot watch the signal through AUX connector as a window picture.

To cable and antenna



Note

- Do not connect anything to the TO CONVERTER connector in this case.

Connecting an antenna/cable TV system with a VCR

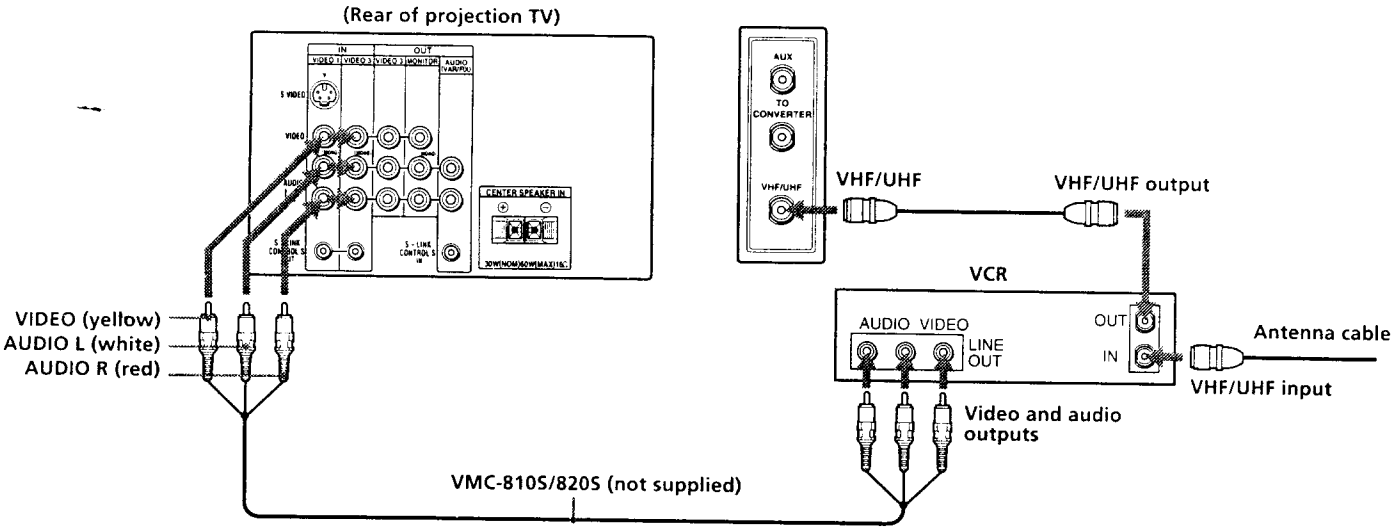
For details on connection, see the instruction manual of your VCR. Before connecting, disconnect the AC power cords of the equipment to be connected.

After making these connections, you will be able to do the following:

- View the playback of video tapes
- Record one TV program while viewing another program

To a conventional VCR

Without a cable box

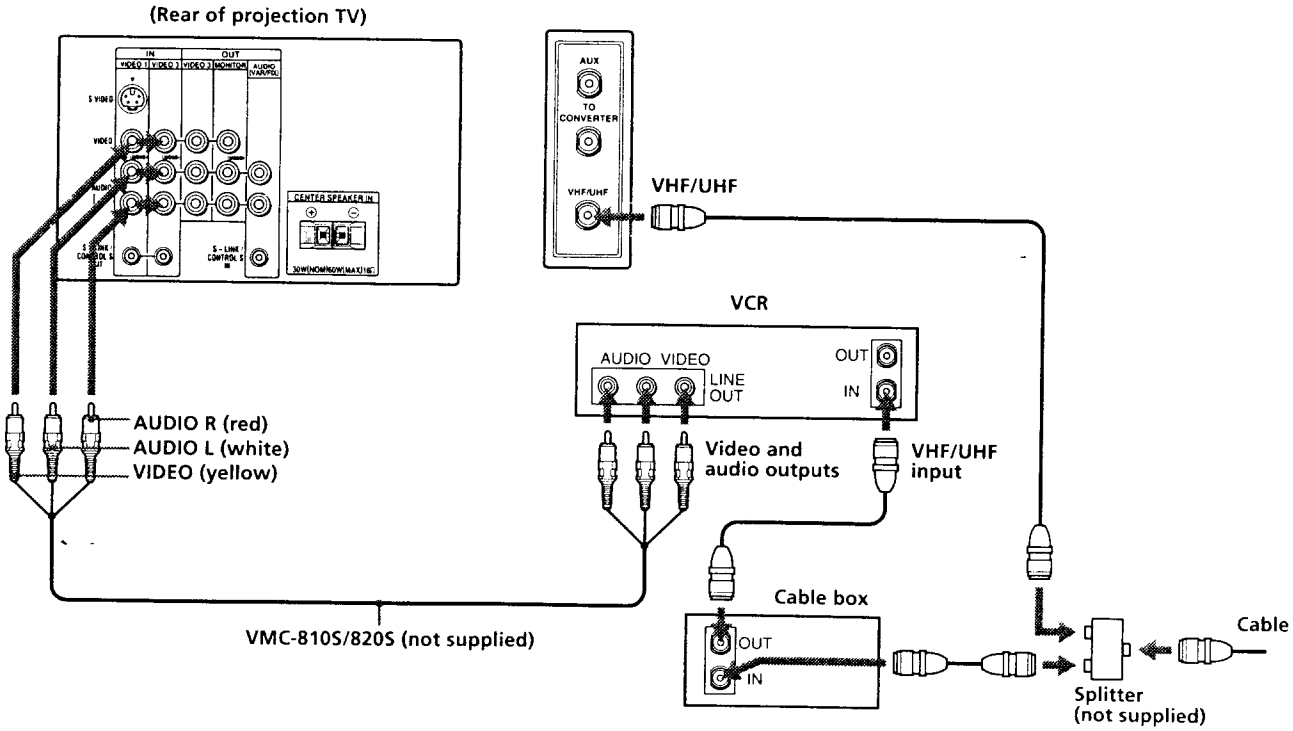


EN

Notes

- To connect a monaural VCR, connect the audio output of the VCR to AUDIO L (MONO) of VIDEO 1/3 IN on the projection TV.
- Do not connect the cable to the S VIDEO connector on the projection TV.

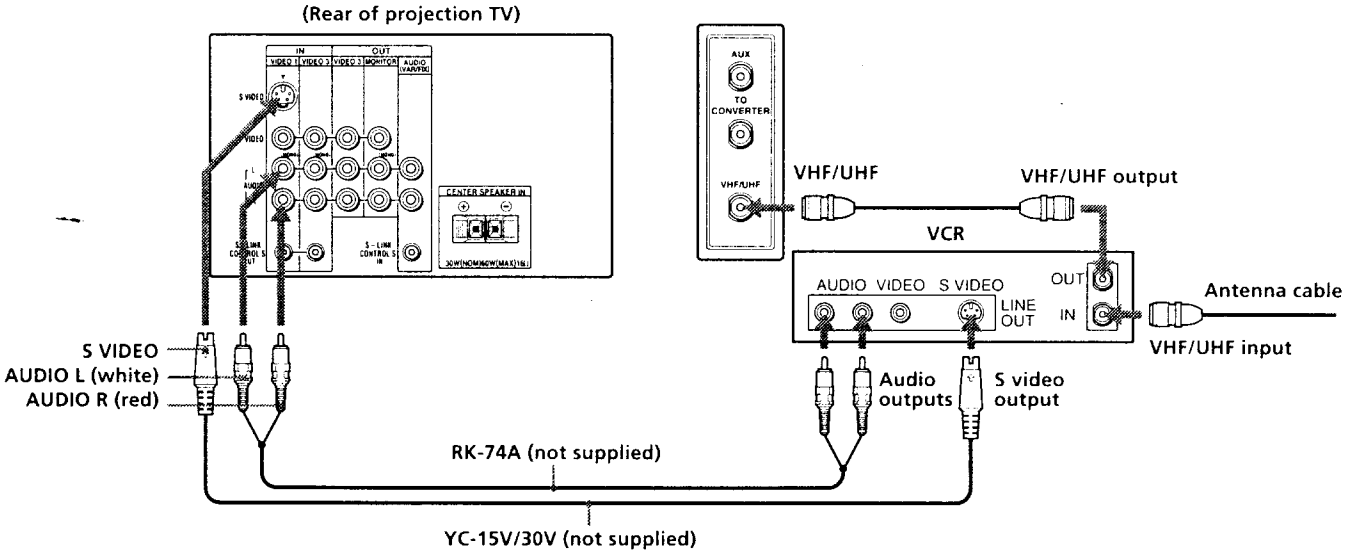
With a cable box



To an S video equipped VCR

If your VCR has an S video output jack, make the connection as follows.
Whenever you connect the cable to the S VIDEO connector, the projection TV automatically receives S video signals.

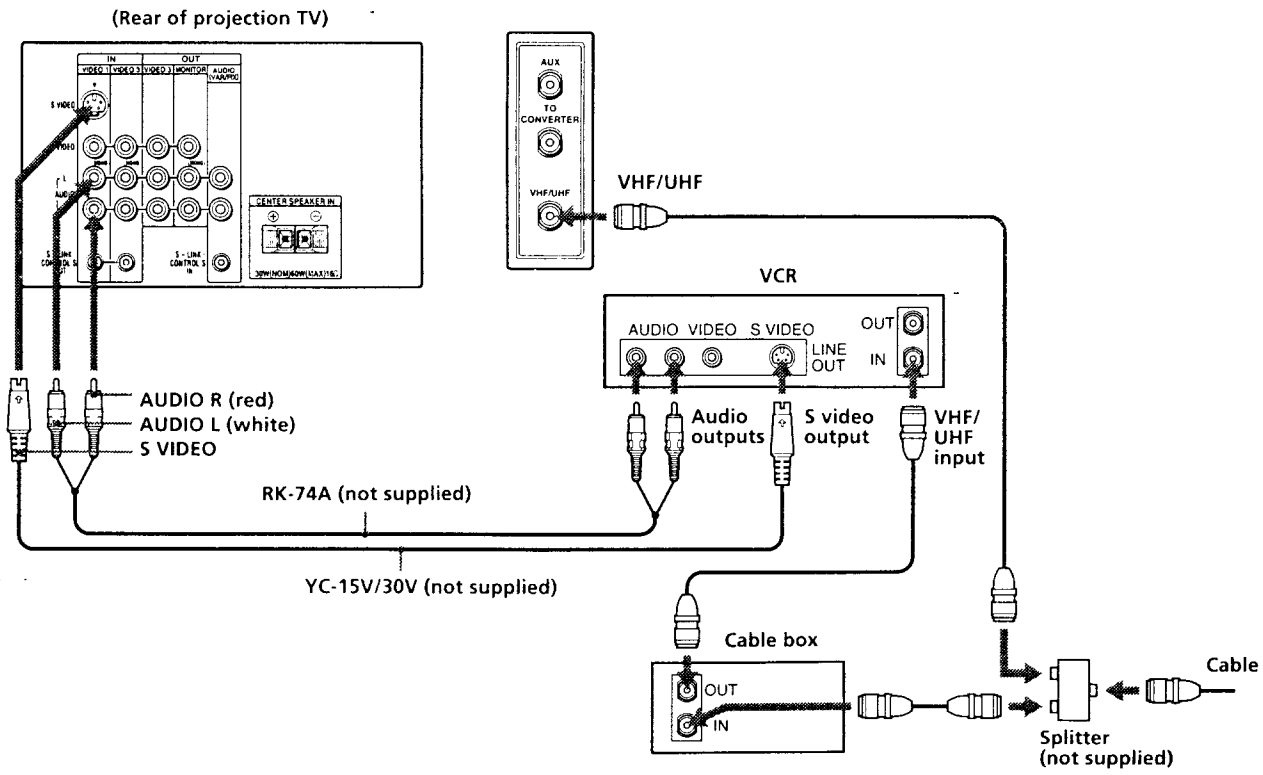
Without a cable box



Note

- Video signals are composed of Y (luminance) and C (chroma) signals. The S connection sends the two signals separately preventing degradation, and gives better picture quality compared to conventional connection.

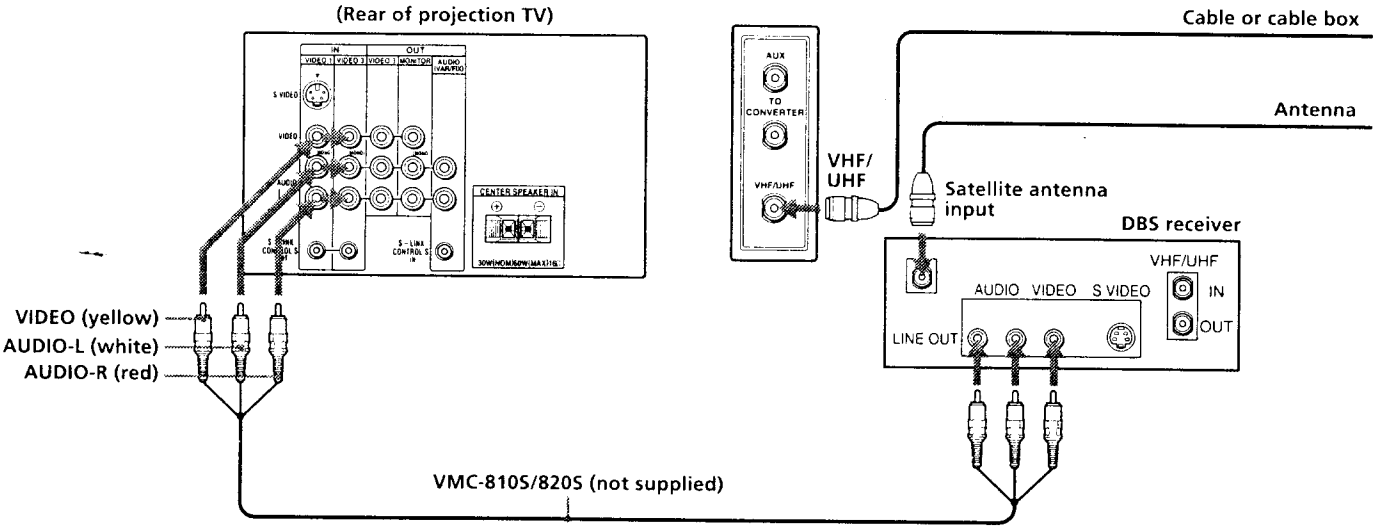
With a cable box



Connecting a DBS receiver

For connection details, see the instruction manual of the DBS (Digital Broadcasting Satellites) receiver.

To a projection TV

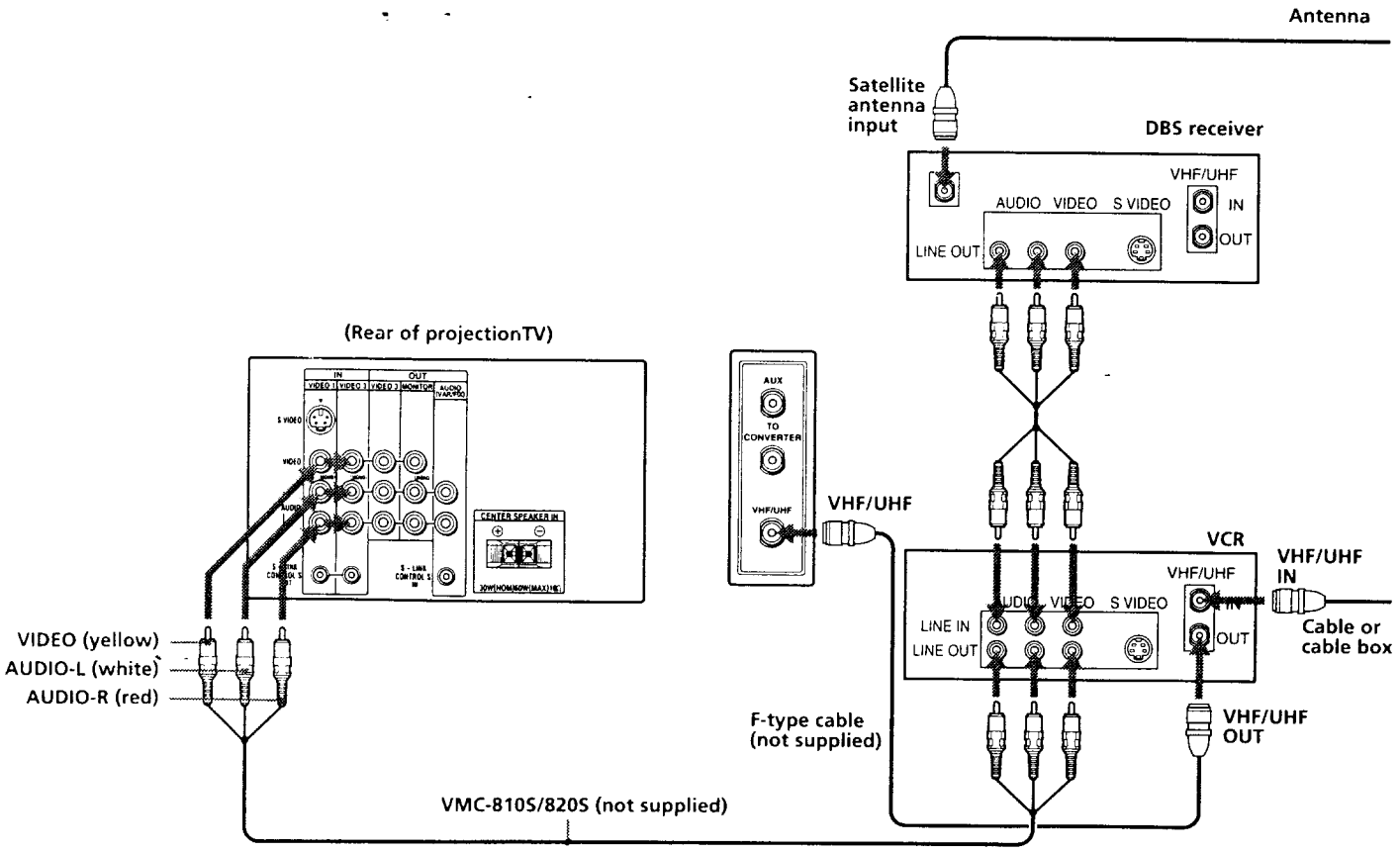


EN

Note

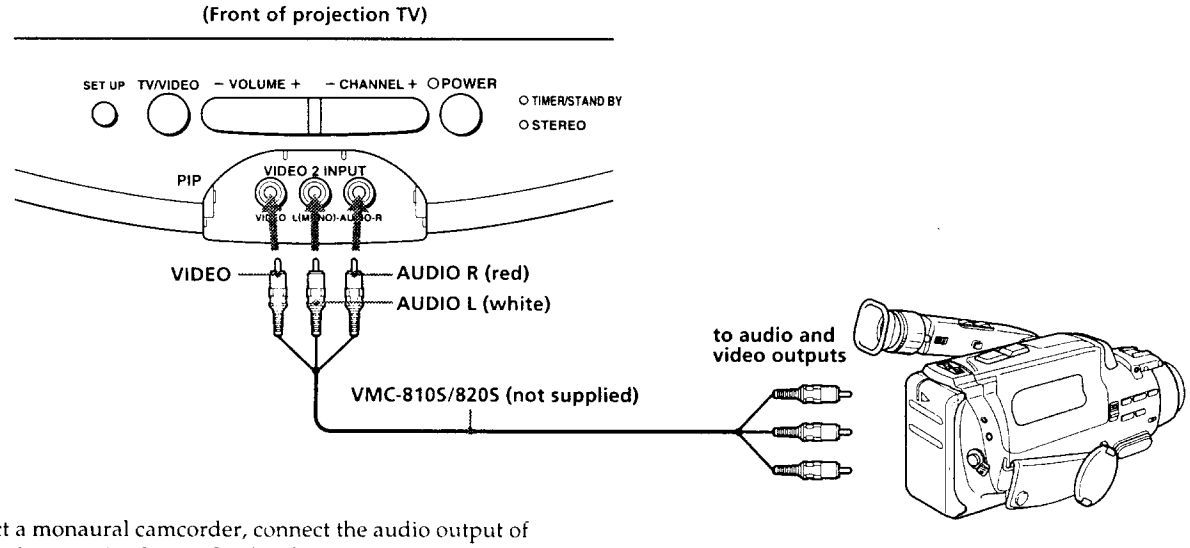
- You can use the S VIDEO jack or the composite video jack for the video connection.

To a projection TV and VCR



Connecting a camcorder

This connection is convenient for watching the picture from a camcorder.

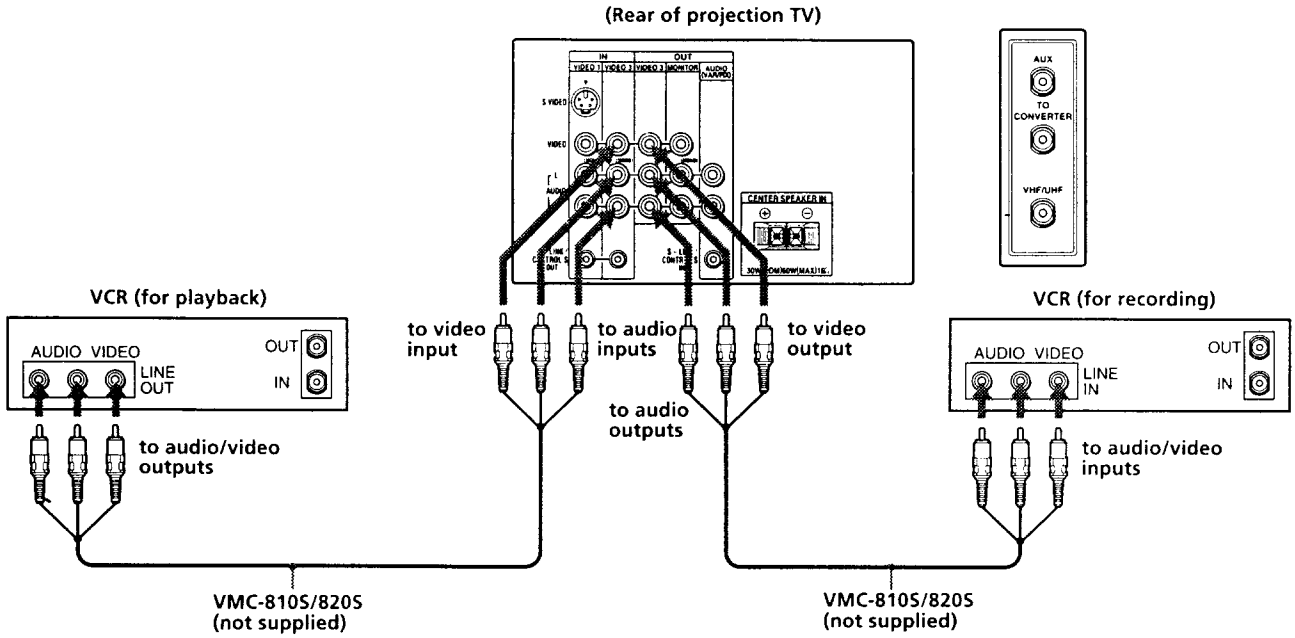


Note

- To connect a monaural camcorder, connect the audio output of the camcorder to AUDIO L (MONO) of VIDEO 2 INPUT on the projection TV.

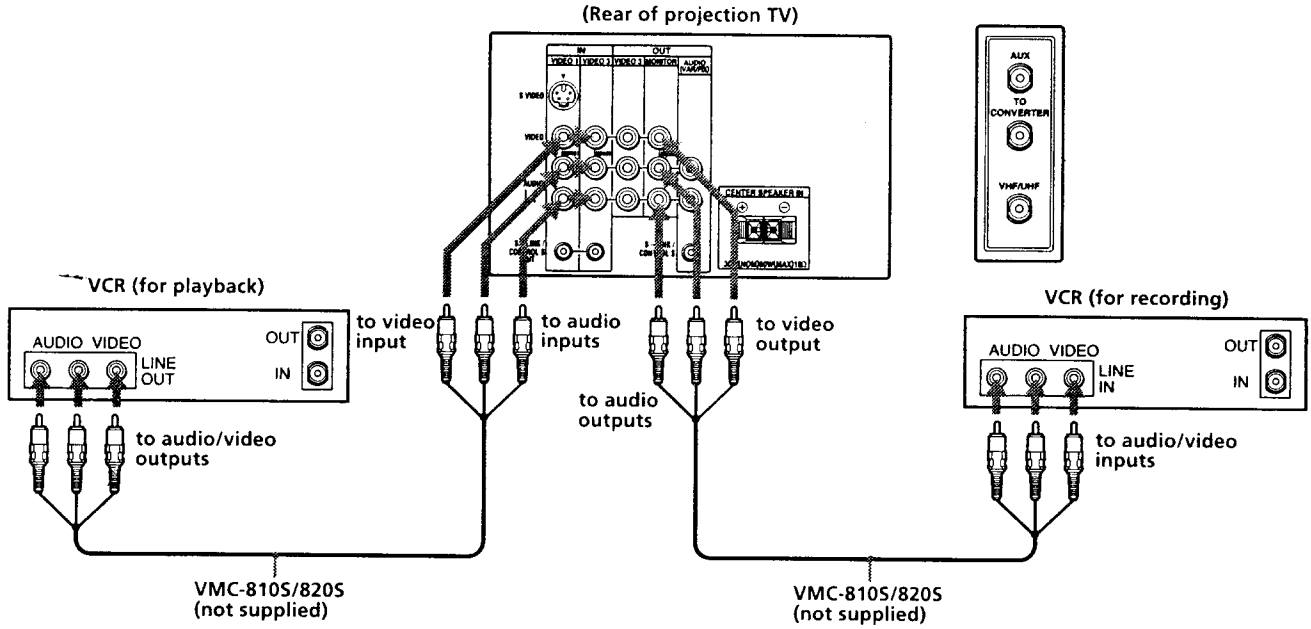
Connecting two VCRs for tape editing using VIDEO 3 IN and OUT

You can watch input images different from the image being recorded.
The VIDEO 3 OUT jacks output only the signal from the VIDEO 3 IN jacks. If you make the connection as shown below, you can watch images from either antenna, cable, VIDEO 1 IN or VIDEO 2 INPUT jacks during recording.



Connecting two VCRs for tape editing using MONITOR OUT

You can record input images displayed on the screen. This type of connection should be used only when you connect from the line input of one VCR, and from the line output of a second VCR.



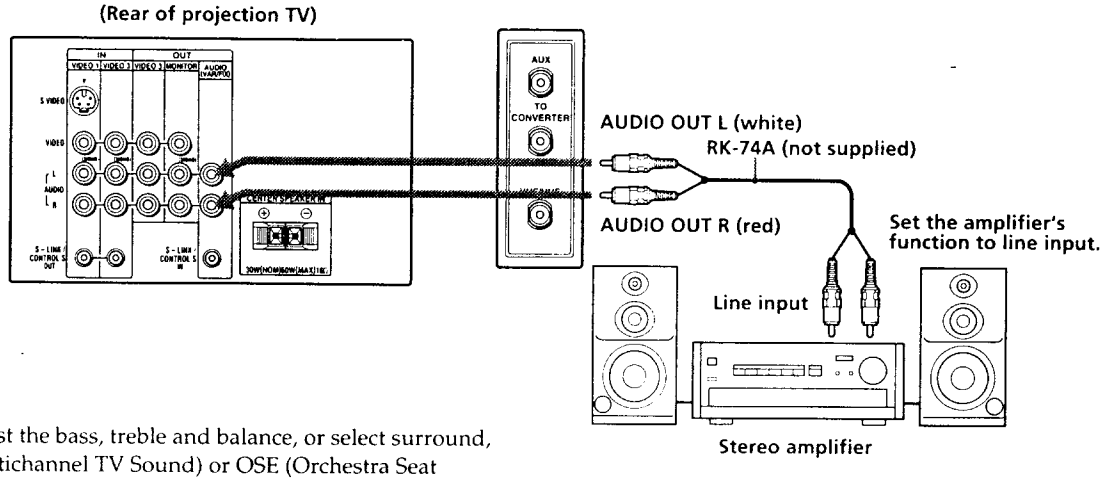
Notes

- Do not change the input signal while editing through MONITOR OUT, or the output signal will also change.
- When connecting a single VCR to the projection TV, do not connect MONITOR OUT to the VCR's line input, while at the same time connecting from the projection TV's VIDEO IN jacks to the VCR's line output.
- You can use the S VIDEO conector to connect a VCR for playback and either S VIDEO connector or composite video jack to connect a VCR for recording.

EN

Connecting an audio system

When connecting audio equipment, see page **29** for more information.

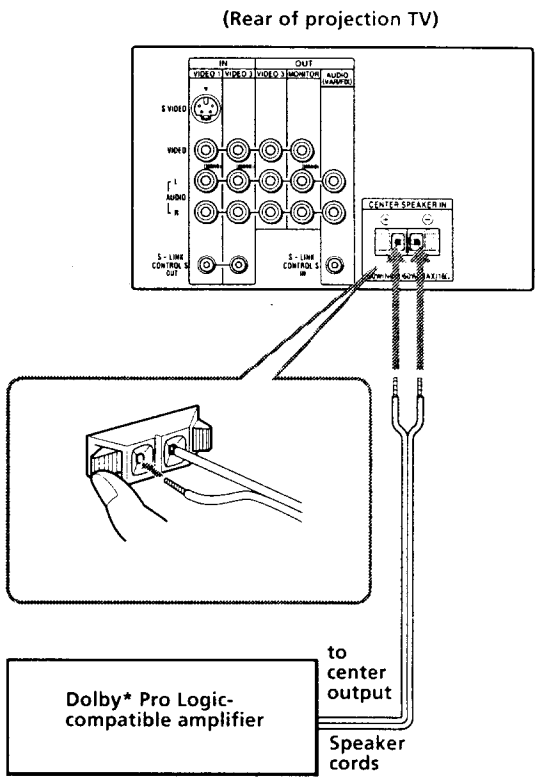


Note

- You can adjust the bass, treble and balance, or select surround, an MTS (Multichannel TV Sound) or OSE (Orchestra Seat Effect) mode with the supplied remote commander.

Using the projection TV speakers as center speakers

This feature allows you to enjoy the benefits of Dolby Pro Logic by using the speakers of the projection TV as the center speaker. To utilize this system, you must connect an amplifier that is Dolby Pro Logic compatible. Connect the speaker wires from the amplifier's center channel output terminals to the projection TV's CENTER SPEAKER IN. Both right and left terminals must be connected to receive an audio signal. After making the right connections, select "SPEAKER: CENTER" in the AUDIO menu (page **29**). The left and right audio channels can be heard through your audio system speakers.
In this connection, adjust the volume with your amplifier.



Notes

- Always match the speaker cord and terminal colors when making the connections.
- Unplug the projection TV when making the connections. If the exposed speaker cord wires touch while the projection TV is plugged in, the projection TV may short-circuit and be damaged.
- Do not pull on the speaker cords.
- Always turn off the amplifier power before connecting to the CENTER SPEAKER IN terminals.
- When using the projection TV speakers as center speakers, the subwoofer is disabled.

* Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. Additionally licensed under one or more of the following patents: U.S. numbers 3,959,590. Canadian numbers 1,004,603 and 1,037,877. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol ⧈ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

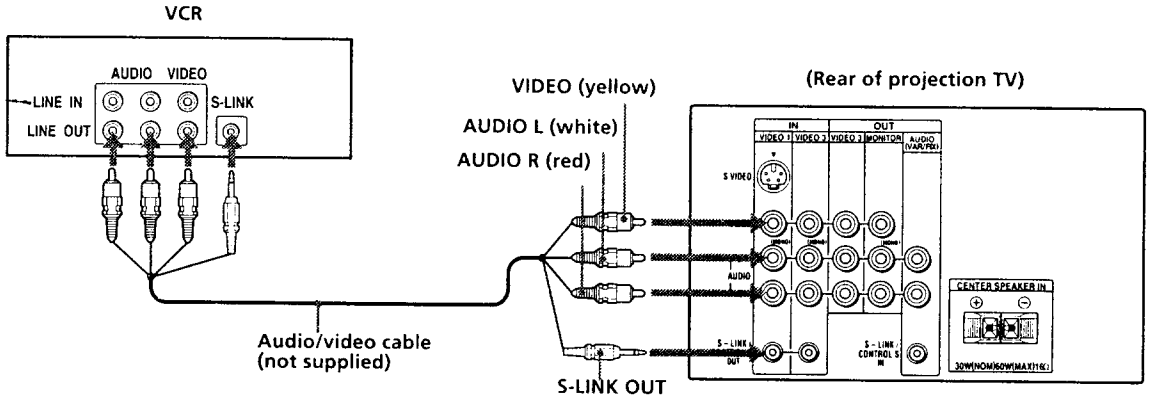
Using the S-Link function with S-Link capable Sony VCRs

The S-Link feature allows you to operate the projection TV and VCR with the S-Link function in the following ways:

- When you press the VCR's play button, the projection TV's input mode is automatically changed to video input which is connected, and the VCR starts playing a tape.
- You can turn off the projection TV and VCR together using the SYSTEM OFF button (see page **38** for details).

Notes

- The projection TV may malfunction if you connect the S-Link cable to the projection TV without connecting the other end of the cable to the VCR.
- When making the S-Link connection, be sure to insert all the connectors firmly.
- The same terminals are used for both S-Link and CONTROL S.



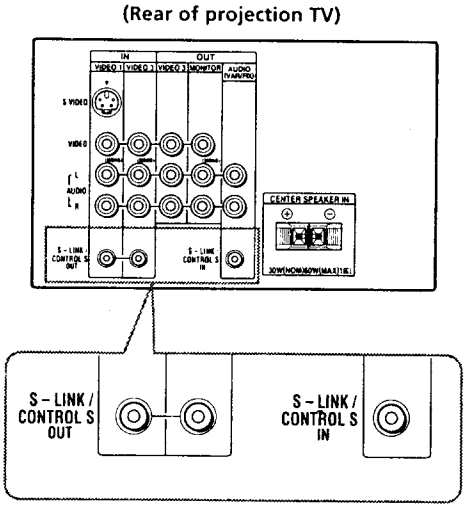
Connecting other Sony equipment with CONTROL S jack

This feature allows you to control your projection TV and other Sony equipment with one remote commander.

- To control other Sony equipment with the projection TV's remote commander, connect the input of the equipment to CONTROL S OUT jack on the projection TV.
- To control the projection TV with the remote commander of other Sony equipment, connect the output of the equipment to CONTROL S IN jack on the projection TV.

Note

- The same terminals are used for both S-Link and CONTROL S.

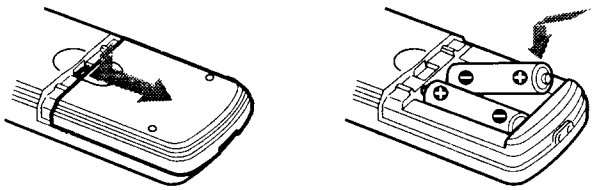


EN

Step 3: Setting up the remote commander

Inserting batteries

Insert two size AA (R6) batteries (supplied) by matching the + and – on the battery to the diagram inside the battery compartment.



Notes

- Under normal conditions, batteries will last up to six months. If the remote commander does not operate properly or the indicators of the buttons on the remote commander do not light up, the batteries may be worn out. When replacing batteries, replace both of them with new ones.
- Do not mix old batteries with new ones or mix different types of batteries together.
- If the electrolyte inside the battery should leak, wipe the contaminated area of the battery compartment with a cloth and replace the old batteries with new ones. To prevent the electrolyte from leaking, remove the batteries when you don't plan to use the remote commander for a long period of time.
- Do not handle the remote commander roughly. Do not drop it, step on it or let it get wet.
- Do not place the remote commander in direct sunlight, near a heater, or where the humidity is high.

Getting to know buttons on the remote commander

Names of buttons on the remote commander are indicated in different colors to represent the available functions.

Button color

Transparent (light up) ..... Projection TV/VCR/DBS/Cable box function buttons. Press the appropriate function button first to change the remote commander's function.

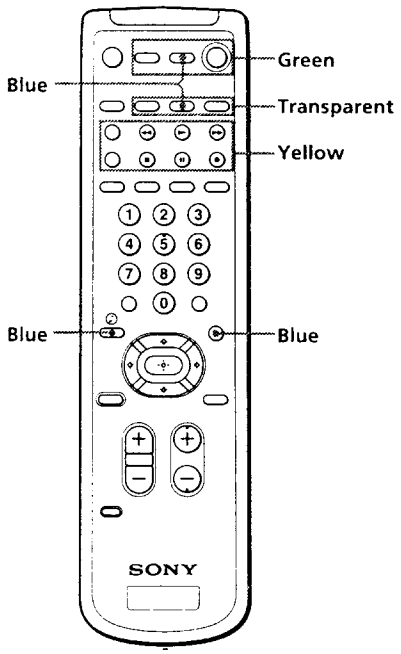
Green ..... Buttons relevant to power operations.

Label color

White ..... Projection TV/VCR/DBS/Cable box operation buttons.

Yellow ..... PIP operation buttons.

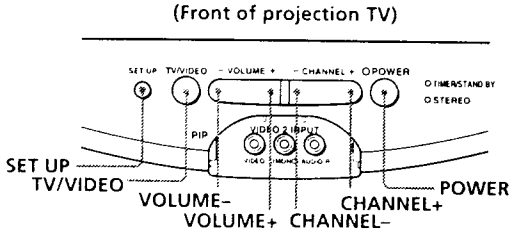
Blue ..... DBS operation buttons.



Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)

You can set up your projection TV easily by using AUTO SET UP feature. It presets all the receivable channels, adjusts the convergence and changes the on-screen menu language. To set up the projection TV manually, see "Adjusting convergence" (page **17**), "Setting cable TV on or off" (page **18**), "Presetting channels" (page **19**) and "Changing the menu language" (page **19**).

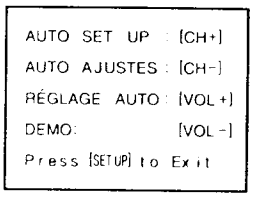
If the TV is set to a video input, you cannot execute AUTO SET UP. Press TV/VIDEO so that a channel number appears.



1 Press POWER to turn the projection TV on.

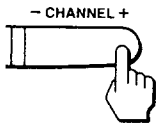
2 Press SET UP on the front of the projection TV.

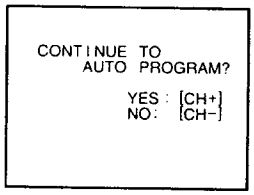
The AUTO SET UP screen appears.



3 Press CHANNEL+ to start AUTO SET UP.

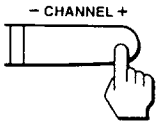
If you prefer Spanish or French to English, you can change the on-screen menu language. Press CHANNEL – for Spanish or VOLUME+ for French.

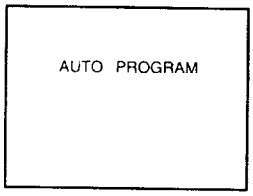




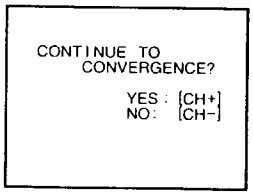
All of the menus will be set to the factory preset condition in the selected language.

4 Press CHANNEL+ to preset channels.





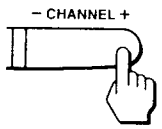
"AUTO PROGRAM" appears on the screen and the projection TV starts scanning and presetting channels automatically. When all the receivable channels are stored, "AUTO PROGRAM" disappears and the following menu appears. If the projection TV receives cable TV channels, CATV is set to ON automatically.

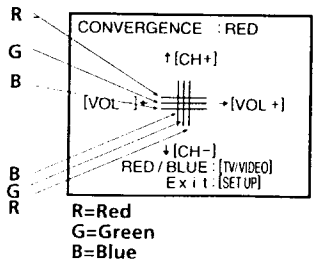


5 Adjust convergence.

(1) Press CHANNEL+.

The CONVERGENCE adjustment screen appears.

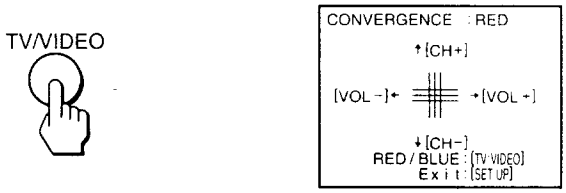




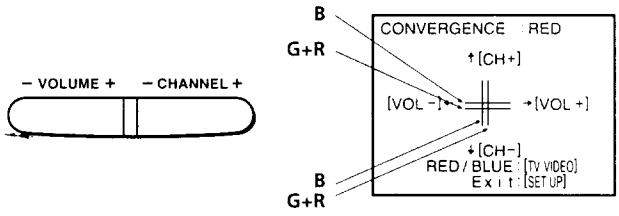
(continued)

EN

(2) Press TV/VIDEO to select RED or BLUE.

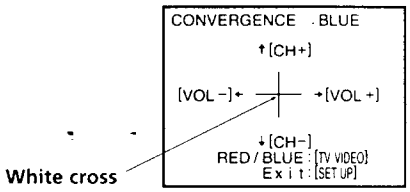


(3) Using CHANNEL +/– or VOLUME +/–, move the line until it converges with the center green line.



To move horizontal line up/down, press CHANNEL+/–.
To move vertical line right/left, press VOLUME+/–.

(4) Repeat steps (2) and (3) to adjust the other lines until all three lines converge and are seen as a white cross.



Notes

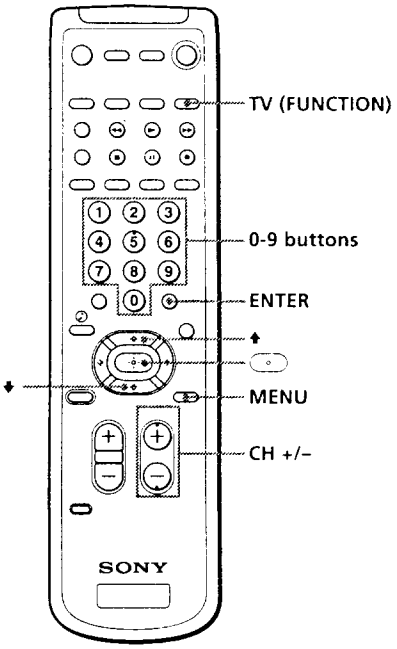
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- In case of using the AUX connector, press TV (black button) on the remote commander first and make sure that "AUX" is displayed beside the channel number on the screen. Then follow steps 2 to 5 above to perform AUTO SET UP.

To preview the main functions (DEMO)

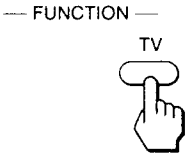
Press VOLUME– in step 3. The functions and menus are displayed one by one. To exit DEMO, press any button.

Erasing or adding channels

After AUTO SET UP you can erase unnecessary channels or add the channels you want. Preset channels during the day rather than late at night, when some channels may not be broadcasting.

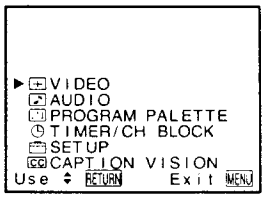


1 Press TV (FUNCTION).



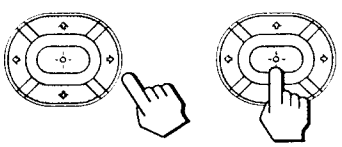
2 Press MENU.

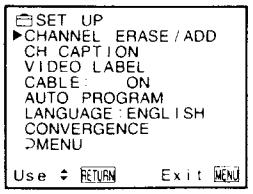
The main menu appears.



3 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to SET UP and press ⊙.

The SET UP menu appears.

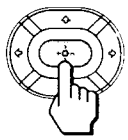


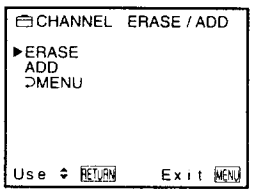


4 Make sure the cursor (▶) is beside CHANNEL ERASE/ADD and press ⊙.

If the cursor is not beside CHANNEL ERASE/ADD, press ↑ or ↓ to move the cursor and press ⊙.

The CHANNEL ERASE/ADD menu appears.



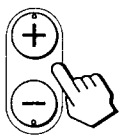


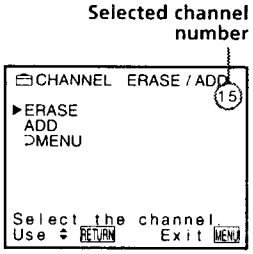
5 Erase and/or add the channel you want:

To erase an unwanted channel

(1) Make sure the cursor (▶) is beside ERASE.

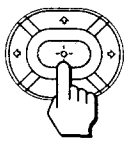
(2) Press CH + or – to select the channel you want to erase.





(3) Press ⊙.

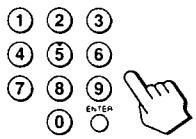
The "–" indication appears beside the channel number, showing that the channel is erased from the preset memory.

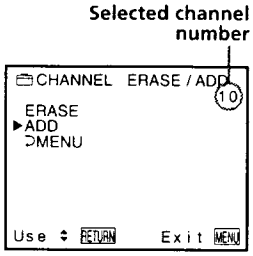


To add a channel that you want

(1) Press ↑ or ↓ to select ADD.

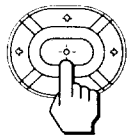
(2) Press 0 – 9 button to select the channel you want to add, and press ENTER.





(3) Press ⊙.

The "+" indication appears beside the channel number, showing that the channel is added to the preset memory.



6 To erase and/or add other channels, repeat step 5.

7 When you finish, press MENU.

Notes

- If you erase or add a VHF or UHF channel, the cable TV channel with the same number is also erased or added, and vice versa.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- Erasing and adding channels are also available for the AUX input.

EN

Adjusting convergence (CONVERGENCE)

The projection tube image appears on the screen in three layers (red, green and blue). If they do not converge, the color is poor and the picture blurs. To correct this, adjust convergence.

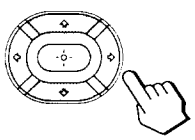
You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **15**). Do this procedure only when you want to adjust it manually.

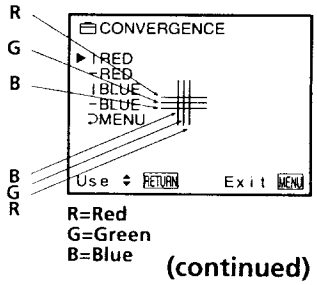
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to SET UP and press ⊙.

3 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to CONVERGENCE and press RETURN.

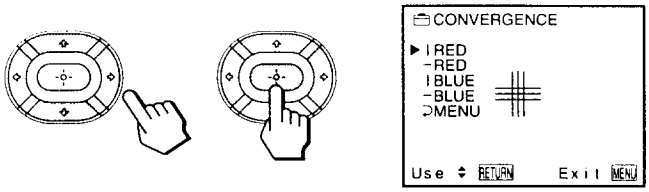
The CONVERGENCE adjustment screen appears.





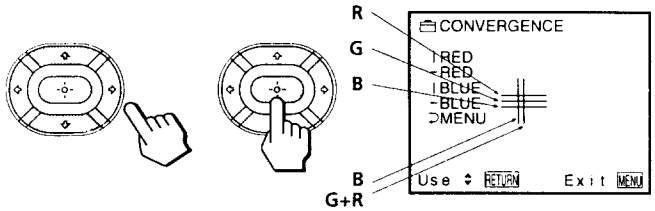
(continued)

4 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to the symbol showing the line you want to adjust, and press ⊙.



| RED: Red vertical line (left/right adjustment)
— RED: Red horizontal line (up/down adjustment)
| BLUE: Blue vertical line (left/right adjustment)
— BLUE: Blue horizontal line (up/down adjustment)

5 Press ↑ or ↓ to move the line until it converges with the center green line, and press ⊙.



To move up/right, press ↑.
To move down/left, press ↓.

6 Repeat steps 4 and 5 to adjust the other lines until all three lines converge and are seen as a white cross.

7 Press MENU to return to the original screen.

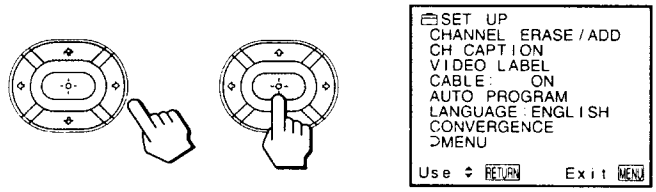
Setting cable TV on or off

If you have connected the projection TV to a cable TV system, set CABLE to ON, the factory setting. If not, set CABLE to OFF.
You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **15**). Do this procedure only when you want to set it manually.

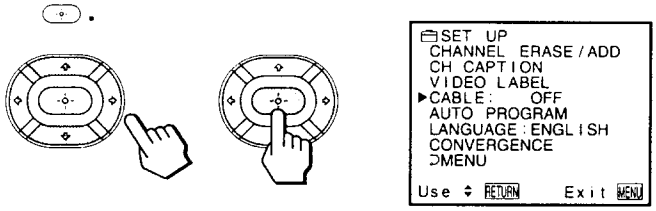
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to SET UP and press ⊙.

3 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to CABLE and press ⊙.



4 Press ↑ or ↓ to select ON or OFF and press ⊙.



5 Press MENU to return to the original screen.

Note

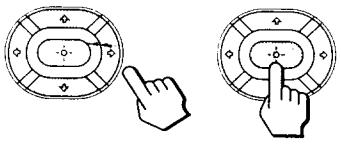
- If CABLE appears in black, the projection TV is set to a video input and you cannot select CABLE. Press TV (black) so that a channel number appears.

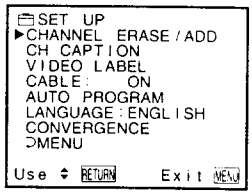
Presetting channels

You can preset TV channels easily by AUTO PROGRAM feature.
You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **15**). Do this procedure only when you want to set it manually.

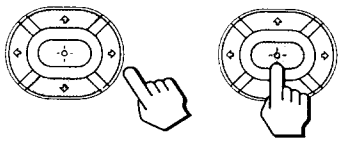
1 Press MENU.

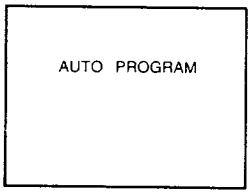
2 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to SET UP and press ⊙.





3 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to AUTO PROGRAM and press ⊙.





"AUTO PROGRAM" appears on the screen and the projection TV starts scanning and presetting channels automatically. When all the receivable channels are stored, "AUTO PROGRAM" disappears and the lowest numbered channel is displayed.

4 Press MENU to return to the original screen.

Notes

- If AUTO PROGRAM appears in black in the SET UP menu, the projection TV is set to a video input and you cannot select AUTO PROGRAM. Press TV (black) so that a channel number appears.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- Presetting channels is also available for the AUX input.

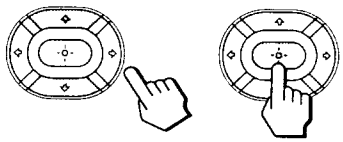
Changing the menu language

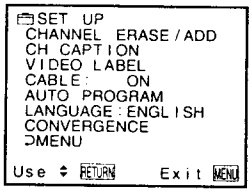
If you prefer Spanish or French to English, you can change the menu language.
You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **15**). Do this procedure only when you want to set it manually.

1 Press MENU.

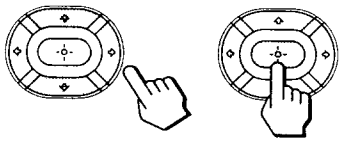
2 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to SET UP and press ⊙.

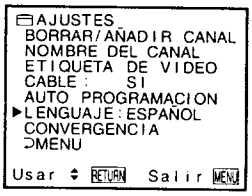
3 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to LANGUAGE and press ⊙.





4 Press ↑ or ↓ to select the language and press ⊙.
The menu in selected language appears.





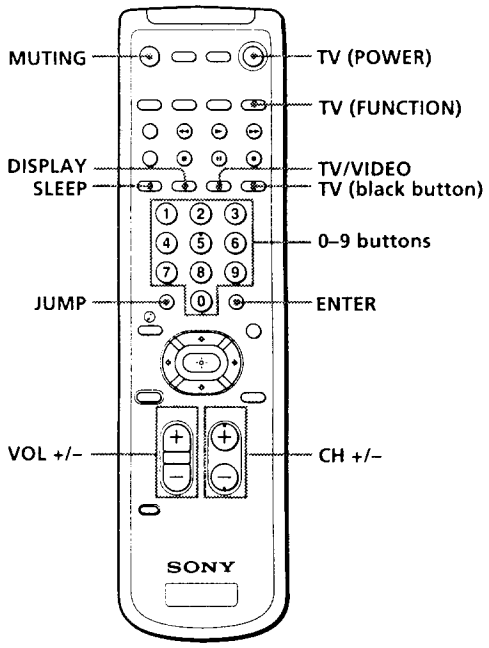
5 Press MENU to return to the original screen.

Note

- Even when you select Spanish or French language, certain parts of the menus remain in English.

EN

Watching TV programs

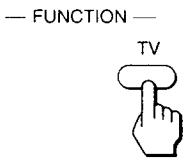


1 Press TV (POWER) to turn on the projection TV.

The TIMER/STAND BY indicator flashes until the picture appears.

If "VIDEO" appears on the screen, press TV (black button) so that a channel number appears.

2 Press TV (FUNCTION).

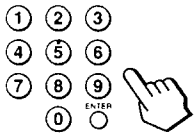


Once you press TV (FUNCTION), the projection TV function is set unless another function button is pressed.

3 Select the channel you want to watch:

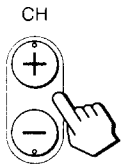
To select a channel directly

Press the 0 – 9 buttons and then press ENTER. For example, to select channel 10, press 1, 0 and ENTER.

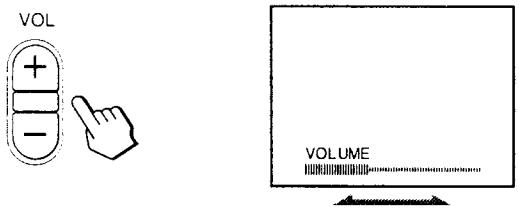


To scan through channels

Press CH +/– until the channel you want to watch appears.



4 Press VOL +/– to adjust the volume.



Switching quickly between two channels

You can use the JUMP button to switch or "jump" back and forth between two channels.

Press JUMP.

Pressing JUMP again switches back the channel.

Note

- You cannot jump to channels you scanned through using the CH +/– buttons.

Muting the sound

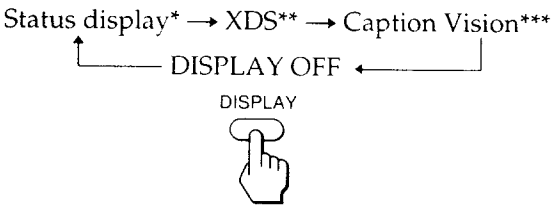
Press MUTING.

"MUTING" appears on the screen.

To restore the sound, press MUTING again, or press VOL +.

Displaying on-screen information

Press DISPLAY repeatedly until the desired display appears.
Each time you press DISPLAY, the display changes as follows:



* Channel number, the current time, channel caption (if set), and MTS mode (if SAP is selected) are displayed. SAP indication disappears after three seconds.

** Some programs are broadcast with XDS (Extended Data Service) which shows a network name, program name, program type, program length, call letters, and time of the show. When you select XDS with the DISPLAY button, this information will be displayed on the screen if the broadcaster offers this service.

*** Some programs are broadcast with Caption Vision. When you select Caption Vision with the DISPLAY button, Caption Vision will be displayed on the screen if the broadcaster offers this service. (See page **36** for selecting Caption Vision.)

To cancel the display, press DISPLAY repeatedly until "DISPLAY OFF" appears. "DISPLAY OFF" goes off after three seconds.

Setting the Sleep Timer

The projection TV stays on for the length of time you specify and then shuts off automatically.

Press SLEEP repeatedly until the time (in minutes) you want appears.
Each time you press SLEEP, the time changes as follows: 30 → 60 → 90 → OFF.

"SLEEP" appears about one minute before the projection TV shuts off.

To cancel the Sleep Timer, press SLEEP repeatedly until "SLEEP OFF" appears, or turn off the projection TV.

The sleep timer is also cancelled when you select AUTO PROGRAM under the SET UP menu.

Watching a video input picture

Press TV/VIDEO repeatedly until the desired video input appears.
Each time you press TV/VIDEO, the display changes as follows: TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3.

To return to TV picture, press TV (black button).

EN

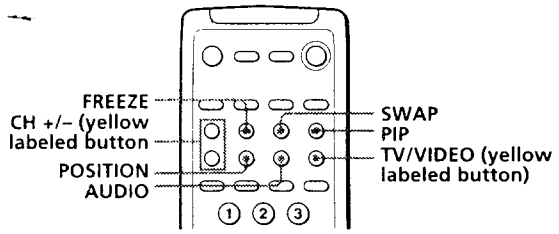
Changing the VHF/UHF input to the AUX input

Press TV (black button).
"AUX" appears beside the channel number.

Pressing TV (black button) again switches back to the VHF/UHF input.
When switching from "VIDEO" to "AUX," TV must be pressed twice.

Watching two programs at one time — PIP

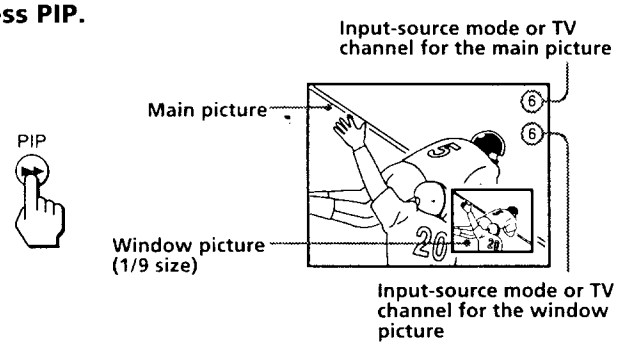
The Picture-in-Picture (PIP) feature allows you to watch both the main picture and a window picture simultaneously. You can also watch two TV channels at one time.



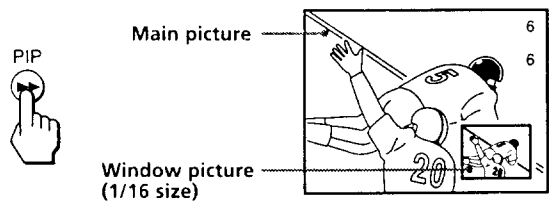
Use the yellow labeled buttons for PIP operations.

Displaying a window picture

Press PIP.


Input-source mode or TV channel for the main picture
Main picture
PIP
Window picture (1/9 size)
Input-source mode or TV channel for the window picture

Press PIP again to display a smaller window picture.



To remove the window picture, press PIP again.

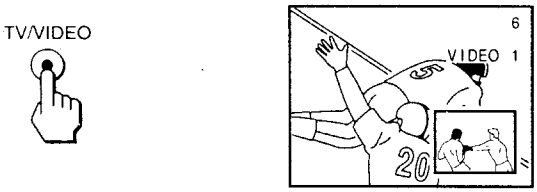
Notes

- The widow picture may be affected by the condition of the main picture.
- If the main picture is not receiving an image, the window picture may be in black and white.
- The widow picture sound is also output from the AUDIO (VAR/FIX) OUT jacks when you listen to it.

Changing the window picture input mode

Press TV/VIDEO (yellow labeled button) to select the input mode.

Each time you press TV/VIDEO (yellow labeled button), "TV," "VIDEO 1," "VIDEO 2" and "VIDEO 3" appear in sequence.

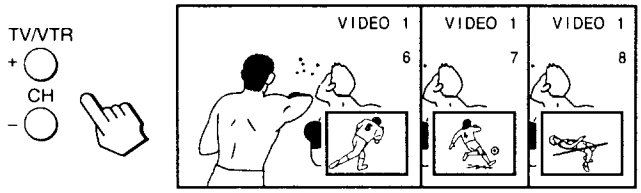


Note

- If you connect your VCR without a cable box, your PIP input source is a VCR. If you connect your VCR with a cable box, your PIP input source is a VCR or cable box.

Changing TV channels in the window picture

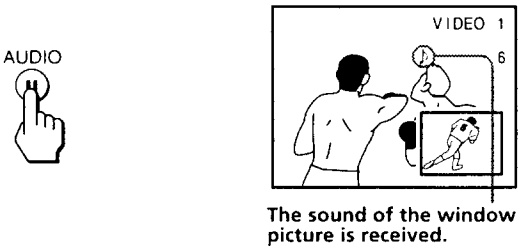
Press CH +/– (yellow labeled button).



Listening to the sound of the window picture

Press AUDIO.

The "♪" display appears next to the PIP channel number for a few seconds, indicating that the window picture sound is being received.

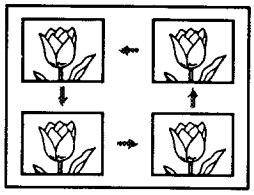


To restore the main picture sound, press AUDIO again. The "♪" display moves to the main picture channel number.

Changing the position of the window picture

Press POSITION.

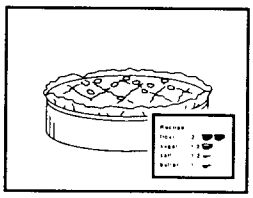
Each time you press POSITION, the window picture will move as illustrated.



Freezing the window picture

This feature is useful when you want to write down a recipe from a cooking program, a displayed address or a phone number and so on.

Press FREEZE.

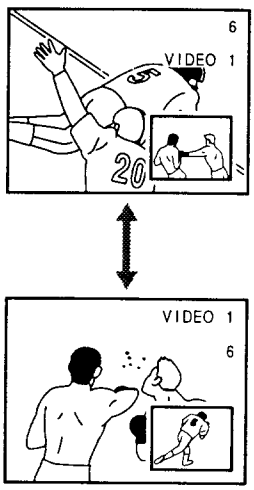


To restore the normal screen, press FREEZE again.

Swapping the main and window pictures

Press SWAP.

Each time you press SWAP, the images and sound from the main and window pictures switch places with another.

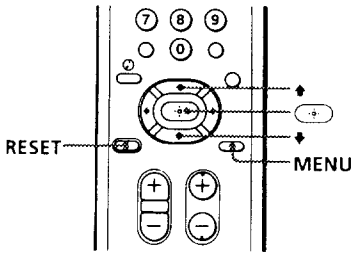


Note

- The channels being received through the AUX jack cannot be displayed as a window picture.

Selecting picture and sound effects (PROGRAM PALETTE)

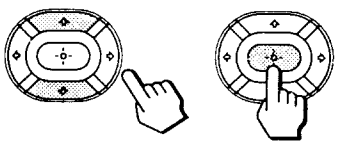
You can select one of three settings for picture and sound effects that best suits the program.
You can also adjust picture effect for each setting to suit your taste.

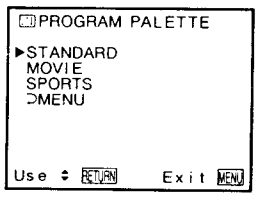


EN

1 Press MENU.

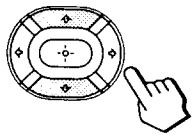
2 Press ↑ or ↓ to select PROGRAM PALETTE and press ⊙.

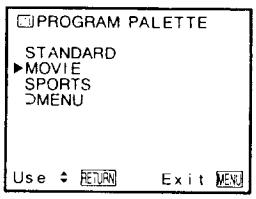




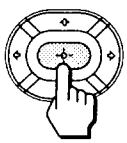
3 Select the item you want to adjust.
For example:

(1) To select MOVIE, press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to MOVIE.





(2) Press ⊙.



For details on each item, see "Effect of three items" on the next page.

(continued)

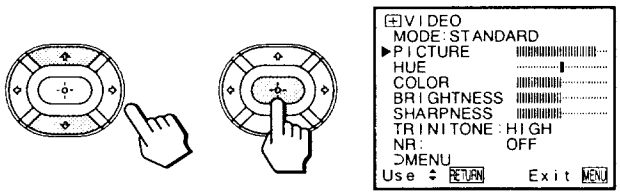
Effect of three items

Item	Picture effect	Sound effect
STANDARD	Standard	Standard
MOVIE	Finely detailed picture	Theatrical audio effect
SPORTS	Vivid, bright picture	Sound with a sports stadium effect

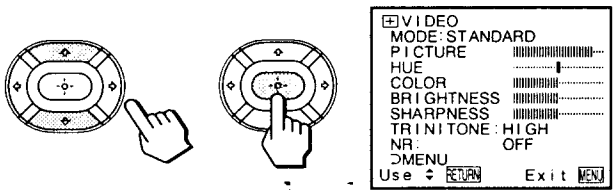
Adjusting the picture in PROGRAM PALETTE

1 Press MENU.

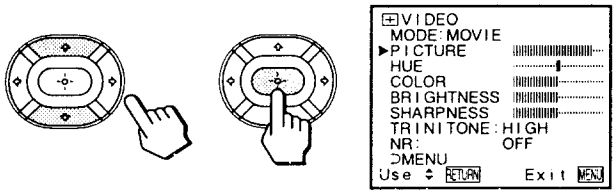
2 Press ↑ or ↓ to select VIDEO and press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select MODE and press ⊕.



4 Press ↑ or ↓ to select the item which you want to adjust and press ⊕.



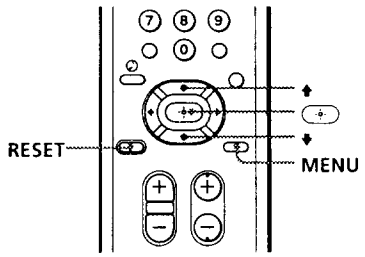
5 Adjust the picture according to the steps 3 to 5 in "Adjusting the picture."

To restore the factory setting

Press RESET while the VIDEO menu is displayed.

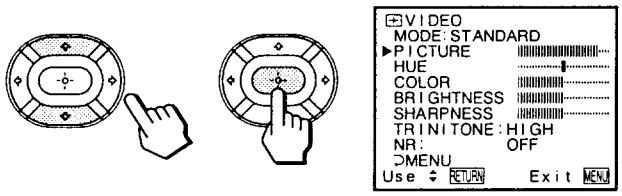
Adjusting the picture (VIDEO)

When watching TV programs, you can adjust the quality of the picture to suit your taste. The adjusted level is stored in PROGRAM PALETTE in which that adjustment is done.
You can adjust the picture of video input(s) as well.

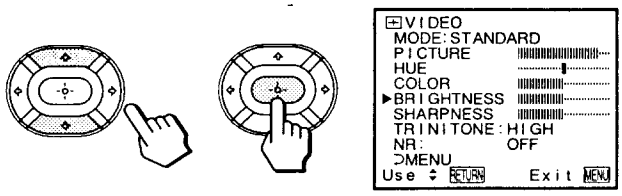


1 Press MENU.

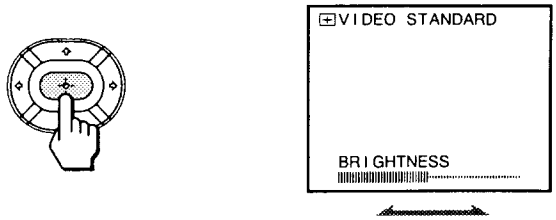
2 Press ↑ or ↓ to move the cursor to VIDEO and press ⊕.
The VIDEO adjustment menu appears.



3 Select the item you want to adjust.
For example:
(1) To adjust brightness, press ↑ or ↓ to select BRIGHTNESS.

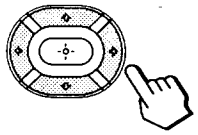


(2) Press ⊕.



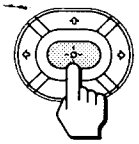
4 Adjust the selected item:

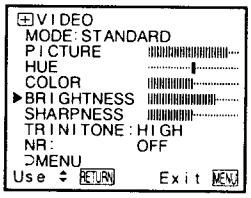
(1) Press ↑/→ or ↓/← to adjust the item.



(2) Press ⊕.

The new setting appears in the VIDEO menu, and is stored in the displayed PROGRAM PALETTE mode.





For details on each item, see "Description of adjustable items" below.

5 To adjust other items, repeat steps 3 and 4.

Description of adjustable items.

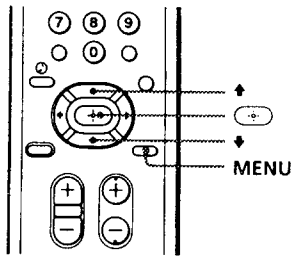
Item	Press ↑/→ to	Press ↓/← to
PICTURE	Increase picture contrast for vivid color	Decrease picture contrast for soft color
HUE	Make picture tones become greenish	Make picture tones become purplish
COLOR	Increase color intensity	Decrease color intensity
BRIGHTNESS	Brighten the picture	Darken the picture
SHARPNESS	Sharpen the picture	Soften the picture

To restore the factory setting

Press RESET on the remote commander.

Adjusting the color temperature (TRINITONE)

The TRINITONE feature controls the color temperature, permitting white balance preference adjustment without affecting skin tones.

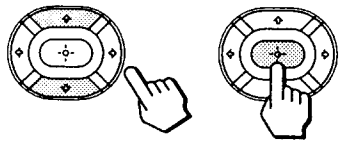


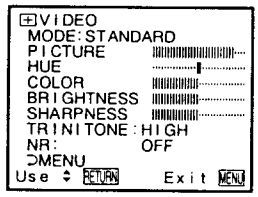
EN

1 Press MENU.

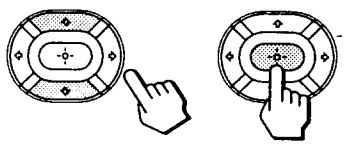
2 Press ↑ or ↓ to select VIDEO and press ⊕.

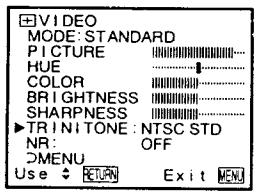
3 Press ↑ or ↓ to select TRINITONE and press ⊕.





4 Press ↑ or ↓ to select NTSC STD, MEDIUM or HIGH and press ⊕.

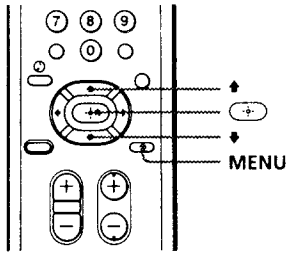




Choose	To
NTSC STD	Make the white color reddish.
MEDIUM	Make the white color whitish.
HIGH	Make the white color bluish.

Reducing picture noise (NR)

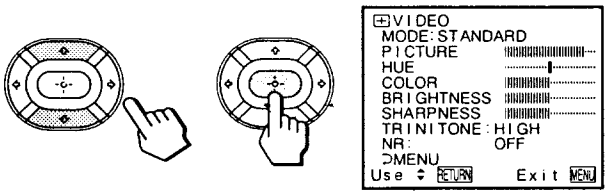
You can reduce picture noise when NR is set to ON.



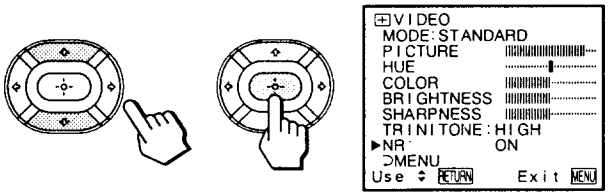
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select VIDEO and press ⊕.

3 Press ↑ or ↓ to select NR and press ⊕.



4 Press ↑ or ↓ to select ON and press ⊕.

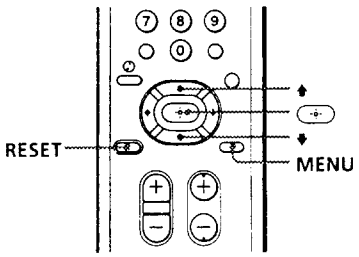


Note

- This feature is useful when watching a weak broadcast signal.

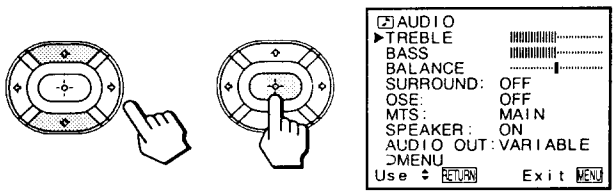
Adjusting sound (AUDIO)

You can adjust the quality of the TV sound to suit your taste. You can adjust the sound of video input(s) as well.



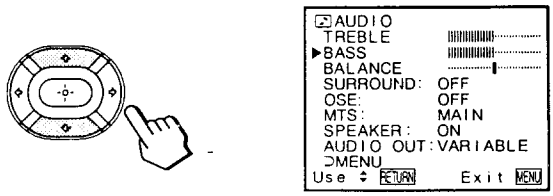
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.

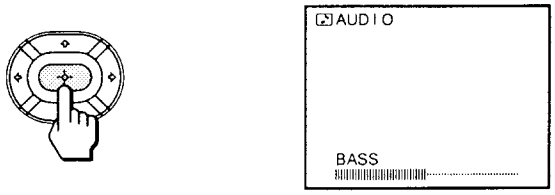


3 Select the item you want to adjust.
For example:

(1) To adjust bass, press ↑ or ↓ to select BASS.

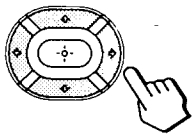


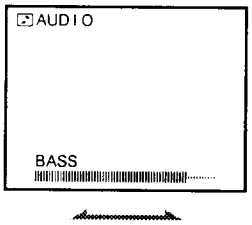
(2) Press ⊕.



4 Adjust the selected item:

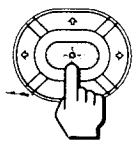
(1) Press ↑/→ or ↓/← to adjust the item.

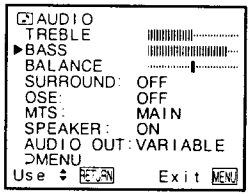




(2) Press ⊕.

The new setting appears in the AUDIO menu.





For details on each item, see "Description of adjustable items" below.

5 To adjust other items, repeat steps 3 and 4 above.

Description of adjustable items

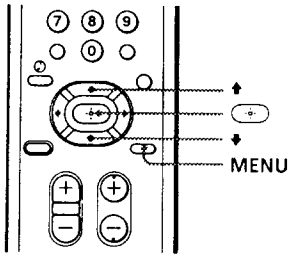
Item	Press ↑/→ to	Press ↓/← to
TREBLE	Increase the treble response	Decrease the treble response
BASS	Increase the bass response	Decrease the bass response
BALANCE	Emphasize the right speaker's volume	Emphasize the left speaker's volume

To restore the factory settings

Press RESET on the remote commander.

Listening to surround sound (SURROUND)

The SURROUND feature simulates sound reproduction with the atmosphere of a movie theater or a concert hall. Surround sound is only effective for stereo programs.

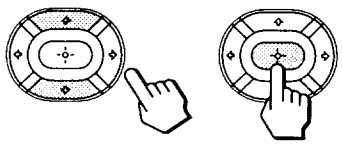


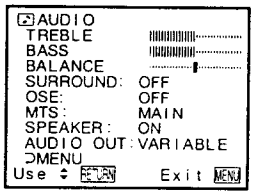
EN

1 Press MENU.

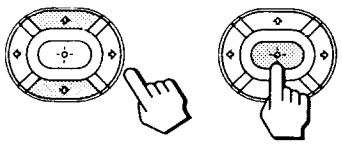
2 Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.

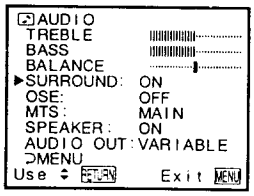
3 Press ↑ or ↓ to select SURROUND and press ⊕.





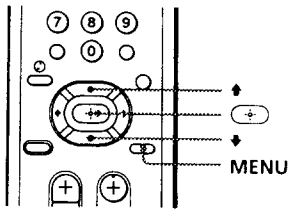
4 Press ↑ or ↓ to select ON and press ⊕.





Listening to orchestra seat effect sound—OSE

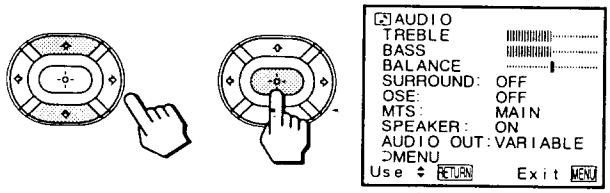
Orchestra Seat Effect* (OSE) feature restores the harmonic balance of the sound to dramatically improve the overall reproduction of programs. It gives the sound more clarity, depth, and definition, making the sound more dynamic.



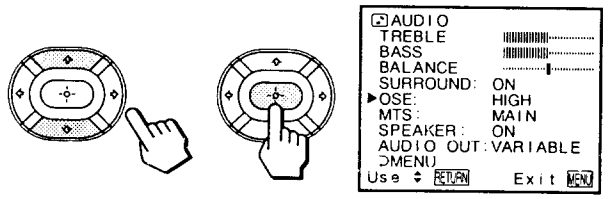
1 **Press MENU.**

2 **Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.**

3 **Press ↑ or ↓ to select OSE and press ⊕.**



4 **Press ↑ or ↓ to select LOW, HIGH or OFF and press ⊕.**



Choose	To
LOW	Listen to news programs, etc.
HIGH	Listen to music, sports, video games or movies.
OFF	Deactivate the OSE effect.

For the best sound quality, we recommend that AUDIO to be set at factory setting when you set OSE to LOW or HIGH.

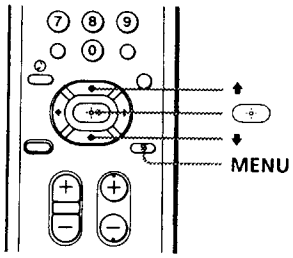
* Orchestra Seat™ Sound Effect (OSE) feature is using BBE technology under licence from BBE sound Inc.

Note

- OSE may also be output through audio outputs.

Selecting stereo or bilingual programs (MTS)

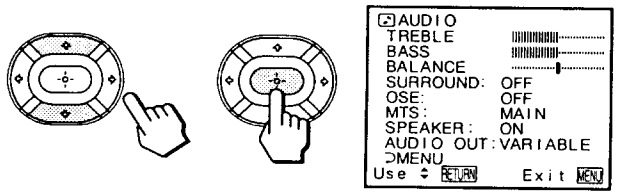
The Multichannel TV Sound (MTS) feature gives you the choice to enjoy stereo sound or Second Audio Programs (SAP) when available. The initial setting is stereo sound (MAIN).



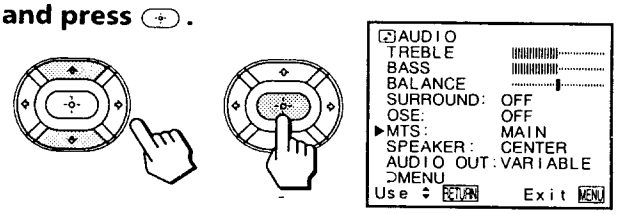
1 **Press MENU.**

2 **Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.**

3 **Press ↑ or ↓ to select MTS and press ⊕.**



4 **Press ↑ or ↓ to select MAIN, SAP or MONO and press ⊕.**



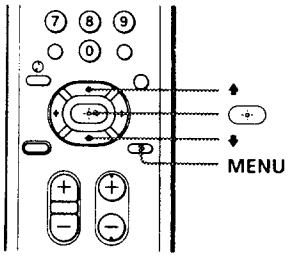
Choose	To
MAIN	Listen to stereo sound. The STEREO indicator on the projection TV lights up while a stereo broadcast is received.
SAP	Listen to bilingual programs. The sound of non-SAP programs will be muted when SAP is selected.
MONO	Reduce noise during stereo broadcasts.

Note

- Stereo and SAP sounds are subject to program sources.

Setting the speaker switch (SPEAKER)

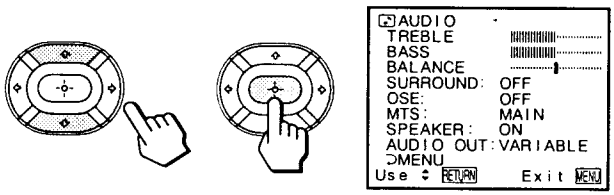
You may switch off the projection TV speakers when, for example, you want to listen to the sound through a stereo system.
If you connect a Dolby Pro Logic-compatible amplifier to the CENTER SPEAKER IN terminals, you can use the projection TV speakers as center speakers.
After making the connections (pages **12**), set SPEAKER to "CENTER."



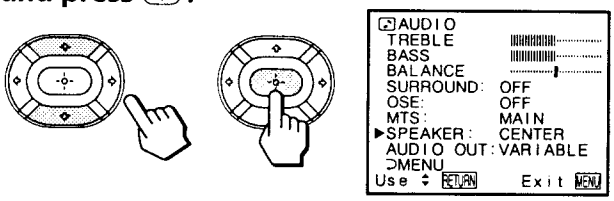
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.

3 Press ↑ or ↓ to select SPEAKER and press ⊕.



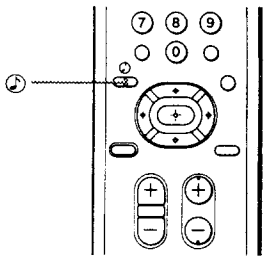
4 Press ↑ or ↓ to select MAIN, CENTER or OFF and press ⊕.



Choose	To
ON	Listen to the sound from the projection TV.
CENTER	Use the projection TV speakers as center speakers.
OFF	Cut off the projection TV speaker sound and listen to the projection TV's sound solely through the audio system speakers.

Selecting subwoofer sound

The projection TV is incorporated with the subwoofer at the rear designed primarily for reproduction of lower audio frequency. You can select the level of the subwoofer.



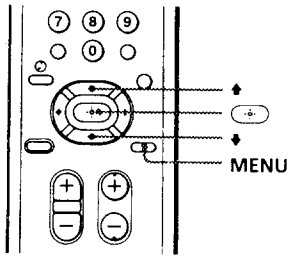
Press ◔.
Each time you press ◔, the display changes as follows:

→ SUBWOOFER: OFF → HIGH → MIDDLE → LOW

EN

Setting audio out (AUDIO OUT)

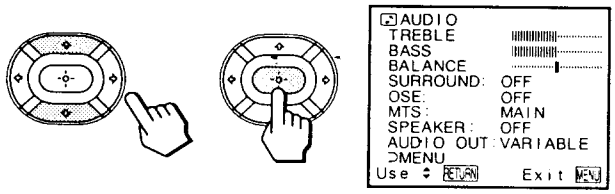
You can select audio out to variable or fixed when SPEAKER is set to OFF or CENTER.
Audio out is variable when SPEAKER is set to ON.



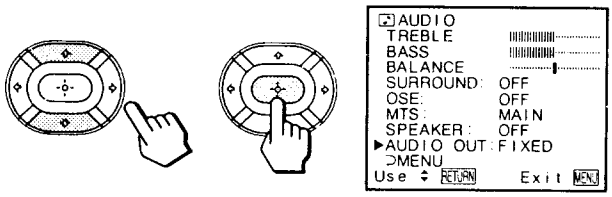
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select AUDIO and press ⊕.

3 Press ↑ or ↓ to select AUDIO OUT and press ⊕.



4 Press ↑ or ↓ to select VARIABLE or FIXED and press ⊕.



VARIABLE: Sound output varied according to the TV settings. You can adjust the volume, bass, treble and balance.

FIXED: Sound output is always fixed to a certain level. You cannot adjust the volume.

Setting daylight saving time (DAYLIGHT SAVING)

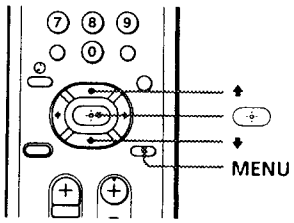
If your area uses daylight saving time, change DAYLIGHT SAVING setting depending on the season, before setting the current time.

Daylight saving start

- After the first Sunday in April, set DAYLIGHT SAVING to YES. Current time setting (page **31**) automatically moves one hour ahead.

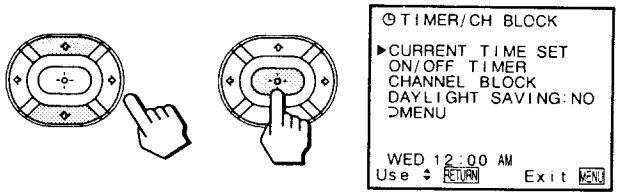
Daylight saving end

- After the last Sunday in October, set DAYLIGHT SAVING to NO. Current time setting automatically moves one hour back.

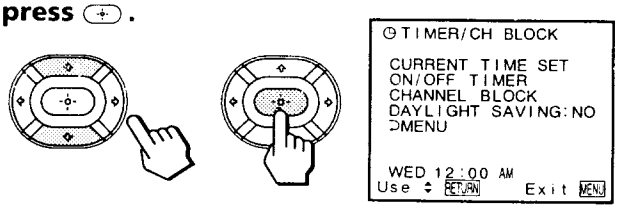


1 Press MENU.

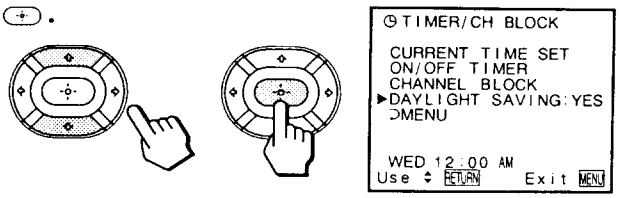
2 Press ↑ or ↓ to move the cursor (▶) to TIMER/CH BLOCK and press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select DAYLIGHT SAVING and press ⊕.



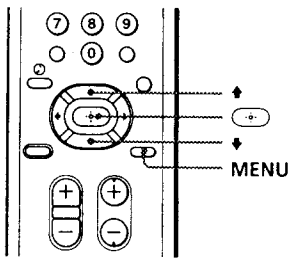
4 Press ↑ or ↓ to select YES or NO and press ⊕.



Choose	To
YES	Set for daylight saving start
NO	Set for daylight saving end

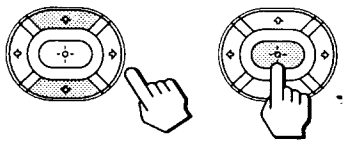
Setting the clock
(CURRENT TIME SET)

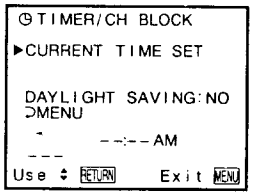
Set the current time before using On/off Timer (page **32**) and Channel Block features (page **33**). For example, set the clock to 3:15 P.M., Monday.



1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select TIMER/CH BLOCK and press ⊕.

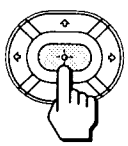


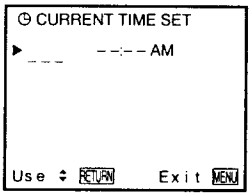


If you need to set DAYLIGHT SAVING, follow the procedure on the previous page.

3 Make sure the cursor (▶) is beside CURRENT TIME SET, and press ⊕.

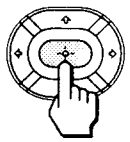
If the cursor is not beside CURRENT TIME SET, press ↑ or ↓ to move the cursor and press ⊕.

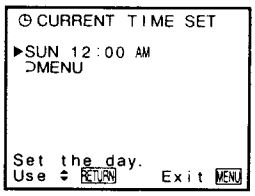




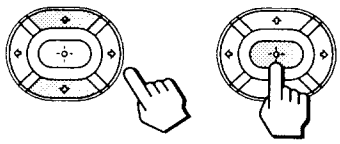
4 Set the current time.

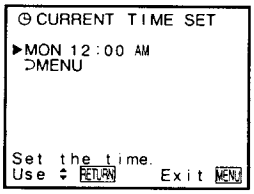
(1) Press ⊕ to start setting the time.



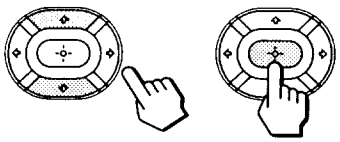


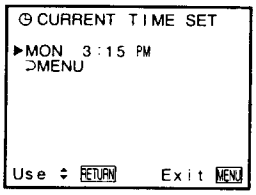
(2) Press ↑ or ↓ to set the day and press ⊕.





(3) Using ↑ or ↓ and ⊕, set hour and minute in the same way as in step (2).
When you press ⊕ after setting the minute, the clock starts.





EN

If you make a mistake while setting the time

Press RESET while the CURRENT TIME SET menu is displayed, then repeat step 4.

To display the current time

Press DISPLAY.

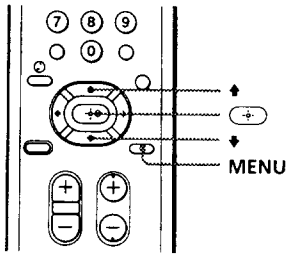
Note

- If you unplug the projection TV or a power interruption occurs, the clock will be erased. Reset the current time.

Setting the timer to turn the projection TV on and off

(ON/OFF TIMER)

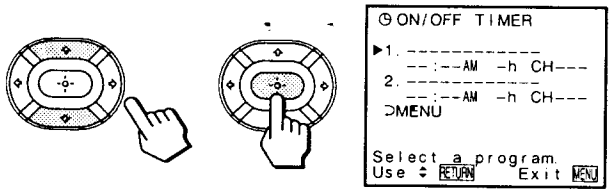
You can set the projection TV to turn on and off at the time you specify. Make sure the clock is set correctly. If it is not, set the clock first (page **31**).



1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select TIMER/CH BLOCK and press ⊕.

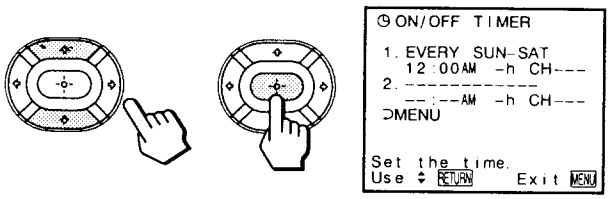
3 Press ↑ or ↓ to select ON/OFF TIMER and press ⊕.



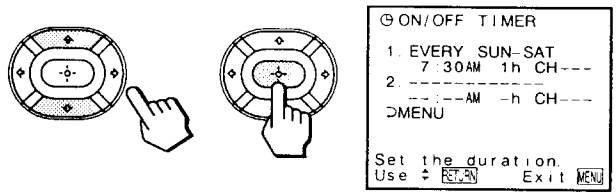
4 Enter the ON/OFF TIMER setting.

(1) Press ↑ or ↓ to select program 1 or 2 and press ⊕.

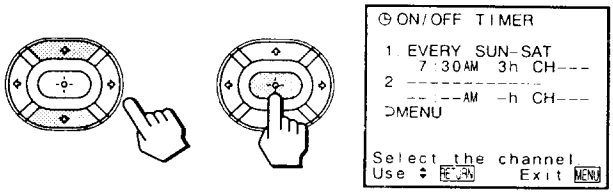
(2) Press ↑ or ↓ to set the days and press ⊕.
Each time you press ↑ or ↓, the days cycle as shown below.
EVERY SUN–SAT→EVERY MON–FRI→ SUNDAY→MONDAY→...→SATURDAY→ EVERY SUNDAY→EVERY MONDAY → ...→EVERY SATURDAY



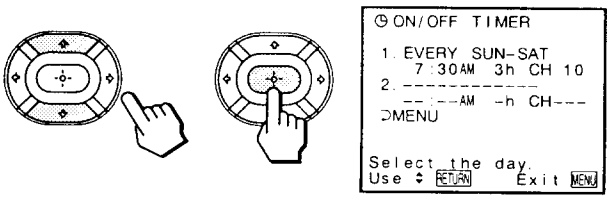
(3) Press ↑ or ↓ to set the time (hour then minute) that you want to turn on the projection TV and press ⊕.



(4) Press ↑ or ↓ to set the hour duration and press ⊕.
You can set the hour duration by one hour up to a maximum of six hours.



(5) Press ↑ or ↓ to select the channel and press ⊕.



The TIMER/STAND BY indicator on the projection TV lights.

5 To set the other program, press ⊕ and repeat step 4.

One minute before the projection TV switches to turn off, a message "TV will turn off." is displayed on the screen.

To cancel the timer

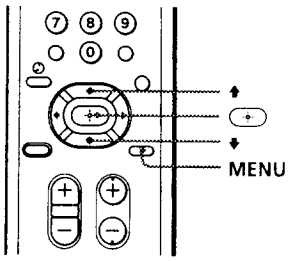
Press RESET on the remote commander.

Note

- If you unplug the projection TV or a power interruption occurs, ON/OFF TIMER settings will be erased. Reset the current time, then set the timer.

Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK)

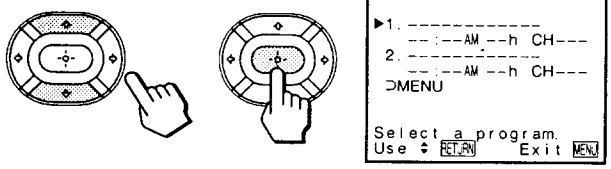
This feature allows you to prevent children from watching unsuitable programs.
Make sure the clock is set correctly. If it is not, set the clock first (page **31**).



1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select TIMER/CH BLOCK and press ⊕.

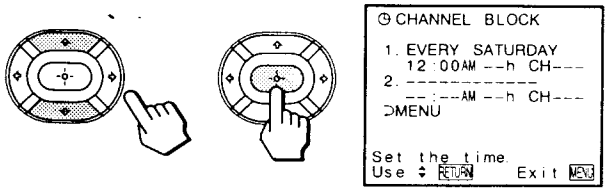
3 Press ↑ or ↓ to select CHANNEL BLOCK and press ⊕.



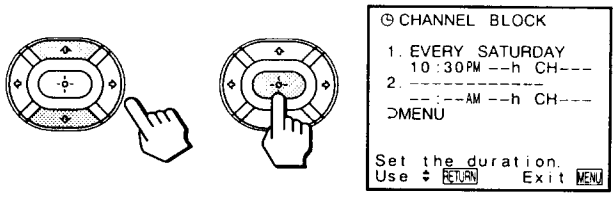
4 Enter a CHANNEL BLOCK setting.

(1) Press ↑ or ↓ to select program 1 or 2 and press ⊕.

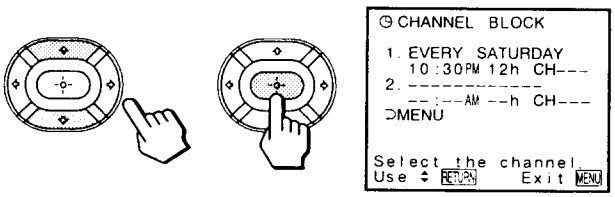
(2) Press ↑ or ↓ to set the days and press ⊕. Each time you press ↑ or ↓, the days cycle as shown below.
EVERY SUN–SAT→EVERY MON–FRI→
SUNDAY→MONDAY→...→SATURDAY→
EVERY SUNDAY→EVERY MONDAY→
...→EVERY SATURDAY



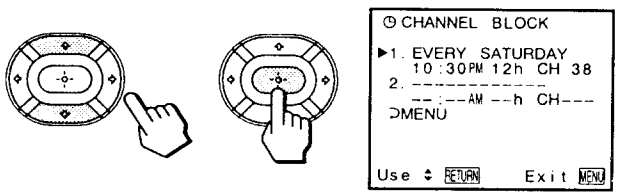
(3) Press ↑ or ↓ to set the time (hour then minute) that you want to start blocking the channel and press ⊕.



(4) Press ↑ or ↓ to select the hour duration you want to block and press ⊕.
Each time you press ⊕, the hour duration increases by one hour up to a maximum of 12 hours.



(5) Press ↑ or ↓ to select the channel and press ⊕.



If you select the blocked channel during the time you set, the message "BLOCKED" appears and the picture is blocked and the sound is muted.

To cancel a CHANNEL BLOCK setting

Press RESET on the remote commander.

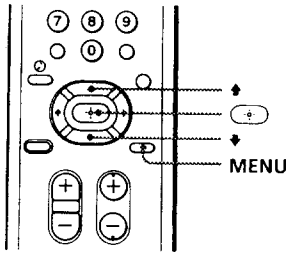
Note

- If the CHANNEL BLOCK and ON/OFF TIMER settings are overlapped, the later time setting has priority over the other setting.

EN

Customizing the channel names (CH CAPTION)

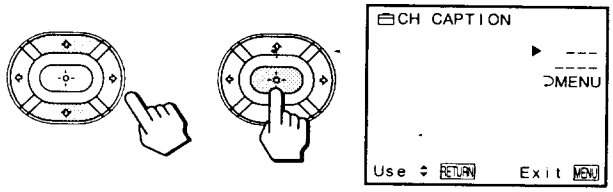
You can add a caption for up to 20 channels. This feature allows you to easily identify which channel you are watching. You can make your own caption.



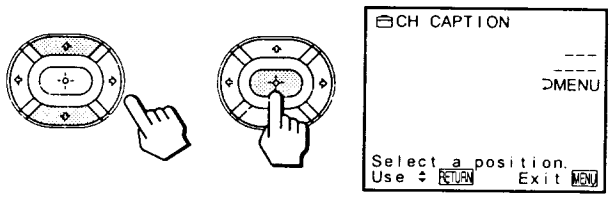
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select SET UP and press ⊙.

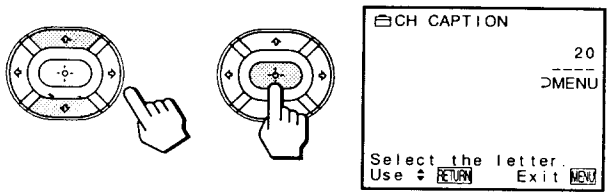
3 Press ↑ or ↓ to select CH CAPTION and press ⊙.



4 Press ⊙ again.



5 Press ↑ or ↓ to select the channel that you want to caption and press ⊙.

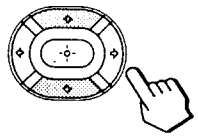


6 Enter the letters (up to four) to caption the channel:

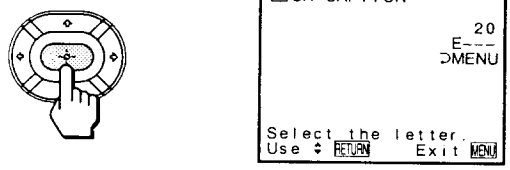
(1) Press ↑ or ↓ to select the first letter.

Each time you press ↑ or ↓, the letter changes as follows:

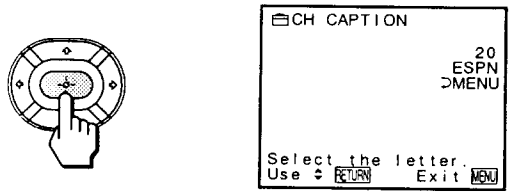
0↔1↔...↔9↔A↔B↔...↔Z↔&↔/↔_(blank space)



(2) Press ⊙.



(3) Repeat steps (1) and (2) to select the remaining letters and press ⊙.



7 Repeat steps 4 to 6 to caption other channels.

To erase a caption

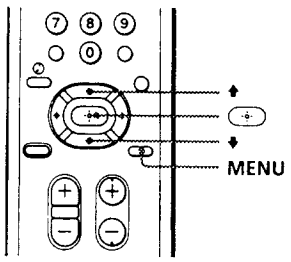
Press RESET after step 4.

Notes

- If the CH CAPTION menu appears in black, the projection TV is set to a video input, and you cannot select CH CAPTION. Press TV (black button) so that a channel number appears.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- The channel caption feature is not available for the AUX input.

Setting video labels (VIDEO LABEL)

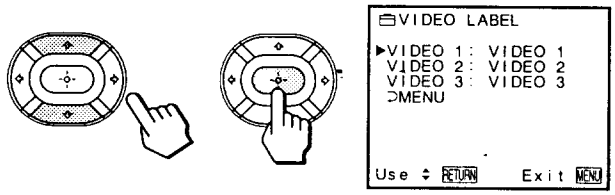
This feature allows you to label each input mode so that you can easily identify the connected equipment. For example, you can label VIDEO 1 IN as VHS.



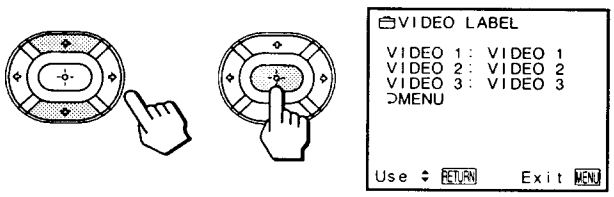
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select SET UP and press ⊕.

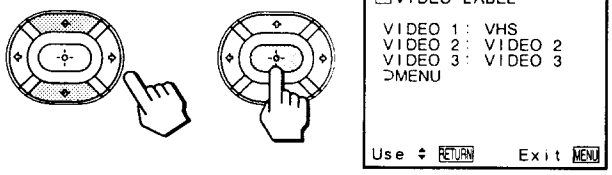
3 Press ↑ or ↓ to select VIDEO LABEL and press ⊕.



4 Press ↑ or ↓ to select the input mode you want to label and press ⊕.



5 Press ↑ or ↓ to select the label and press ⊕.



Each time you press ↑ or ↓, the label changes as shown below.

VIDEO 1

VIDEO 1→S-VIDEO→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

VIDEO 2

VIDEO 2→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

VIDEO 3

VIDEO 3→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

EN

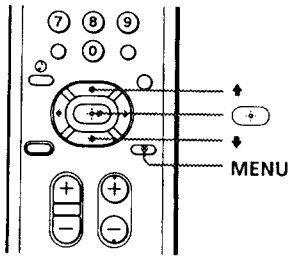
6 Repeat steps 4 and 5 to label other input modes.

Note

- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.

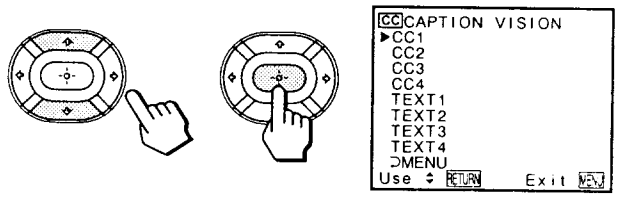
Displaying Caption Vision (CAPTION VISION)

Some programs are broadcast with Caption Vision. To display Caption Vision, select either CC1, CC2, CC3, CC4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 or TEXT4 from the menu.
CC1, CC2, CC3 or CC4 shows you a caption, that is a printed version of the dialog or sound effects of a program. (The mode should be set to CC1 for most programs.)
TEXT1, TEXT2, TEXT3 or TEXT4 shows you text, that is information presented using either half or the whole screen. It is not usually related to the program.



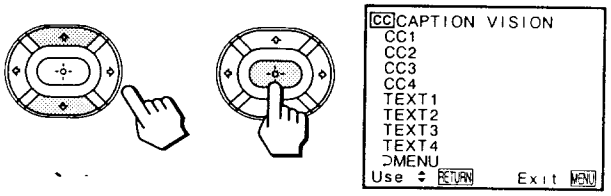
1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select CAPTION VISION and press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the caption type and press ⊕.

The selected caption type is colored green.



To display Caption Vision

Press DISPLAY. (See page **21** for details.)

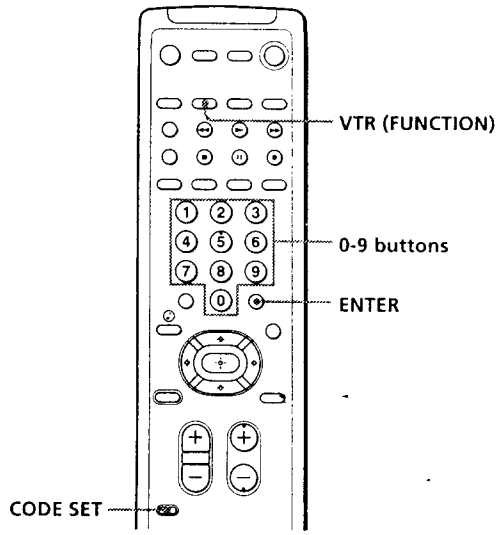
Notes

- Poor reception of TV programs can cause errors in Caption Vision and XDS.
  Captions may appear with a white box or other errors instead of a certain word.
- XDS, Caption Vision, and the status display cannot be used at the same time.
- For details on XDS, see page **21**.

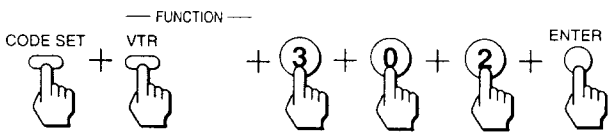
Operating video equipment

You can use the supplied remote commander to operate Sony or non-Sony video equipment that has an infrared remote sensor. For this operation, set the manufacturer's code number.

Setting the manufacturer's code



Press the CODE SET, VTR (FUNCTION), and 0 – 9 buttons to enter the manufacturer's code number (see the chart), then press ENTER. For example, to operate a Sony 8 mm VCR, press CODE SET, VTR (FUNCTION), 3, 0, 2, and ENTER.



VCR manufacturer code numbers

Manufacturer	Code number
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Wards)	327
Aiwa	338
Audio Dynamic	314, 337
Bell & Howell (M. Wards)	330, 343
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	315, 302, 332
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 334, 335, 333
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 333, 334, 330, 335, 338
Magnavox	310, 308, 309
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	310, 308, 309
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 310, 311, 312 313
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Singer	315
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Wards)	338, 327
Sylvania	310, 308, 309, 338
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
XR-1000	315
Yamaha	330, 314, 336, 337
Zenith	331

EN

(continued)

MDP manufacturer code numbers

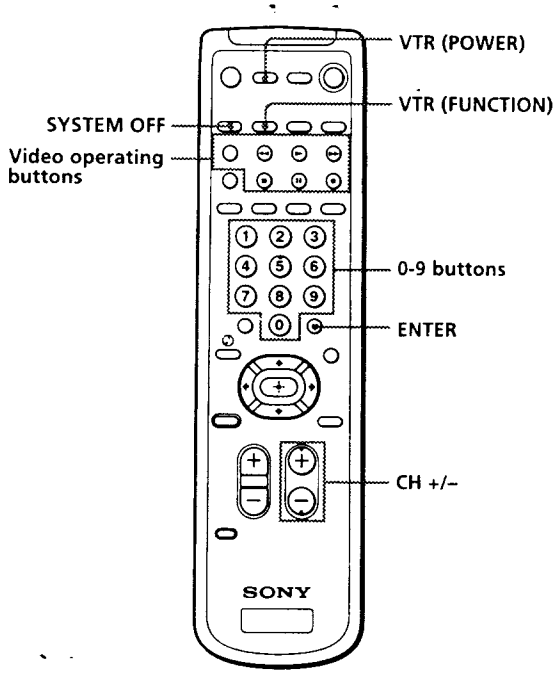
Manufacturer	Code number
Sony	701
Kenwood	707
Magnavox	703
Maranz	702
Mitsubishi	702
Panasonic	704
Philips	703
Pioneer	702
RCA	702
Sanyo	706
Sharp	705
Yamaha	703

Notes

- If more than one code number is listed, try entering them one by one, until you come to the correct code for your equipment.
- In some rare cases, you may not be able to operate your non-Sony video equipment with this remote commander. This is because your equipment may use a code that is not provided with this remote commander. In this case, please use the equipment's own remote control unit.
- The code numbers for Sony equipment are assigned at the factory as follows:

  VHS VCR 301 (preset code for the supplied remote commander)
  8 mm VCR 302
  Beta, ED Beta VCRs 303
- Whenever you remove the batteries — to replace them, for example — if too much time is taken, the code number may revert to the factory setting and must be reset.

Operating video equipment



Use the video operating buttons on the remote commander to operate the video equipment. Press VTR (FUNCTION) before operating the video equipment.

Operating a VCR	Buttons on the remote commander
To turn on or off	Press VTR (POWER).
To select a channel directly	Press the 0 – 9 buttons.
To change channels	Press CH +/–.
To record	Press ► while pressing ●. First release ►, then release ●.
To play	Press ►.
To stop	Press ■.
To fast forward	Press ►►.
To rewind the tape	Press ◄◄.
To pause	Press ❚❚. To resume normal playback, press again.
To search the picture forward or backward	Press ►► or ◄◄ during playback. To resume normal playback, release the button.
To change input mode	Press TV/VTR.

Operating a laser-disc player	Buttons on the remote commander
To play	Press ►.
To stop	Press ■.
To pause	Press ❚❚. To resume normal playback, press again.
To search the picture forward and backward	Keep pressing ►► or ◄◄ during playback. To resume normal playback, release the button.
To search the chapter forward and backward	Press CH +/–.

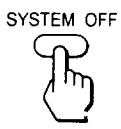
Note

- If the video equipment does not have a certain function, the corresponding button on this remote commander will not operate.

Turning off the system

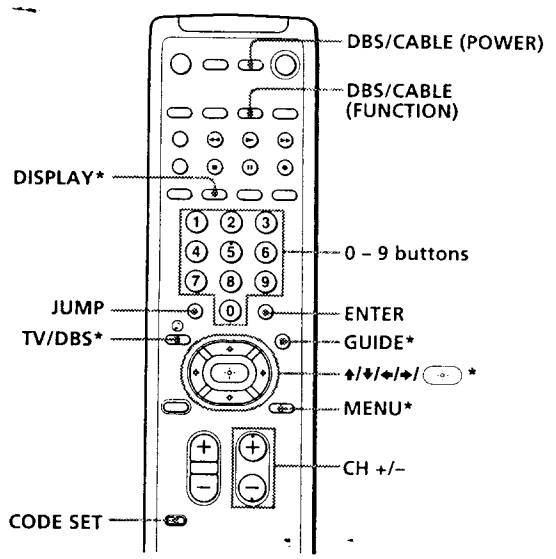
You can turn off the projection TV and Sony equipment with the S-Link function, such as a VCR, together when you make the S-Link connection (see page **13** for the connection).

Press SYSTEM OFF.



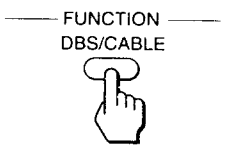
Operating a cable box or DBS receiver

You can program the supplied remote commander to operate a cable box or DBS receiver. Follow the procedures below to set the manufacturer's code number in the remote commander.

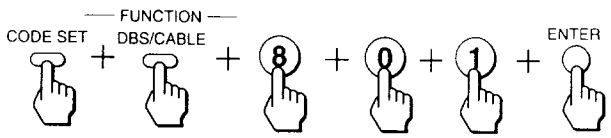


* The TV/DBS, GUIDE, DISPLAY, ↑/↓/←/→/⊙ and MENU buttons can be used only with a DBS receiver.

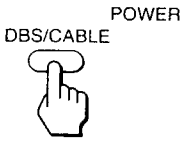
1 Turn off the equipment you want to set up, and press DBS/CABLE (FUNCTION).



2 Press the CODE SET, DBS/CABLE (FUNCTION), and 0 – 9 buttons to enter the manufacturer's code number (see the chart), then press ENTER. For example, to program your remote commander to operate a Sony DBS receiver, press CODE SET, DBS/CABLE (FUNCTION), 8, 0, 1, and ENTER.



3 Press DBS/CABLE (POWER) to turn on the cable box or DBS receiver.



4 Use the cable box/DBS control buttons to check if the code number works.

For example, to operate a cable box or DBS receiver, you can use the DBS/CABLE (POWER), JUMP, CH +/–, 0 – 9 and ENTER buttons.

Note

- If the cable box or DBS receiver does not have a certain function, the corresponding button on this remote commander will not operate.

To operate the projection TV

Press TV (FUNCTION). Then use the projection TV control buttons to control the projection TV.

For more details on operating the cable box or DBS receiver

Refer to the operating instructions that come with the equipment.

EN

If the remote commander doesn't work

- First, try repeating the setup procedures using the other codes listed for your equipment.

Manufacturer code numbers (cable box)

Manufacturer	Code number
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Manufacturer code numbers (DBS receiver)

Manufacturer	Code number
Sony	801 (preset code for the supplied remote commander)
RCA	802

Notes

- If more than one code number is listed, try entering them one by one until you come to the correct code for your equipment.
- If you enter a new code number, the code number you previously entered at that setting is erased.
- In some rare cases, your equipment may use a code that is not provided with this remote commander and you may not be able to operate your equipment with the supplied remote commander. In this case, use the equipment's own remote control unit.
- Whenever you remove the batteries — to replace them, for example — if too much time is taken, the code numbers may revert to the factory setting and must be reset.

Troubleshooting

After trying the methods below, if the problem persists, contact your nearest Sony dealer.

No picture (screen not lit), no sound

- ➡ Make sure the power cord is connected securely.
- ➡ Operate with the buttons on the projection TV.
- ➡ Check to see if the TV/VIDEO setting is correct: when watching TV, set to TV, and when watching video tapes, set to VIDEO 1, 2 or 3. (page **21**)
- ➡ Try another channel. It could be station trouble.

Poor or no picture (screen lit), good sound

- ➡ Adjust PICTURE in the VIDEO menu. (page **24**)
- ➡ Adjust BRIGHTNESS in the VIDEO menu. (page **24**)
- ➡ Adjust the convergence. (page **17**)
- ➡ Check antenna/cable connections. (page **6**)

Good picture, no sound

- ➡ Press MUTING so that "MUTING" disappears from the screen. (page **20**)
- ➡ Check the MTS setting in the AUDIO menu. (page **28**)
- ➡ Make sure SPEAKER is set to ON in the AUDIO menu. (page **29**)

No color

- ➡ Adjust COLOR in the VIDEO menu. (page **24**)
- ➡ Confirm that black and white program is not being broadcast.

Only snow and noise appear on the screen

- ➡ Check the CABLE setting in the SET UP menu. (page **18**)
- ➡ Check the antenna/cable connections. (page **6**)
- ➡ Make sure the channel is broadcasting programs.
- ➡ Press TV (black button) to change the input mode. (page **21**)

Dotted lines or stripes

- ➡ Adjust the antenna.
- ➡ Move the projection TV away from noise sources such as cars, neon signs, and hair-dryers.

Double images or ghosts

- ➡ Use a highly directional outdoor antenna or acable (when the problem is caused by reflections from nearby mountains or tall buildings.)

Cannot operate menu

- ➡ If the item you want to choose appears in black, you cannot select it. Press TV/VIDEO correctly.
- ➡ Check the CABLE setting in the SET UP menu. (page **18**)

Cannot receive upper channels (UHF) when using an antenna

- ➡ Check if CABLE is OFF in the SET UP menu. (page **18**)
- ➡ Use AUTO PROGRAM to add receivable channels that are not presently in the memory. (page **19**)

Cannot receive any channels when using cable TV

- ➡ Check if CABLE is ON in the SET UP menu. (page **18**)
- ➡ Use AUTO PROGRAM to add receivable channels that are not presently in the memory. (pages **19**)

Remote commander does not operate

- ➡ Battery could be weak. Replace the battery. (page **14**)
- ➡ Make sure the projection TV's power cord is connected securely to wall outlet.
- ➡ Press TV (FUNCTION) when operating your projection TV.
- ➡ Are fluorescent lights too close to the projection TV? Move lights at least 3 – 4 feet away from the projection TV.
- ➡ Check the S-Link connection. (page **13**)

Commander's power, channel up/down, channel buttons do not function

- ➡ Press TV (FUNCTION) or CABLE (FUNCTION).

Cannot gain enough volume when using a cable box

- ➡ Increase the volume at the cable box. Then press TV (FUNCTION) and adjust the projection TV's volume.

Projection TV malfunctions when using the S-Link function

- ➡ Make sure the projection TV's power cord is connected securely to the wall outlet.
- ➡ Check the S-Link connection. (page **13**)

Specifications

Projection system 3 picture tubes, 3 lenses, horizontal in-line system

Picture tube 7 inch high-brightness monochrome tubes (6.3 raster size), with optical coupling and liquidcooling system

Projection lenses High performance, large-diameter hybrid lens F1.0

Screen size (measured diagonally)

KP-46V35	46 inches
KP-53V35	53 inches
KP-61V35	61 inches

Screen brightness

KP-46V35	1500 cd/m^2
KP-53V35	1200 cd/m^2
KP-61V35	1000 cd/m^2

Television system American TV standards

Channel coverage VHF: 2–13/UHF: 14 –69/ CATV: 1 – 125

Antenna 75 ohm external antenna terminal for VHF/UHF

Inputs/output

VIDEO IN 1
- S VIDEO IN (4-pin mini DIN):
  - Y: 1 Vp-p, 75-ohms unbalanced, sync negative
  - C: 0.286 Vp-p (Burst signal), 75 ohms
- VIDEO (phono jack): 1 Vp-p, 75-ohms unbalanced, sync negative
- AUDIO (phono jacks): 500 mVrms (100% modulation)
  Impedance : 47 kilohms

VIDEO INPUT 2 and VIDEO IN 3
- VIDEO (phono jacks): 1 Vp-p, 75-ohms unbalanced, sync negative
- AUDIO (phono jacks): 500 mVrms (100% modulation)
  Impedance: 47 kilohms

VIDEO OUT 3
- VIDEO (phono jack): 1 Vp-p, 75 ohms unbalanced, sync negative
- AUDIO (phono jack): 500 mVrms (100% modulation), Impedance: 10 kilohms

MONITOR OUT
- VIDEO (phono jack): 1 Vp-p, 75 ohms unbalanced, sync negative
- AUDIO (phono jacks): 500 mVrms (100% modulation), Impedance: 10 kilohms

AUDIO (VAR/FIX) OUT (phono jacks): 900 mVrms (100% modulation)
Impedance: 5 kilohms

Speaker Full range speaker: 100 mm (3.9 inches)
Subwoofer speaker: 130 mm (5.1 inches)

Speaker output Front: 15 W × 2
Subwoofer: 40 W × 1

Power requirement 120 V, 60 Hz

Power consumption Max. 330 W
Standby mode: 4 W

	Dimensions (W/H/D)	Mass
KP-46V35	1,066 × 1,336 × 698 mm (42 × 52 5/8 × 27 1/2 inches)	88 kg (193 lbs 10 oz)
KP-53V35	1,218 × 1,442 × 698 mm (48 × 56 3/4 × 27 1/2 inches)	94 kg (207 lbs 1 oz)
KP-61V35	1,338 × 1,619 × 774 mm (52 3/4 × 63 3/4 × 30 1/2 inches)	151 kg (332 lbs 14 oz)

Supplied accessories
Remote commander RM-Y137 (1)
Size AA (R6) battery (2)

Optional accessories
U/V mixer EAC-66
Connecting cables RK-74A, VMC-810S/820S, YC-15V/30V, VMC-720M
High-contrast protective screen
SCN-46X1 *(For KP-46V35)*
SCN-53X1 *(For KP-53V35)*

Design and specifications are subject to change without notice.

EN

Index

Adjusting
- convergence **15, 17**
- sound **26**
- the picture **24**

Antenna **6**
Auto program **15, 19**
Battery **14**
Cable box **6, 39**
Cable TV **18**
Caption Vision **36**
Changing the menu language **19**
Channel block **33**
Channel Caption **34**
Connection
- with a DBS **9**
- with a VCR **7**
- with an antenna **6**
- without a VCR **6**

Daylight saving **30**
DBS **9, 39**
DEMO **16**
Erase/add **16**
Jump **20**
MTS (Multichannel TV Sound) **28**
Muting **20**
OSE (Orchestra Seat Effect) **28**
PIP (Picture-in-picture) **22**
Presetting channels **15, 19**
PROGRAM PALETTE **23**
Remote commander **14**
S video **8**
SAP (Second Audio Program) **28**
Setting
- daylight saving time **30**
- the clock **31**

Sleep timer **20**
S-Link **13, 38**
STEREO indicator **28**
Surround **27**
TIMER/STAND BY indicator **20, 32**
Video label **35**
Watching
- TV **20**
- video tapes **21**

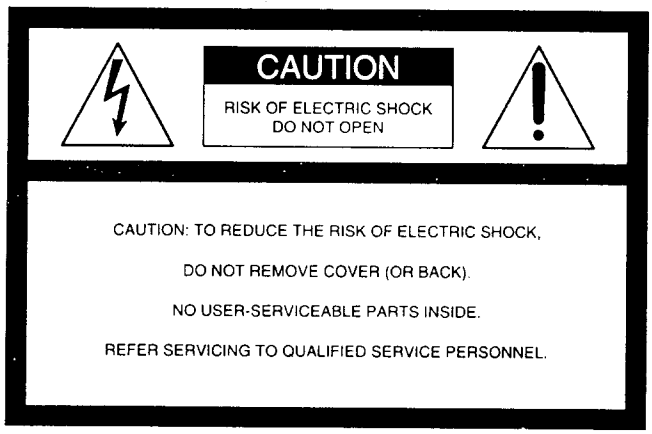
XDS **21**

Names of controls

↑/↓ buttons **17**
⊙ button **17**
0 – 9 buttons **17**
AUDIO L(MONO)/R IN jacks **7-11**
AUDIO L/R OUT jacks **10, 11**
AUDIO (VAR/FIX) OUT jacks **11**
AUX antenna terminal **6**
CH(channel) +/– buttons **15, 20**
CODE SET button **37**
CONVERTER antenna terminal **6**
CONTROL S jacks **13**
DISPLAY button **21**
ENTER button **17, 20**
FUNCTION (DBS/CABLE, TV, VTR) buttons **20, 38, 39**
JUMP button **20**
MONITOR OUT jacks **11**
MENU button **16**
MUTING button **20**
PIP operating buttons **22**
POWER (DBS/CABLE, TV, VTR) buttons **20, 38, 39**
RESET button **23**
S VIDEO input jack **8**
SLEEP button **20**
S – LINK jack **13**
TV (black) button **21**
TV/DBS ⊙ button **38**
TV/VIDEO button **21**
VTR (POWER,CH +/–, ►, ■, ►►, ◄◄, ❚❚, REC ●, TV/VTR) buttons **38**
VHF/UHF antenna terminal **6, 7**
VIDEO 1 IN jack **7-11**
VIDEO 2 INPUT jack **10**
VIDEO 3 IN jack **10**
VIDEO 3 OUT jack **10**
VOL (volume) +/– buttons **20**

Advertencia

Para evitar incendios o el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislar dentro de la caja de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir riesgo de electrocución.

Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes en el manual que acompaña al producto.

PRECAUCION

PARA EVITAR DESCARGAS ELECTRICAS, NO EMPLEE ESTA CLAVIJA DE ALIMENTACION DE CA POLARIZADA CON UN CABLE PROLONGADOR, RECEPTACULO U OTRO TOMACORRIENTE, A MENOS QUE LAS CUCHILLAS PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE A FIN DE QUE NO QUEDEN AL DESCUBIERTO.

PRECAUCION

Al utilizar juegos de televisión, ordenadores y productos similares con el televisor de proyección, mantenga a un nivel bajo los ajustes de brillo y contraste. Si se deja una imagen fija (no movible) en la pantalla durante un largo periodo de tiempo con un nivel alto de brillo o de contraste, la imagen puede permanecer en pantalla permanentemente. La garantía no ofrece cobertura para este tipo de problema, ya que se produce como resultado de un uso inadecuado.

Nota sobre la visualización de subtítulos

Este receptor de televisor de proyección posterior ofrece la visualización de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo §15.119 de las normas de la FCC.

Nota para el instalador del sistema de cable

Esta nota tiene el propósito de llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820-40 de NEC, que contiene las directrices para la puesta a tierra y, en particular, especifica que el cable de puesta a tierra debe estar conectado al sistema de puesta a tierra del edificio más cercano al de la entrada de cable.

El empleo de este televisor para fines que no sean la contemplación en privado de programas de televisión de UHF, VHF, o transmitidos por compañías de cablevisión para uso del público en general, puede requerir la autorización de la emisora, compañía de cable y/o del propietario del programa.

Observación sobre el ajuste de convergencia

Antes de utilizar el televisor de proyección, no se olvide de ajustar la convergencia. Para conocer el procedimiento, consulte la página **15**.

Observación sobre la limpieza

Limpie la unidad del televisor de proyección con un paño seco y suave. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele suavemente un paño de arriba a abajo solamente. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido en agua. Nunca emplee disolventes tales como diluidor de pintura o bencina. Si la imagen se oscurece al utilizar el televisor de proyección durante mucho tiempo, puede ser necesario limpiar su interior. Consulte a personal cualificado.

Registro del propietario

Los números de serie y del modelo están situados en la parte trasera del televisor de proyección. Escriba dichos números en los espacios que se proporcionan abajo. Consúltelos siempre que llame a su proveedor Sony en relación con este producto.

Nº modelo: _____

Nº de serie: _____

Indice

4 ¡Bienvenido!
4 Precauciones

Procedimientos iniciales

5 Paso 1: Instalación del televisor de proyección
6 Paso 2: Conexiones
14 Paso 3: Ajuste del control remoto
15 Paso 4: Ajuste del televisor de proyección automáticamente (AUTO AJUSTES)

Operaciones

20 Visualización de programas de televisión
22 Visualización de dos programas al mismo tiempo—PIP
23 Selección de efectos de imagen y sonido (SELECCION VIDEO)
24 Ajuste de la imagen (VIDEO)
25 Ajuste de la temperatura del color (TRINITONE)
26 Reducción del ruido de imagen (NR)
26 Ajuste del sonido (AUDIO)
27 Escucha de sonido periférico (SURROUND)
28 Sonido con el efecto de sala de conciertos — OSE
28 Selección de programas en estéreo o bilingües (MTS)
29 Selección de las bocinas (BOCINAS)
29 Selección de sonido de bocinas potenciador de graves
30 Ajuste de la salida de audio (AUDIO OUT)
30 Ajuste del cambio de hora oficial (DAYLIGHT SAVING)
31 Ajuste del reloj (FIJAR HORA ACTUAL)
32 Ajuste del temporizador para activar y desactivar el TV de proyección (RELOJ)
33 Bloqueo de un canal (BLOQUEAR CANAL)
34 Personalización de los nombres de los canales (NOMBRE DEL CANAL)
35 Creación de etiquetas de vídeo (ETIQUETA DE VIDEO)
36 Visualización de subtítulos (CAPTION VISION)
37 Utilización del equipo de vídeo
39 Utilización de un decodificador del sistema de cable

Información adicional

40 Solución de problemas
41 Especificaciones

42 Indice

Los términos en paréntesis indican los nombres de menús.

ES

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir un televisor de proyección posterior en color Sony. Entre las funciones que le ofrece el televisor de proyección se pueden resaltar las siguientes:

- Función AUTO AJUSTES, que permite configurar el televisor de proyección con facilidad; para ello, basta oprimir la tecla SET UP.
- Menús en pantalla para ajustar la calidad de imagen, el sonido y otras características.
- Imagen en imagen, que permite ver otro canal de televisión, vídeo o imagen por cable como una imagen en ventana.
- Temporizador de activación/desactivación, que permite visualizar en pantalla el programa de televisión que desea durante un periodo de tiempo determinado.
- Circuitería de enfoque dinámico que enfoca automáticamente el haz electrónico explorador para conseguir mayor nitidez, sobre todo, en las esquinas.
- Control remoto universal suministrado, que permite controlar equipos de vídeo Sony y de otras marcas.
- Función S-Link™, que permite cambiar automáticamente el modo de entrada del televisor de proyección, encender la videograbadora y reproducir una cinta, con sólo oprimir la tecla de reproducción de la videograbadora. Esta función ha sido creada originalmente por Sony.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual hacen referencia a los modelos KP-46V35, KP-53V35 y KP-61V35. Antes de empezar a leerlo, compruebe su número de modelo situado en la parte posterior del televisor de proyección. Para las ilustraciones de este manual, se ha empleado el modelo KP-46V35 ya que no existen diferencias en el funcionamiento de los mismos.

Las instrucciones de este manual están basadas en el uso del control remoto. También puede emplear los controles del televisor de proyección si tienen el mismo nombre que los del control remoto.

Precauciones

Este televisor de proyección emplea un voltaje extremadamente alto. Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga cuidadosamente las indicaciones que se indican a continuación:

Seguridad

- Asegúrese de que la unidad funciona sólo a 120 V CA.
- Una clavija del enchufe es más ancha que la otra por razones de seguridad y sólo podrá enchufarse en una posición. Si no consigue insertar completamente el enchufe en la salida, póngase en contacto con el proveedor Sony.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto o se vierte líquido, desenchúfela de la red y haga que sea revisada por personal especializado antes de utilizarla nuevamente.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante varios días, desenchúfela de la toma de corriente. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del propio cable.

Para obtener información detallada acerca de las medidas de seguridad, consulte el folleto suministrado "NORMAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD".

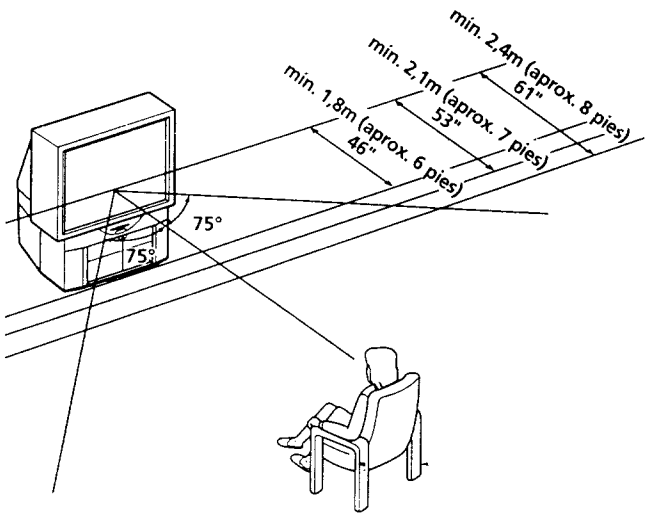
Instalación

- No bloquee los orificios de ventilación para evitar el recalentamiento interno.
- No sitúe la unidad en lugares muy cálidos o húmedos, ni la exponga a un exceso de polvo o de vibración mecánica.
- Evite utilizar la unidad a temperaturas por debajo de los 5°C (41°F).
- Si la videograbadora pasa directamente de un ambiente frío a uno cálido, o si la temperatura de la habitación cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede desaparecer o los colores pueden perder intensidad. Ello se debe a una condensación de humedad en el espejo o lentes interiores. Si esto ocurre, deje que se evapore la humedad antes de utilizar el televisor de proyección.
- Para obtener una mejor calidad de imagen, no exponga la pantalla a la luz directa del sol. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el televisor de proyección en una habitación cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante. Si es necesario, cubra el suelo con moqueta oscura o empapele las paredes.

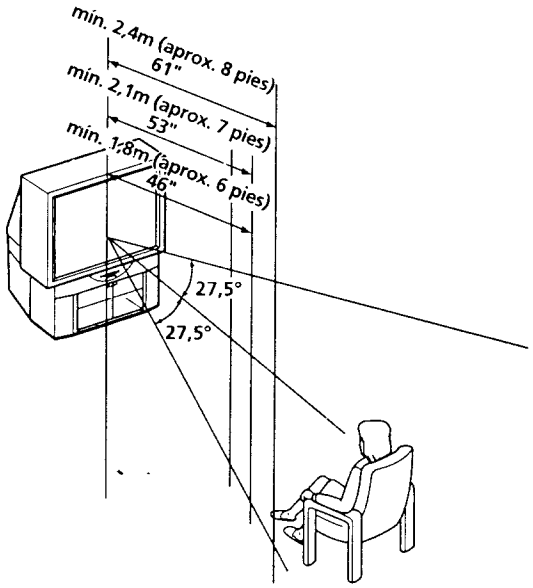
Paso 1: Instalación del televisor de proyección

Para obtener la mejor calidad de imagen, instale el televisor de proyección en las zonas que se muestran a continuación:

Zona de visualización óptima (horizontal)



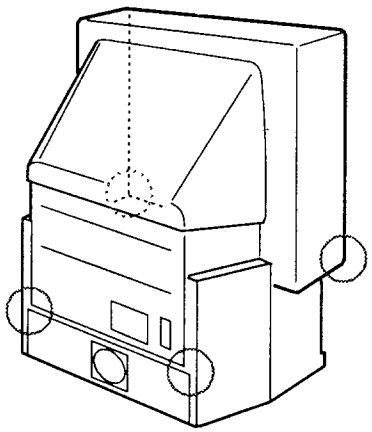
Zona de visualización óptima (vertical)



Transporte del televisor de proyección

Asegúrese de sujetar las partes indicadas al transportar el televisor de proyección y solicite la ayuda de más de dos personas.

(Parte posterior del televisor de proyección)



Preparación del televisor de proyección

ES

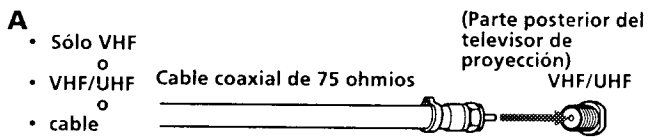
Antes de utilizar el televisor de proyección, ajuste la convergencia. Para conocer el procedimiento, consulte el "Paso 4: Ajuste del televisor de proyección automáticamente (AUTO AJUSTES)" en la página **15**.

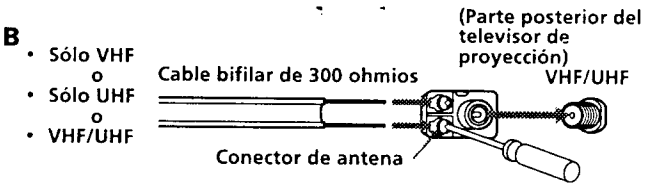
Paso 2: Conexiones

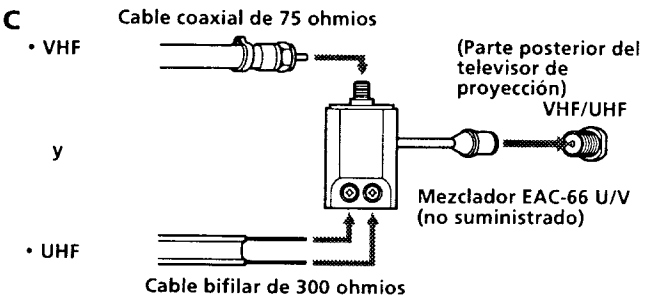
Aunque es posible utilizar una antena interior o exterior con el televisor de proyección, recomendamos conectar una antena exterior o un sistema de cable para obtener una mejor calidad de imagen.

A una antena

Conecte el cable de antena al terminal de antena VHF/UHF. Si no puede conectar el cable de antena directamente al terminal, siga las instrucciones que se indican a continuación en función del tipo de cable de que disponga.





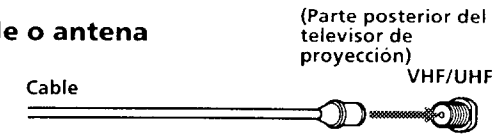


Notas:

- La mayoría de las antenas VHF/UHF disponen de un separador de señal. Retire el separador antes de conectar el conector adecuado.
- Si utiliza un mezclador U/V, puede aparecer nieve y ruido de la imagen al visualizar canales del sistema de cable superiores a 37.

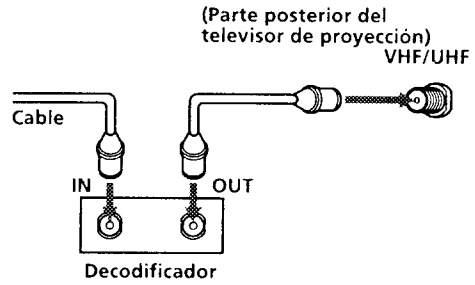
Conexión de una antena y un sistema de cable sin videograbadora

Al cable o antena

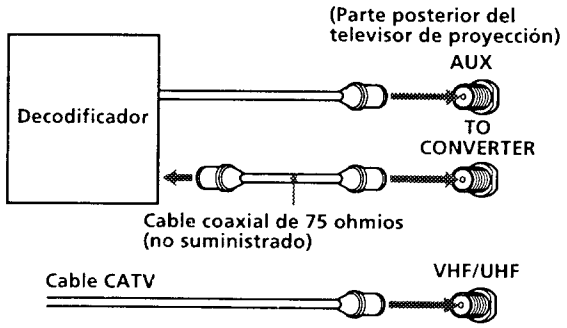


Al decodificador

Si para recibir su sistema de cable precisa un decodificador, realice la siguiente conexión:



Al decodificador y cable



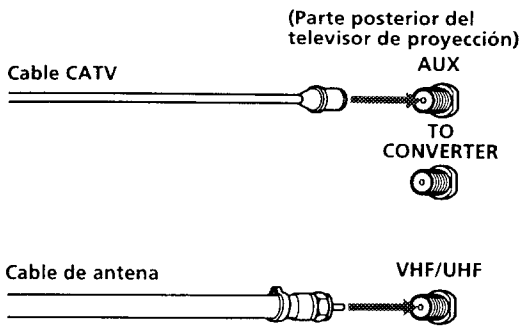
Los sistemas de cable de pago emplean señales cifradas que requieren un decodificador* además de la conexión habitual mediante cable.

* La empresa del sistema de cable suministrará el decodificador.

Nota

- No es posible visualizar un imagen de ventana (PIP) las señales obtenidas a través del conector AUX.

Cable y antena



Nota

- En este caso, no enchufe nada al conector TO CONVERTER.

Conexión de una antena y an sistema de cable con una videograbadora

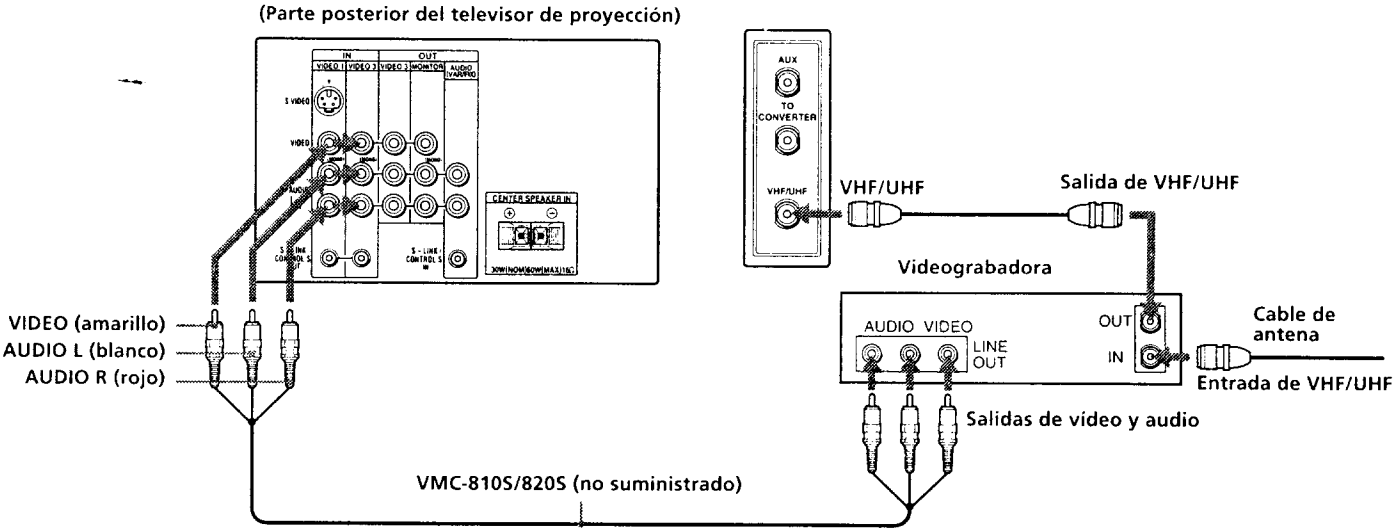
Para obtener más información acerca de la conexión, consulte el manual de instrucciones de la videograbadora. Antes de realizar la conexión, desconecte los cables de alimentación de CA del equipo que va a conectar.

Una vez realizadas las conexiones, podrá hacer lo siguiente:

- Ver la reproducción de cintas de vídeo.
- Grabar un programa de televisión mientras visualiza otro programa.

A una videograbadora convencional

Sin decodificador

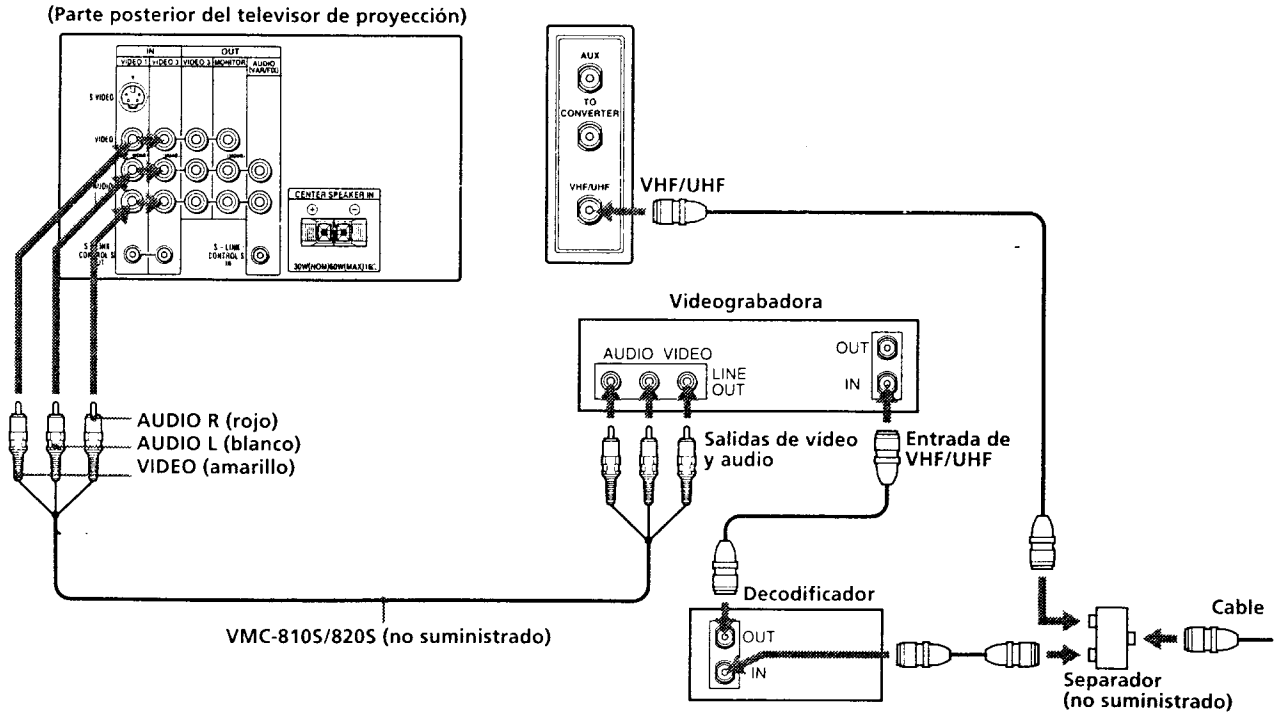


ES

Notas

- Para conectar una videograbadora monofónica, conecte la salida de audio de la videograbadora a AUDIO L (MONO) de VIDEO 1/3 IN en el televisor de proyección.
- No conecte el cable al conector S VIDEO del televisor de proyección.

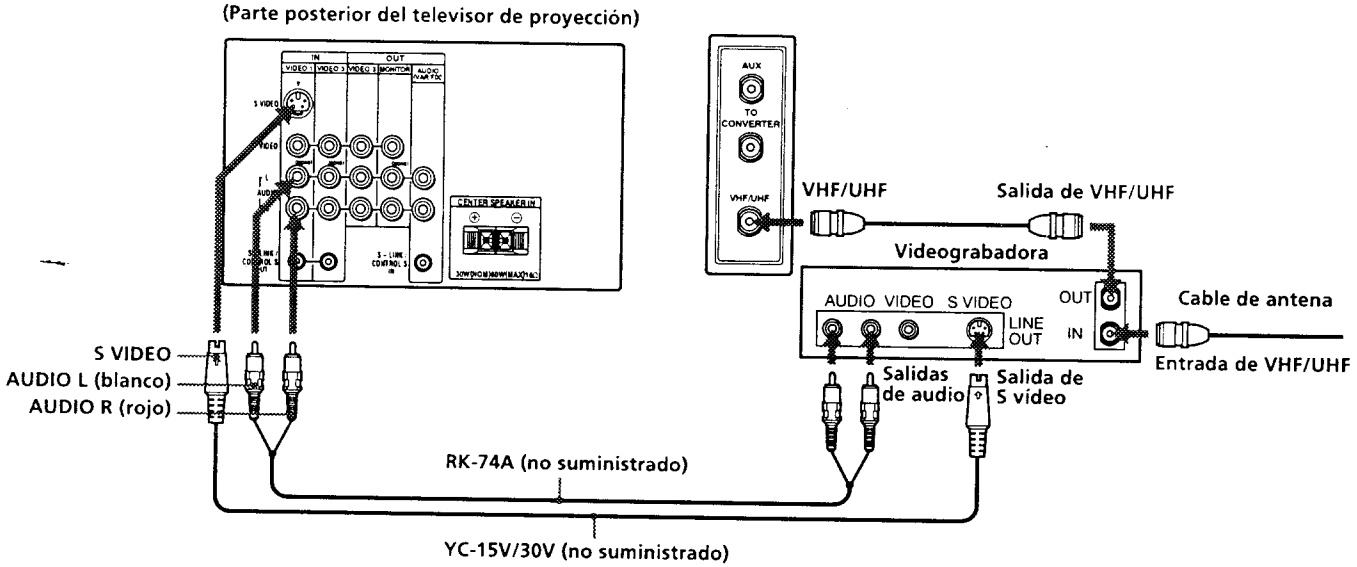
Con decodificador



A una videograbadora equipada con S vídeo

Si la videograbadora dispone de una toma de salida S vídeo, realice la siguiente conexión. Siempre que conecte el cable al conector S VIDEO, el televisor de proyección recibe automáticamente señales S vídeo.

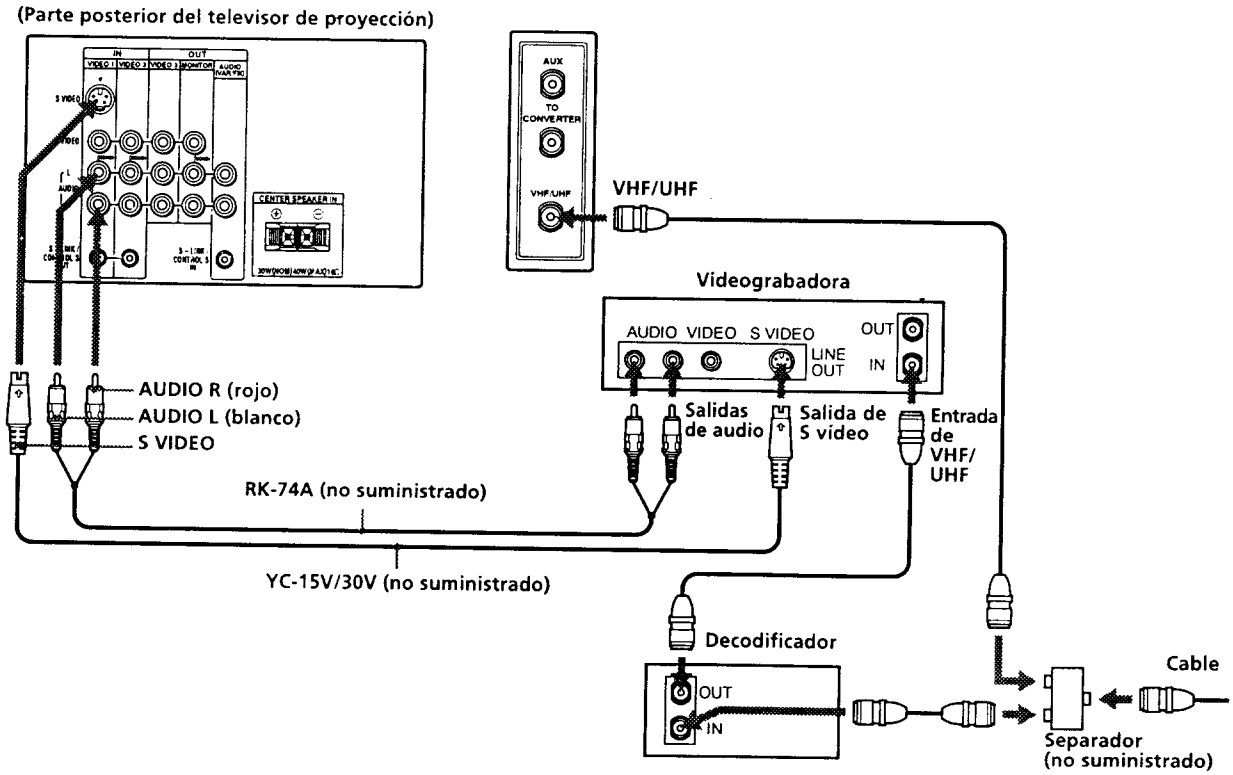
Sin decodificador



Nota

- Las señales de vídeo están formadas de señales Y (luminancia) y C (crominancia). La conexión S envía dos señales separadas que evitan la degradación y proporcionan una mejor calidad de imagen si se compara con la conexión convencional.

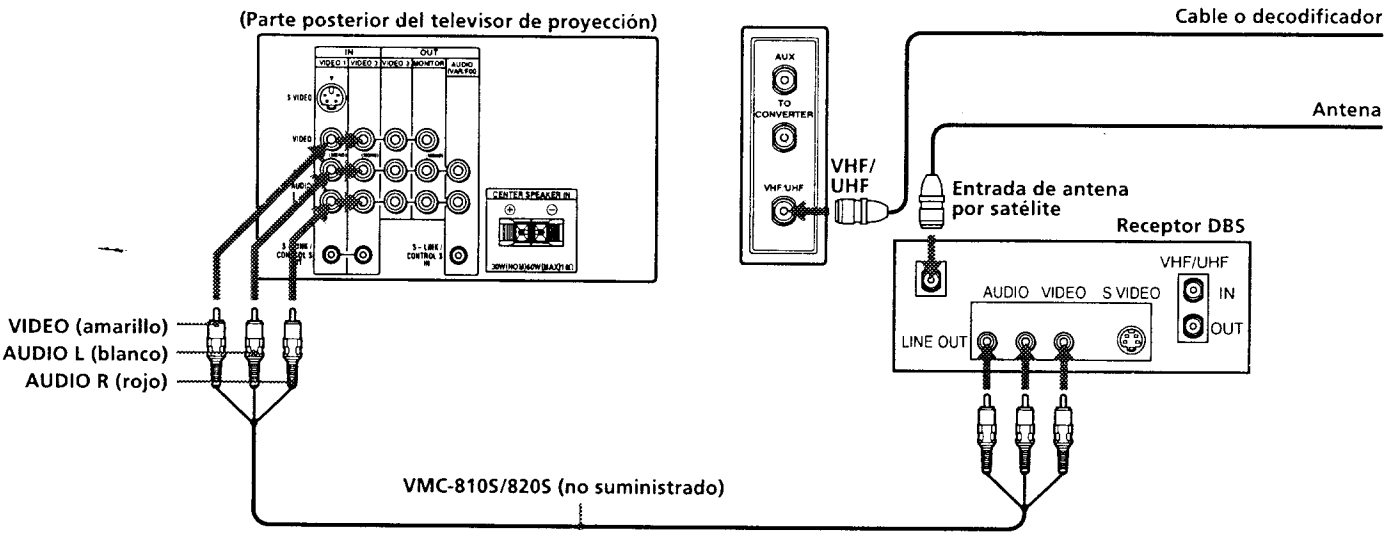
Con decodificador



Conexión de un receptor DBS

Para obtener información detallada sobre el modo de conexión, consulte el manual de instrucciones del receptor DBS (Digital Broadcasting Satellites).

A un televisor de proyección

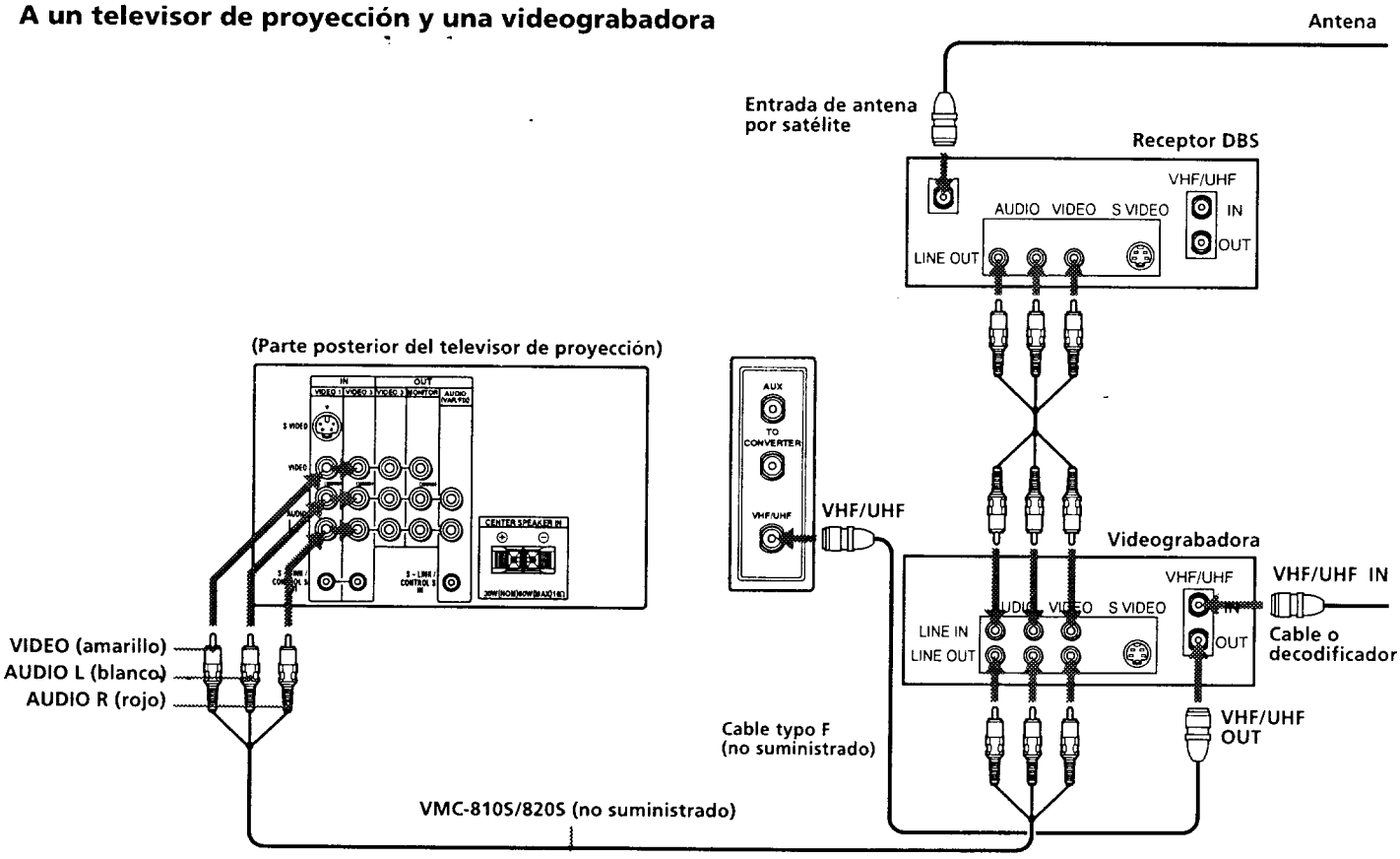


ES

Nota

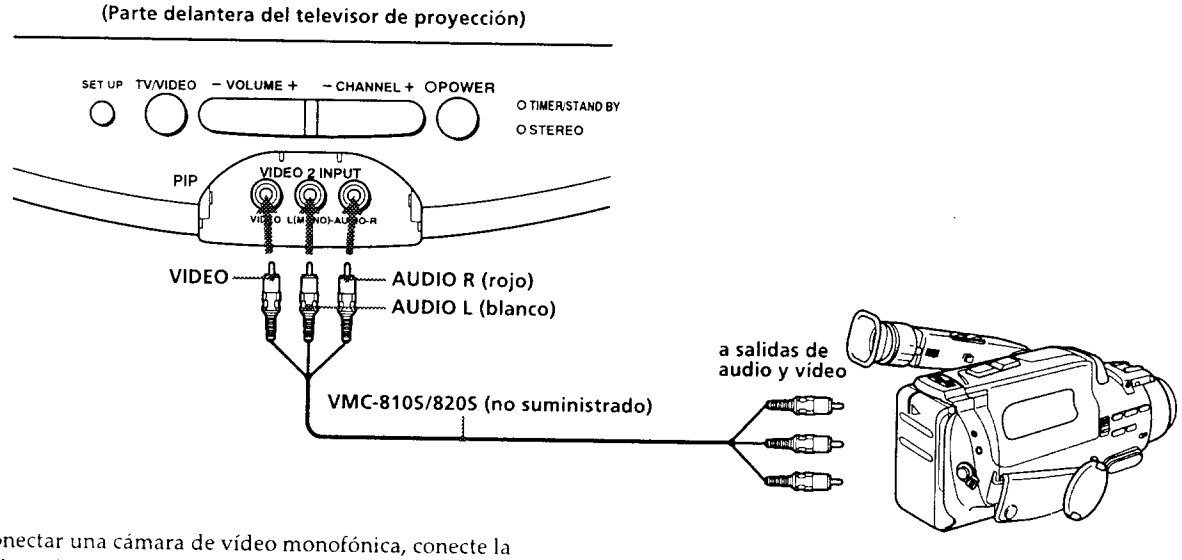
- Es posible usar la tomas S VIDEO o la de video compuesto para realizar la conexión de video.

A un televisor de proyección y una videograbadora



Conexión de una cámara de vídeo

Esta conexión es adecuada para ver la imagen desde una cámara de vídeo.

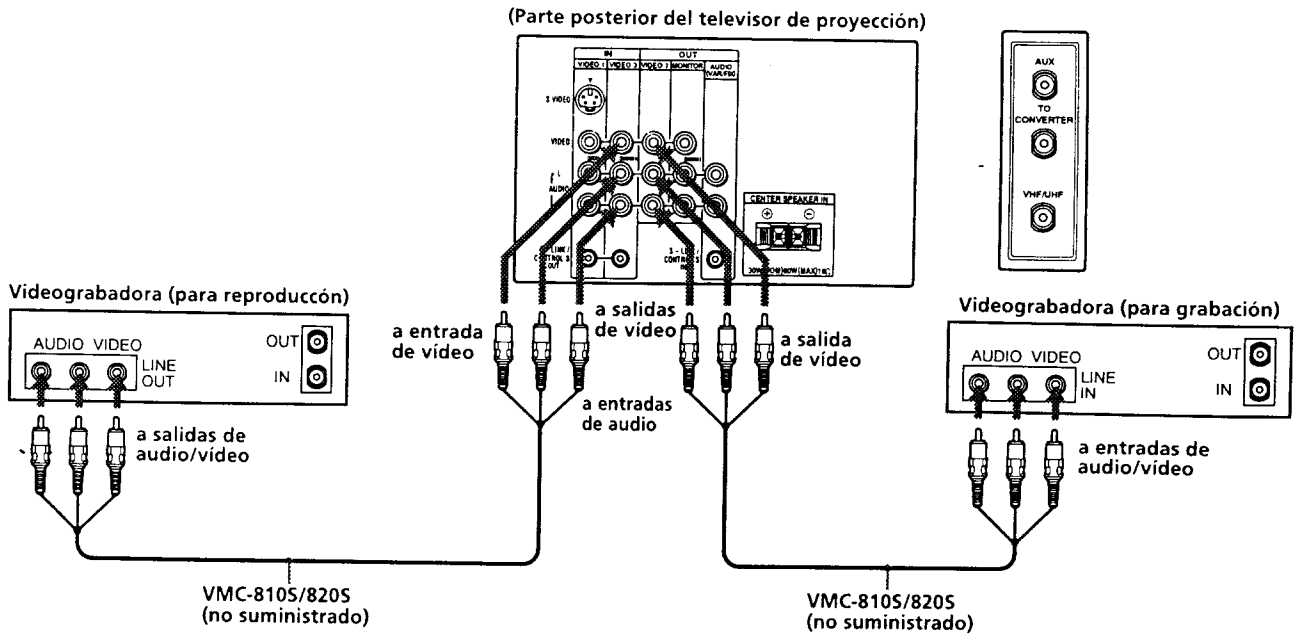


Nota

- Para conectar una cámara de vídeo monofónica, conecte la salida de audio de la cámara de vídeo a AUDIO L (MONO) de VIDEO 2 INPUT del televisor de proyección.

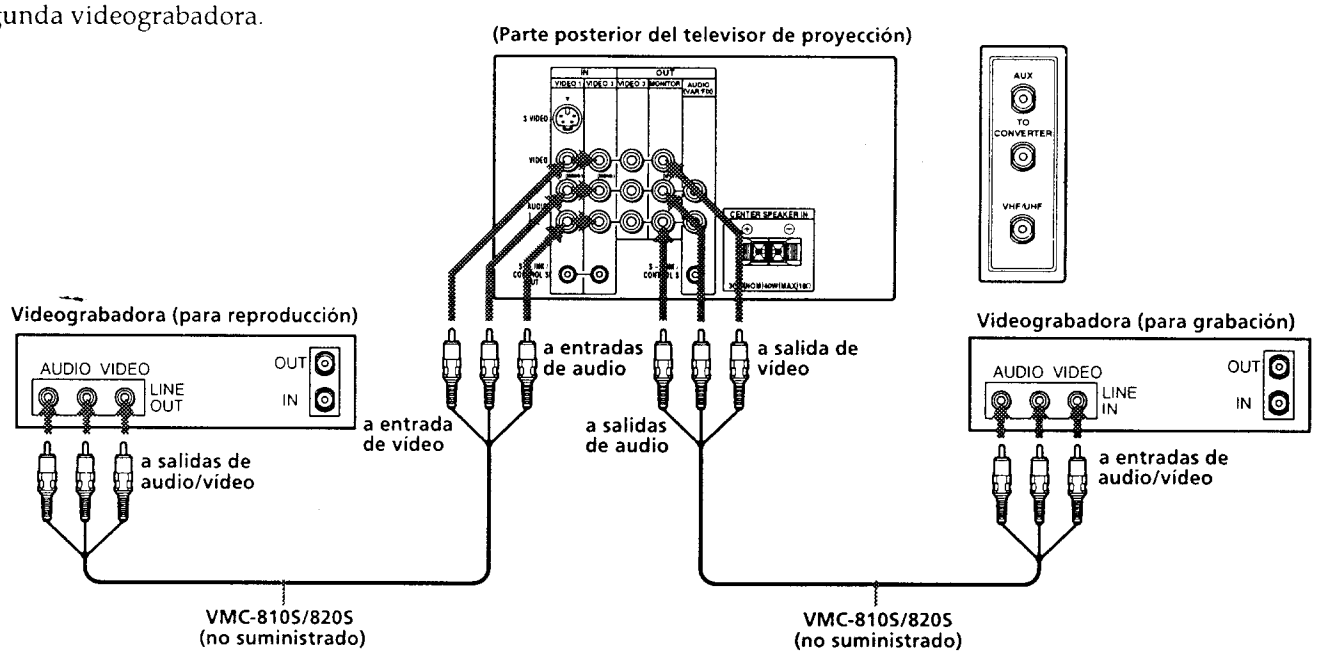
Conexión de dos videograbadoras para la edición de cintas mediante VIDEO 3 IN y OUT

Es posible visualizar imágenes de entrada distintas de la que se está grabando.
Las tomas VIDEO 3 OUT sólo transmiten la señal de las tomas VIDEO 3 IN. Si realiza la conexión como se indica a continuación, podrá visualizar imágenes procedentes de las tomas de antena, cable, VIDEO 1 IN o VIDEO 2 INPUT durante la grabación.



Conexión de dos videograbadoras para la edición de cintas mediante MONITOR OUT

Es posible grabar imágenes de entrada visualizadas en la pantalla. Este tipo de conexión sólo debe efectuarse cuando se conecta desde la entrada de línea de una videograbadora y la salida de línea de una segunda videograbadora.



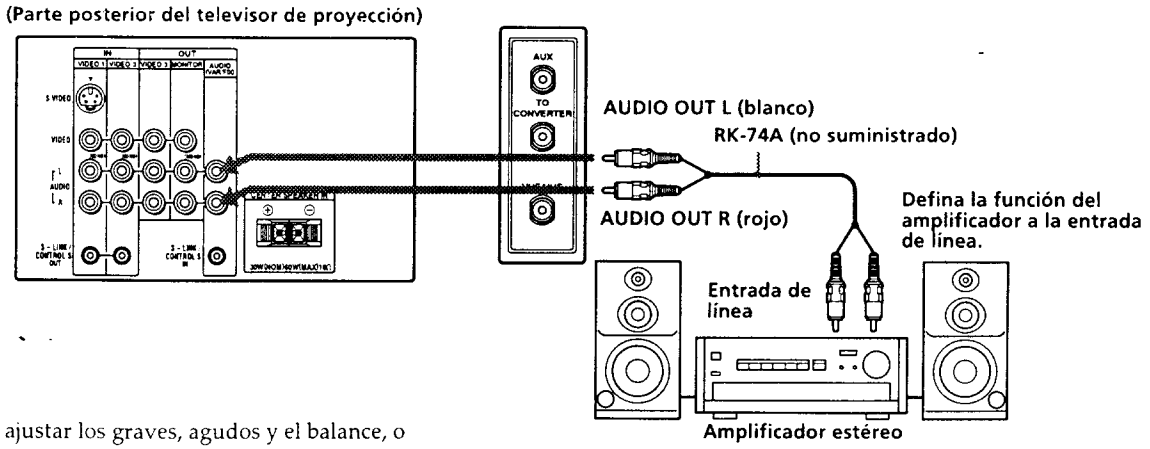
ES

Notas

- No cambie la señal de entrada al editar mediante MONITOR OUT, ya que con ello cambiará también la señal de salida.
- Al conectar una sola videograbadora al televisor de proyección, no conecte MONITOR OUT a la entrada de línea de la videograbadora estando conectadas las tomas VIDEO IN del televisor de proyección a la salida de línea de la videograbadora.
- Es posible emplear la toma S vídeo para conectar una videograbadora para reproducción, y una toma S vídeo o compuesta para conectar una videograbadora para grabación.

Conexión de un sistema de audio

Al conectar un equipo de audio, consulte la página **29** para obtener más información.



Nota

- Es posible ajustar los graves, agudos y el balance, o seleccionar el modo periférico, MTS (Sonido de televisión multicanal) o OSE (Orchestra Seat Effect) con el control remoto suministrado.

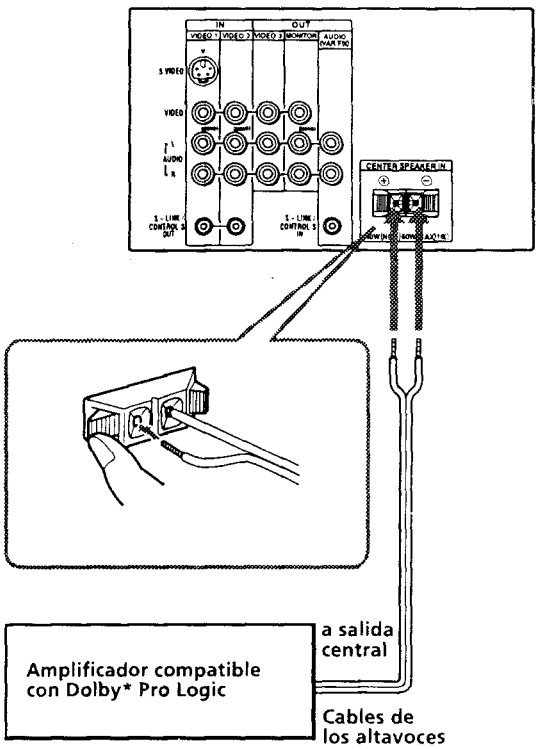
Uso de los altavoces del televisor de proyección como bocinas centrales

Esta función permite disfrutar de las ventajas de Dolby Pro Logic utilizando las bocinas del televisor de proyección como bocina central. Para emplear este sistema hay que conectar un amplificador compatible con Dolby Pro Logic. Conecte los cables de las bocinas desde los terminales de salida del canal central del amplificador a la toma CENTER SPEAKER IN del televisor de proyección. Es necesario conectar los terminales derecho e izquierdo para poder recibir una señal de audio. Tras realizar las conexiones de la derecha, seleccione "BOCINAS: CENTER" en el menú AUDIO (página **29**). Los canales de audio izquierdo y derecho pueden escucharse a través de las bocinas del sistema de audio.
Para esta conexión, ajuste el volumen con el amplificador.

Notas

- Asegúrese de enchufar los cables de las bocinas en los terminales del mismo color al realizar la conexión.
- Desconecte los cables de alimentación del televisor de proyección antes de efectuar las conexiones. Si los hilos expuestos del cable de bocinas se tocan estando enchufado el televisor de proyección, puede producirse un cortocircuito y dañar la unidad.
- No tire de los cables de las bocinas.
- Desactive el amplificador antes de establecer conexiones con los terminales CENTER SPEAKER IN.
- Cuando utilice las bocinas del televisor de proyección como bocinas centrales, la bocina potenciadora de graves se desactivará.

(Parte posterior del televisor de proyección)



* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby y el símbolo de la D doble ◻◻ son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

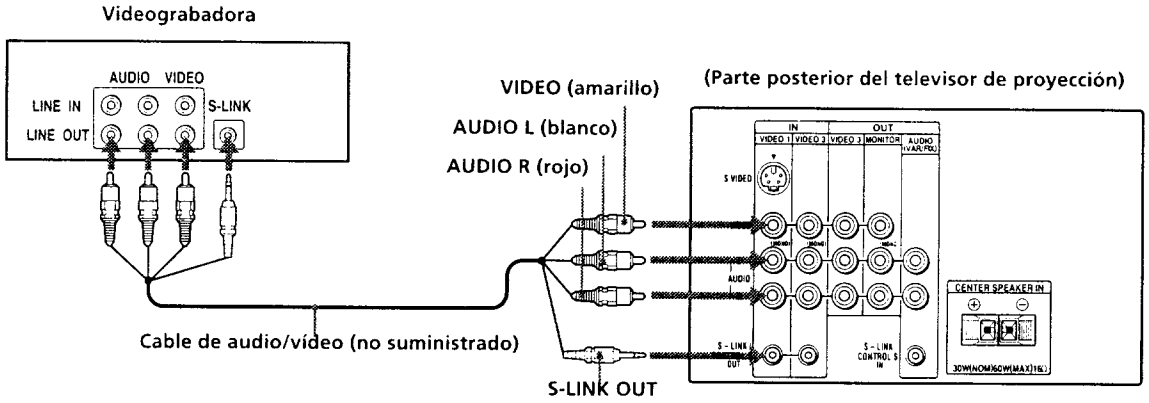
Uso de la función S-Link con videograbadoras Sony provistas de la característica S-Link

La característica S-Link permite controlar el televisor de proyección y la videograbadora con la función S-LINK de las siguientes maneras:

- Al oprimir la tecla de reproducción de la videograbadora, el modo de entrada del televisor de proyección cambia automáticamente a la entrada de vídeo conectada y la videograbadora inicia la reproducción de una cinta.
- Es posible apagar el televisor de proyección y la videograbadora al mismo tiempo con la tecla SYSTEM OFF (para obtener más información, consulte la página **38**).

Notas

- El televisor de proyección puede tener problemas de funcionamiento si conecta el cable S-Link al televisor de proyección sin conectar el otro extremo del cable en la videograbadora.
- Al realizar la conexión S-Link, asegúrese de insertar firmemente todos los conectores.
- Se emplean los mismos terminales para S-Link y para CONTROL S.



ES

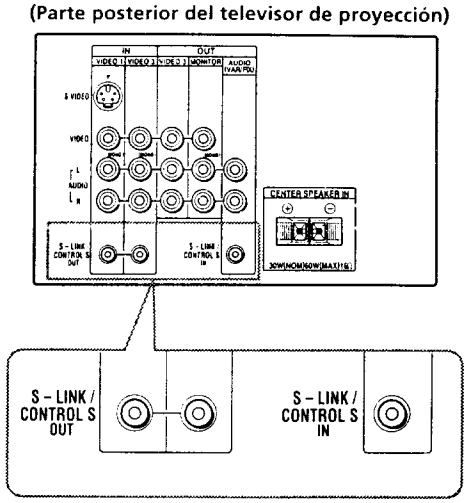
Conexión de otro equipo Sony provisto de la toma CONTROL S

Esta función permite controlar el televisor de proyección y otro equipo Sony con un solo control remoto.

- Para controlar otro equipo Sony con el control remoto del televisor de proyección, conecte la entrada del equipo a la toma CONTROL S OUT del televisor de proyección.
- Para controlar el televisor de proyección con el control remoto de otro equipo Sony, conecte la salida del equipo a la toma CONTROL S IN del televisor de proyección.

Nota

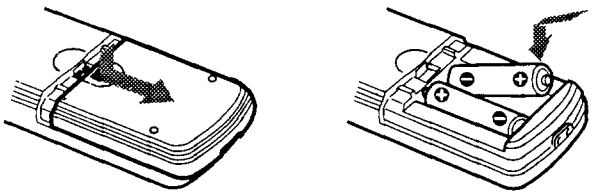
- Se emplean los mismos terminales para S-Link y para CONTROL S.



Paso 3: Ajuste del control remoto

Inserción de las pilas

Inserte dos pilas tamaño AA (R6) (suministradas) de forma que las indicaciones + y – de las pilas coincidan con las del diagrama del interior del compartimiento de las pilas.



Notas

- En condiciones normales, las pilas durarán hasta seis meses. Si el control remoto no funciona adecuadamente o si los indicadores de las teclas de dicho control remoto no se iluminan, las pilas pueden estar agotadas. Cuando cambie las pilas, sustituya las dos por unas nuevas.
- No mezcle pilas usadas con nuevas ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- En caso de producirse una fuga del electrólito de la pila, limpie la zona contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y cambie las pilas viejas por otras nuevas. Para prevenir la fuga del electrólito, retire las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo.
- Maneje el control remoto cuidadosamente. No lo pise, no lo deje caer, ni permita que se moje.
- No lo coloque bajo la luz solar directa, cerca de fuentes de calor o en lugares muy húmedos.

Teclas del control remoto

Los nombres de las teclas del control remoto están indicados en diferentes colores que representan las funciones disponibles.

Color de tecla

Transparente (se ilumina) ..... Teclas de función del televisor de proyección/videograbadora DBS/decodificador. Oprima primero la tecla de función apropiada para cambiar la función del control remoto.

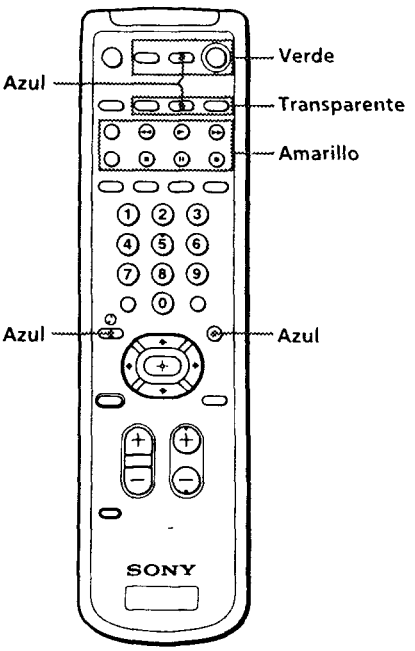
Verde ..... Teclas correspondientes a operaciones de alimentación.

Color de etiqueta

Blanco ..... Teclas de funcionamiento del televisor de proyección/videograbadora/DBS/decodificador.

Amarillo ..... Teclas de funcionamiento de PIP.

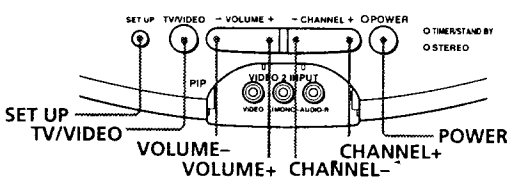
Azul ..... Teclas de funcionamiento DBS.



Paso 4: Ajuste del televisor de proyección automáticamente

Es posible ajustar el televisor de proyección con facilidad mediante la función AUTO AJUSTES. Con ésta podrá cambiar el idioma de los menús en pantalla, predefinir todos los canales que se reciban en su zona y ajustar la convergencia. Para ajustar el televisor de proyección manualmente, consulte "Cambio del idioma de menú" (página **17**), "Ajuste de la convergencia" (página **18**), "Activación y desactivación del sistema de cable" (página **19**) y "Predefinición de canales" (página **19**).
Si el televisor de proyección está definido como entrada de vídeo, es no es posible ejecutar AUTO AJUSTES. Oprima TV/VIDEO para que aparezca un número de canal.

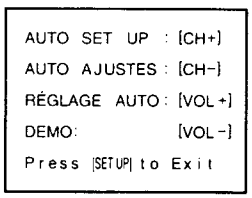
(Parte delantera del televisor de proyección)



1 Oprima POWER para activar el televisor de proyección.

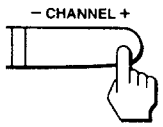
2 Oprima SET UP en la parte frontal del televisor de proyección.

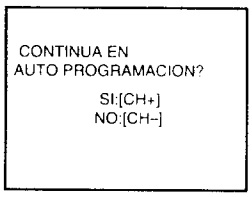
Aparece el menú AUTO SET UP.



3 Oprima CHANNEL+ para iniciar AUTO AJUSTES.

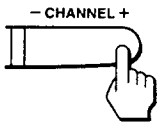
Si prefiere el idioma español, francés o inglés, puede cambiar el idioma de los menús en pantalla. Oprima CHANNEL– para cambiar al español o VOLUME+ para cambiar al francés.

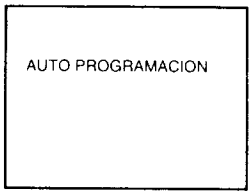




Todos mostrarán las opciones ajustadas de fábrica en el idioma seleccionado.

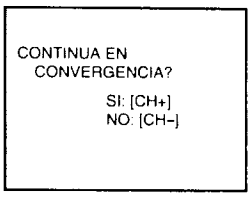
4 Oprima CHANNEL+ para predefinir canales.





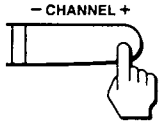
ES

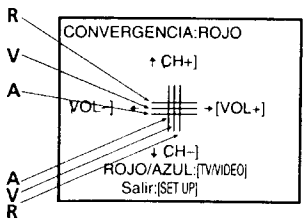
"AUTO PROGRAMACION" aparece en la pantalla y el televisor inicia la sintonización y predefinición de los canales automáticamente. Después de almacenar todos los canales que se reciben en su zona, desaparece "AUTO PROGRAMACION" y aparece el siguiente menú. Si el televisor de proyección recibe canales del sistema de cable, CATV se sitúa en la posición SI automáticamente.



5 Ajuste la convergencia.

(1) Oprima CHANNEL+.
Aparece la pantalla de ajuste de la convergencia CONVERGENCIA.

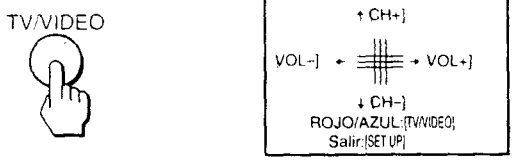




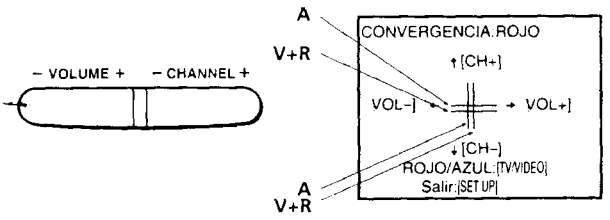
R=Rojo
V=Verde
A=Azul

(continuación)

(2) Oprima TV/VIDEO para seleccionar ROJO o AZUL.

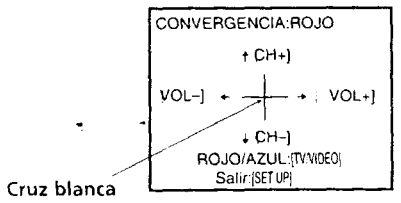


(3) Mediante CHANNEL+/– o VOLUME+/–, desplace la línea hasta que converja con la línea verde central.



Para desplazar la línea horizonal arriba y abajo, oprima CHANNEL+/–.
Para desplazar la línea vertical a la derecha y a la izquierda, oprima VOLUME+/–.

(4) Repita los pasos (2) y (3) para ajustar otras líneas hasta que las tres converjan y se presenten como una cruz blanca.



Notas

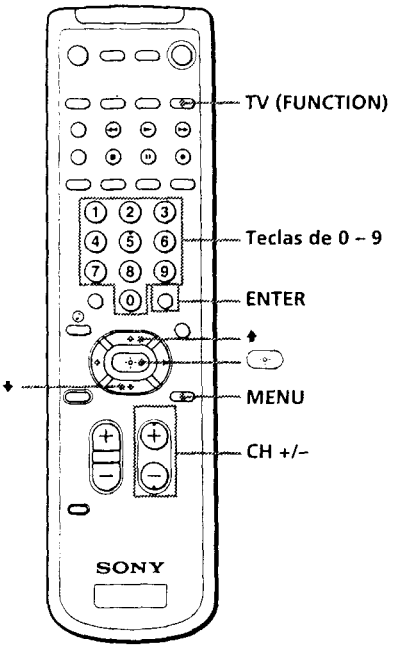
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir la tecla, el menú desaparece automáticamente.
- En caso de utilizar el conector AUX, oprima TV (tecla negra) del control remoto en primer lugar y compruebe que aparece "AUX" junto al número de canal en la pantalla. A continuación, siga los pasos de 2 a 5 anteriores para realizar AUTO AJUSTES.

Para visualizar las funciones principales (DEMO)

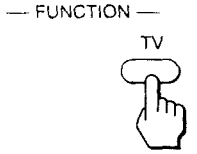
Oprima VOLUME– en el paso 3. Las funciones y los menús se muestran de uno en uno. Para salir del modo DEMO, oprima cualquier tecla.

Borrado o adición de canales

Después de ajustar el televisor automáticamente con la función AUTO AJUSTES es posible borrar los canales innecesarios o añadir los canales que desee. Predefina los canales durante el día, ya que algunos no emiten por la noche.

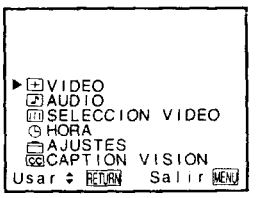


1 Oprima TV (FUNCTION).



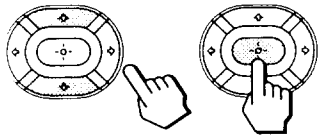
2 Oprima MENU.

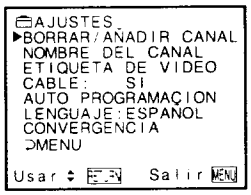
Aparece el menú principal.



3 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta AJUSTES y, a continuación, oprima ⊙.

Aparece el menú AJUSTES.

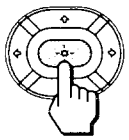


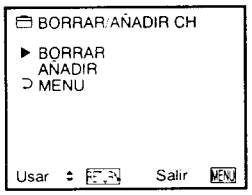


4 Compruebe que el puntero (▶) se encuentre junto a BORRAR/AÑADIR CH y oprima ⊙.

Si el puntero no se encuentra junto a BORRAR/AÑADIR CH, oprima ↑ o ↓ para desplazarlo y oprima ⊙.

Aparece el menú BORRAR/AÑADIR CH.



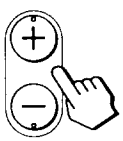


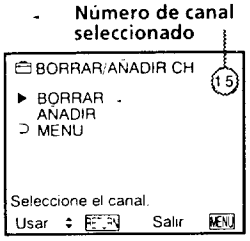
5 Borre y/o añada el canal que desea:

Para borrar un canal

(1) Compruebe que el puntero (▶) está junto a BORRAR.

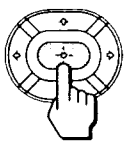
(2) Oprima CH + o – para seleccionar el canal que desea borrar.





(3) Oprima ⊙.

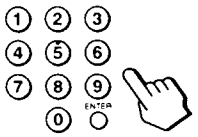
La indicación "–" parece junto al número de canal, lo que significa que el canal se ha borrado de la memoria predefinida.

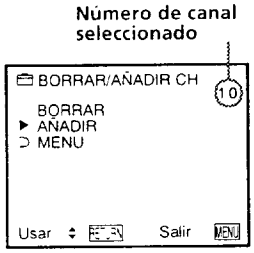


Para añadir un canal

(1) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AÑADIR.

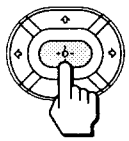
(2) Oprima las teclas de 0 a 9 para seleccionar el canal que desea añadir y oprima ENTER.





(3) Oprima ⊙.

La indicación "+" aparece junto al número de canal, lo que significa que el canal se ha añadido a la memoria predefinida.



6 Para borrar y/o añadir otros canales, repita el paso 5.

7 Cuando termine, oprima MENU.

Notas

- Si borra o añade un canal VHF o UHF, el canal del sistema de cable del mismo número también se borra o añade, y viceversa.
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir la tecla, el menú desaparece automáticamente.
- También es posible borrar y añadir canales recibidos mediante la entrada AUX.

Cambio del idioma de menú

Es posible cambiar al idioma español, francés o inglés si lo prefiere. No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **15**). Realice este procedimiento sólo si desea ajustarlo manualmente.

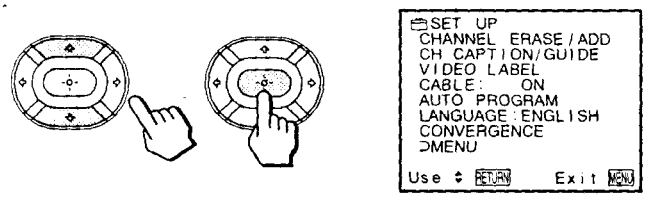
1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) a SET UP y, a continuación, oprima ⊙.

(continuación)

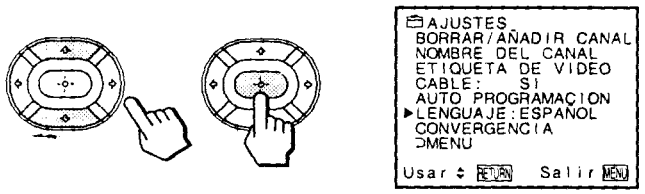
ES

3 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) a LANGUAGE y, a continuación, oprima ⊕.



4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el idioma y, a continuación, oprima ⊕.

Aparece el menú en el idioma seleccionado.



5 Oprima MENU para volver a la pantalla original.

Nota

- Aunque elija español o francés, algunas partes del menú aparecerán en inglés.

Ajuste de la convergencia (CONVERGENCIA)

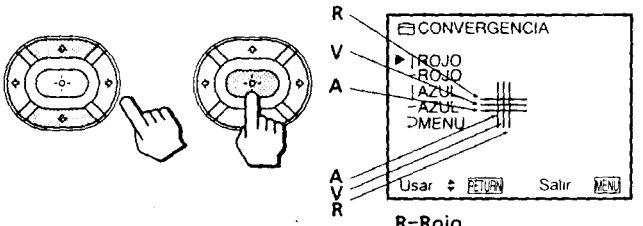
La imagen del tubo de proyección aparece en la pantalla en tres capas (rojo, verde y azul). Si no convergen, el color es baja calidad y la imagen no es nítida. Para corregirlo, ajuste la convergencia.
No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **15**). Realice este procedimiento sólo si desea ajustarlo manualmente.

1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta AJUSTES y, a continuación, oprima ⊕.

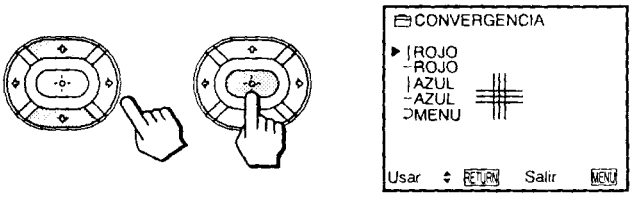
3 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta CONVERGENCIA y, a continuación, oprima ⊕.

El ajuste CONVERGENCIA aparece en la pantalla.



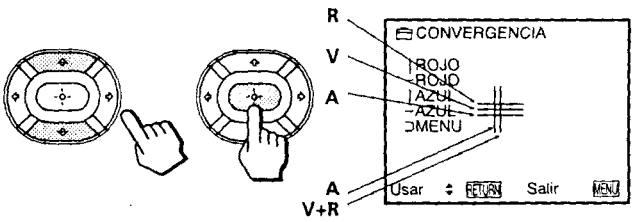
R=Rojo
V=Verde
A=Azul

4 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta el símbolo que muestra la línea que desea ajustar y, a continuación, oprima ⊕.



| ROJO: Línea vertical roja (ajuste izquierda/derecha)
— ROJO: Línea horizontal roja (ajuste arriba/abajo)
| AZUL: Línea vertical azul (ajuste izquierda/derecha)
— AZUL: Línea horizontal azul (ajuste arriba/abajo)

5 Oprima ↑ o ↓ para desplazar la línea hasta que converja con la línea verde central y oprima ⊕.



Para desplazarla arriba/derecha, oprima ↑.
Para desplazarla abajo/izquierda, oprima ↓.

6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar las demás líneas hasta que las tres líneas converjan y se visualicen como una cruz blanca.

7 Oprima MENU para volver a la pantalla original.

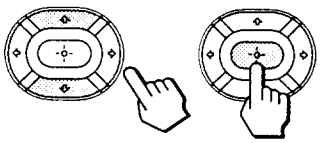
Activación y desactivación del modo de cable

Si ha conectado el televisor de proyección a un sistema de cable, ajuste CABLE en la posición SI, que es el ajuste de fábrica. En caso contrario, ajuste CABLE en la posición NO.
No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **15**). Realice este procedimiento sólo si desea ajustarlo manualmente.

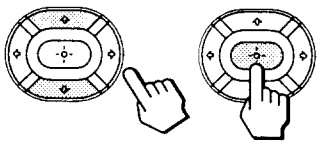
1 Oprima MENU.

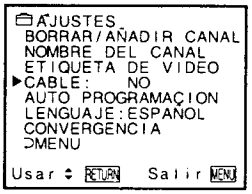
2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta AJUSTES y, a continuación, oprima ⊕.

3 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta CABLE y, a continuación, oprima ⊕.



4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar SI u NO y, a continuación, oprima ⊕.





5 Oprima MENU para volver a la pantalla original.

Nota

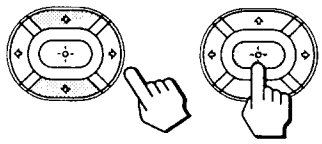
- Si CABLE aparece en negro, el televisor de proyección se define como entrada de vídeo y no es posible seleccionar CABLE. Oprima TV (tecla negra) para que aparezca un número de canal.

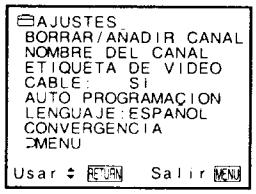
Predefinición de canales

Es posible predefinir canales de televisión fácilmente con la función AUTO PROGRAMACION.
No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **15**). Realice este procedimiento, sólo si desea ajustarlo manualmente

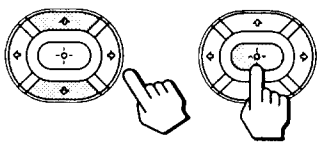
1 Oprima MENU.

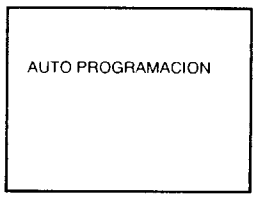
2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) a AJUSTES y, a continuación, oprima ⊕.





3 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta AUTO PROGRAMACION y, a continuación, oprima ⊕.





"AUTO PROGRAMACION" aparece en la pantalla y el televisor de proyección comienza la exploración y predefinición de canales automáticamente. Una vez almacenados todos los canales que se reciben, "AUTO PROGRAMACION" desaparece y se muestra el canal de número inferior.

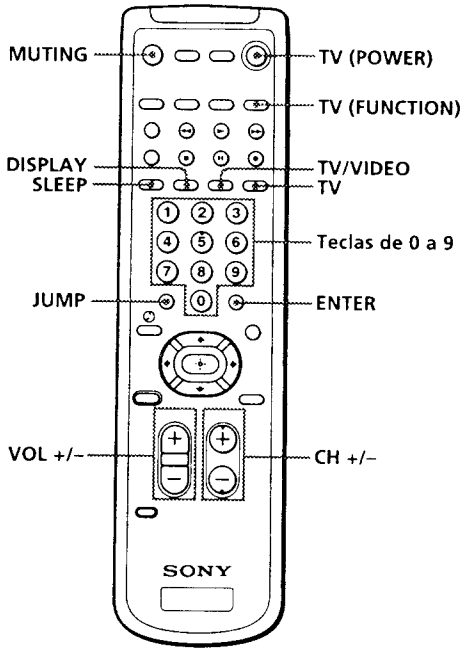
4 Oprima MENU para volver a la pantalla original.

Notas

- Si AUTO PROGRAMACION aparece en negro en el menú AJUSTES, el televisor de proyección se define como entrada de vídeo y no es posible seleccionar AUTO PROGRAMACION. Oprima TV (tecla negra) para que aparezca un número de canal.
- Una vez transcurridos 90 segundos después de oprimir la tecla, el menú desaparece automáticamente.
- La programación de canales también está disponible para la entrada AUX.

ES

Visualización de programas de televisión

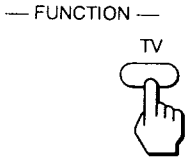


1 Oprima TV (POWER) para activar el televisor de proyección.

El indicador TIMER/STAND BY parpadea hasta que aparece la imagen.

Si aparece "VIDEO" en la pantalla, oprima TV (tecla negra) de forma que se muestre un número de canal.

2 Oprima TV (FUNCTION).

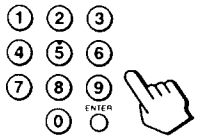


Después de oprimir TV (FUNCTION), se ajusta la función de televisor de proyección, a menos que oprima otra tecla de función.

3 Seleccione el canal que desea ver:

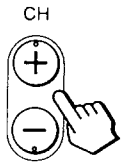
Para seleccionar un canal directamente

Oprima las teclas de 0 a 9 y, a continuación, ENTER. Por ejemplo, para seleccionar el canal 10, oprima 1, 0 y ENTER.

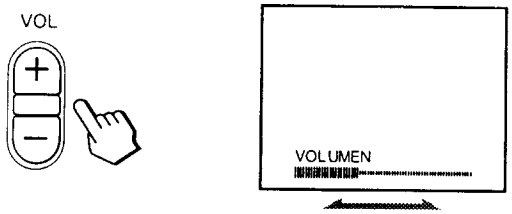


Para pasar de un canal a otro

Oprima CH+/– hasta que aparezca el canal que desea ver.



4 Oprima VOL +/– para ajuster volumen.



Cambio rápido entre dos canales

Puede utilizar JUMP para pasar o "saltar" de un canal a otro.

Oprima JUMP.

Si vuelve a oprimir JUMP, pasará al canal anterior.

Nota

- No es posible pasar a los canales que ha explorado mediante las teclas CH +/–.

Desactivación del sonido

Oprima MUTING.

Aparece "MUTING" en la pantalla.

Para restaurar el sonido, vuelva a oprimir MUTING o oprima VOL+.

Visualización de indicaciones en pantalla

Oprima DISPLAY varias veces hasta que aparezca la indicación que desee.
Cada vez que oprima DISPLAY, la indicación cambia de la siguiente forma:

Indicación de estado* → XDS** → Caption Vision*** → DISPLAY OFF →

DISPLAY

* Aparecen en pantalla el número de canal, la hora actual, el nombre o logotipo del canal (si se ha ajustado), así como el modo MTS (si se ha seleccionado SAP). La indicación SAP desaparece transcurridos tres segundos.

** Algunos programas se transmiten a través del servicio ampliado de datos (XDS), que muestra el nombre de la red, el nombre del programa, el tipo de programa, la duración del programa, el distintivo de llamada, y la duración del programa. Cuando haya seleccionado XDS con la tecla DISPLAY, esta información aparecerá en la pantalla si la emisora ofrece este servicio.

*** Algunos programas se transmiten con el servicio "Caption Vision". Cuando haya seleccionado este servicio con la tecla DISPLAY, en la pantalla aparecerán las imágenes de "Caption Vision", si la emisora ofrece este servicio. (Con respecto a "Capation Vision", consulte la página **36**.)

Para cancelar la indicacion, vuelva a oprimir DISPLAY hasta que aparezca "DISPLAY OFF". "DISPLAY OFF" se desactiva después de tres segundos.

Ajuste de desconexión automática

El televisor de proyección sigue funcionando durante el período de tiempo que especifique y se desactiva automáticamente.

Oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca la hora (en minutos) que desee.
Cada vez que oprime SLEEP, la hora cambia según se indica: 30 → 60 → 90 → OFF.

SLEEP

"SLEEP" aparece aproximadamente un minuto antes de que el televisor de proyección se desactive.

Para cancelar la función de desactivación automática, oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca "SLEEP OFF", o desactive el televisor de proyección.

El cronodesconectador también puede cancelarse seleccionando AUTO PROGRAMACION en el menú AJUSTES.

Visualización de una imagen de entrada de vídeo

Oprima TV/VIDEO varias veces hasta que aparezca la entrada de vídeo que desee.
Cada vez que oprime TV/VIDEO, la imagen cambia como se indica: TV→VIDEO 1→VIDEO 2→VIDEO 3.

TV/VIDEO

Para volver a la imagen de televisión, oprima TV (tecla negra).

Cambio de la entrada VHF/UHF a la entrada AUX

Oprima TV (tecla negra).
"AUX" aparece junto al número de canal.

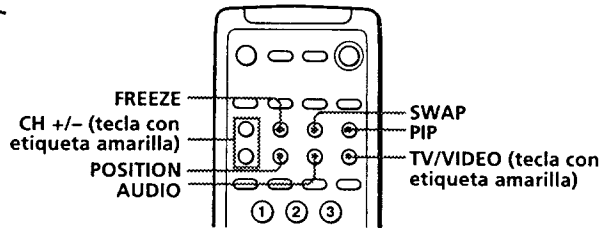
TV

Si vuelve a oprimir TV (tecla negra), volverá a la entrada anterior.
Para cambiar de "VIDEO" a "AUX", es necesario oprimir TV dos veces.

ES

Visualización de dos programas al mismo tiempo — PIP

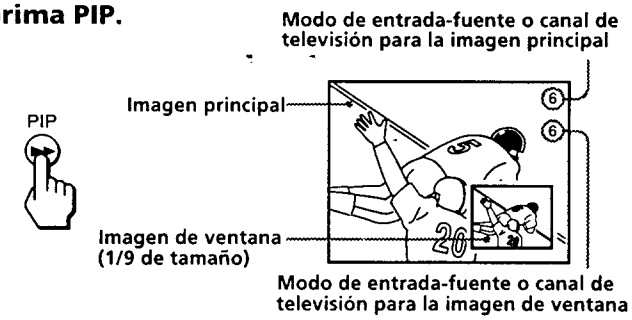
La función de visualización de dos programas al mismo tiempo (PIP) permite ver la imagen principal y una imagen de ventana simultáneamente.
Es posible ver dos canales de televisión al mismo tiemp.



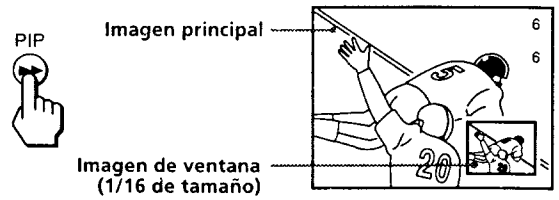
Utilice las teclas con etiqueta amarilla para realizar operaciones PIP.

Visualización de una imagen de ventana

Oprima PIP.


Modo de entrada-fuente o canal de televisión para la imagen principal
Imagen principal
PIP
Imagen de ventana (1/9 de tamaño)
Modo de entrada-fuente o canal de televisión para la imagen de ventana

Vuelva a oprimir PIP para obtener una imagen de ventana más pequeña.



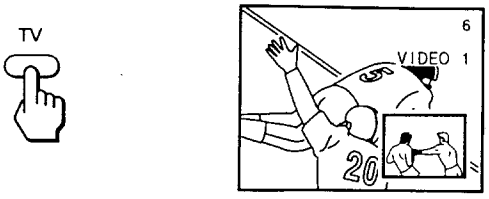
Para eliminar la imagen en ventana, vuelva a oprimir PIP.

Notas

- La imagen en ventana puede verse afectada por las condiciones de la imagen principal.
- Si la ventana principal no recibe ninguna imagen, la imagen de ventana puede aparecer en blanco y negro.
- El sonido de la imagen de ventana también sale de las tomas AUDIO (VAR/FIX) OUT.

Cambio del modo de entrada de la imagen de ventana

Oprima TV/VIDEO (tecla con etiqueta amarilla) para seleccionar el modo de entrada.
Cada vez que oprime TV/VIDEO (tecla con etiqueta amarilla), aparecen en secuencia "TV", "VIDEO 1", "VIDEO 2" y "VIDEO 3".

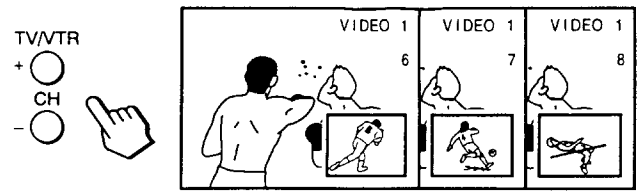


Nota

- Si conecta la videograbadora sin decodificador, la fuente de entrada de la función PIP es una videograbadora. Si conecta la videograbadora con un decodificador, la fuente de entrada de PIP es una videograbadora o un decodificador.

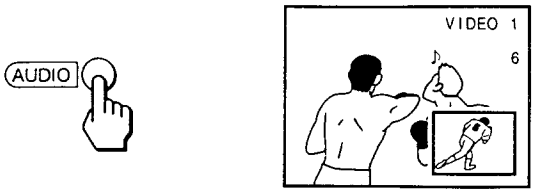
Cambio de los canales de televisión en la imagen de ventana

Oprima CH +/– (tecla con etiqueta amarilla).



Escucha del sonido de la imagen de ventana

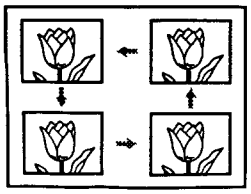
Oprima AUDIO.
La indicación "♪" aparece durante unos segundos, indicando que se recibe el sonido de la imagen en ventana.



Para restaurar el sonido de la imagen principal, vuelva a oprimir AUDIO.
La indicación "♪"se desplaza hasta el número de canal de la imagen principal.

Cambio de la posición de la imagen de ventana

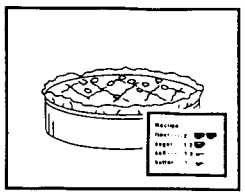
Oprima POSITION.
Cada vez que oprime POSITION, la imagen de ventana se desplaza según se indica en la ilustración.



Congelamiento de la imagen de ventana

Esta función resulta útil para escribir una receta de un programa de cocina, una dirección que aparezca en pantalla o un número de teléfono, etc.

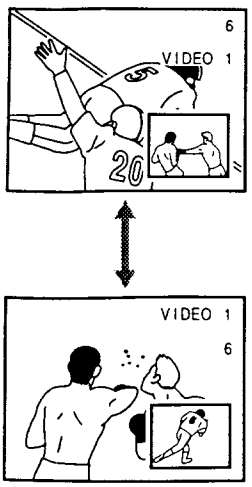
Oprima FREEZE.



Para restaurar la pantalla normal, vuelva a oprimir FREEZE.

Intercambio de las imágenes de ambas ventanas

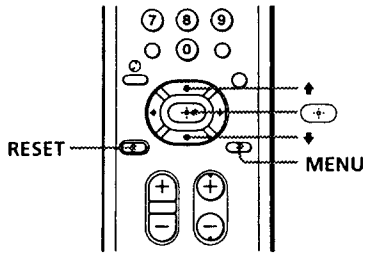
Oprima SWAP.
Cada vez que oprime SWAP, la imágenes y el sonido de ambas ventanas se intercambian.



Nota
- Los canales que se reciben a través de la toma AUX no pueden visualizarse como una imagen de ventana.

Selección de efectos de imagen y sonido (SELECCION VIDEO)

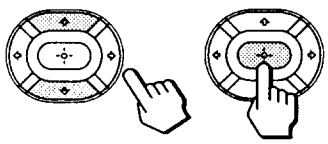
Es posible seleccionar una de las tres opciones de efectos de imagen y sonido más adecuada para el programa.
También es posible definir el efecto de imagen de cada ajuste según sus preferencias.



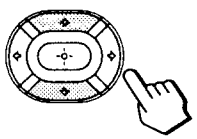
ES

1 Oprima MENU.

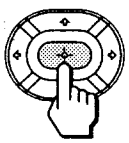
2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta SELECCION VIDEO, y oprima ⊕.



3 Seleccione la opción que desee.
Por ejemplo:
(1) Para seleccionar PELICULAS, oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta PELICULAS.



(2) Oprima ⊕.



Para obtener información detallada acerca de cada opción, consulte "Efectos de tres opciones" en la columna derecha.

(continuación)

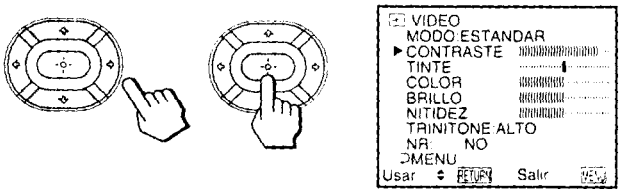
Efecto de tres opciones

Opción	Efecto de imagen	Efecto de sonido
ESTANDAR	Estándar	Estándar
PELICULAS	Imagen muy nítida	Efecto de sonido de sala de cine
DEPORTES	Imagen brillante y de colores intensos	Sonido con efecto de estadio de deportes

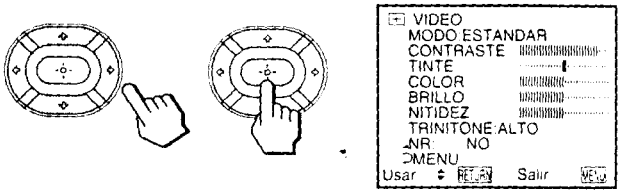
Ajuste de la imagen en SELECCION VIDEO

1 Oprima MENU.

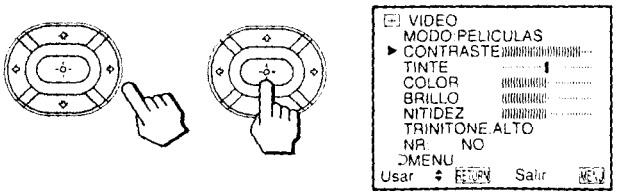
2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar VIDEO, y oprima ○.



3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar MODO, y oprima ○.



4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el elemento que desee ajustar, y oprima ○.



5 Ajuste la imagen siguiendo los pasos de 3 a 5 del apartado "Ajuste de la imagen".

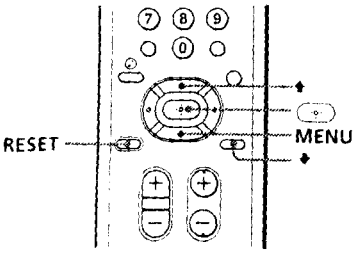
Para restaurar el ajuste de fábrica

Oprima RESET mientras se visualiza el menú VIDEO.

Ajuste de la imagen (VIDEO)

Al ver programas de televisión, es posible ajustar la calidad de la imagen según desee. El nivel ajustado se almacena en SELECCION VIDEO en el que se ha realizado dicho ajuste.

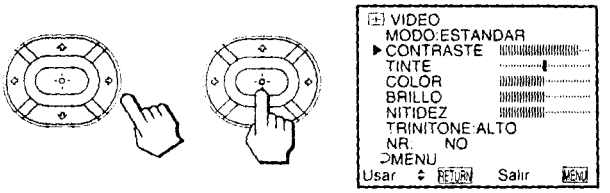
Asimismo, es posible ajustar la imagen de la entrada o entradas de vídeo.



1 Oprima MENU.

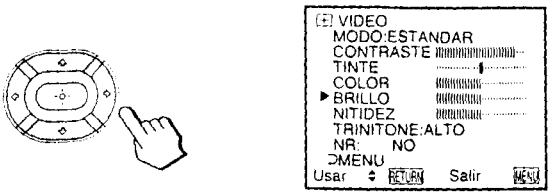
2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero hasta VIDEO, y oprima ○.

Aparece el menú de ajuste VIDEO.



3 Seleccione la opción que desee ajustar. Por ejemplo:

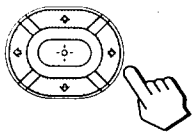
(1) Para ajustar el brillo, oprima ↑ o ↓ para seleccionar BRILLO.

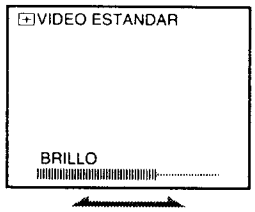


(2) Oprima ○.

4 Ajuste la opción seleccionada:

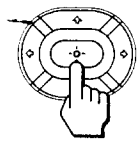
(1) Oprima ↑/→ o ↓/← para ajustar la opción.





(2) Oprima ⊙.

El nuevo ajuste aparece en el menú VIDEO y se almacena en el modo SELECCION VIDEO visualizado.



Para obtener información detallada acerca de cada opción, consulte "Descripción de las opciones ajustables" más adelante.

5 Para ajustar otras opciones, repita los pasos 3 y 4.

Descripción de las opciones ajustables

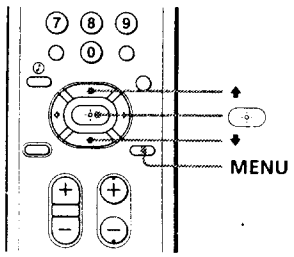
Opción	Oprima ↑/→ para	Oprima ↓/← para
CONTRASTE	Aumentar el contraste de la imagen e intensificar el color.	Reducir el contraste de la imagen y la intensidad del color.
TINTE	Que toda la imagen adquiera un color verdoso.	Que toda la imagen adquiera un color violeta.
COLOR	Aumentar la intensidad del color.	Reducir la intensidad del color.
BRILLO	Dar más brillo a la imagen.	Oscurecer la imagen.
NITIDEZ	Conseguir una imagen más nítida	Conseguir una imagen más suave.

Para restaurar los ajustes de fábrica

Oprima RESET en el control remoto.

Ajuste de la temperatura del color (TRINITONE)

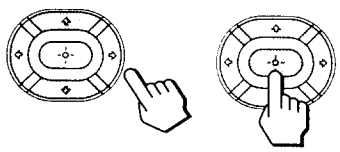
La función TRINITONE controla la temperatura del color permitiendo un ajuste según la preferencia de blanco sin que se vean afectados los tonos de la piel.

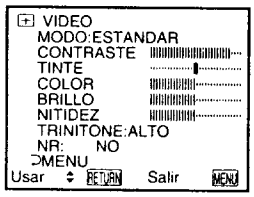


1 Oprima MENU.

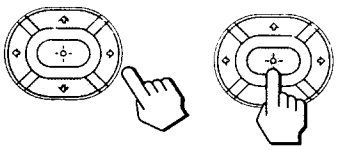
2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar VIDEO y oprima ⊙.

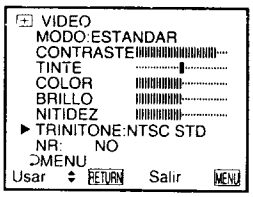
3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar TRINITONE y oprima ⊙.





4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar NTSC STD, MEDIO o ALTO y oprima ⊙.



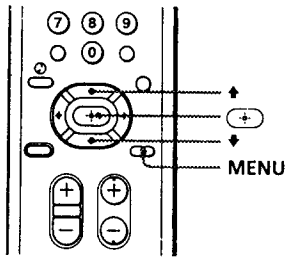


Seleccione	Para
NTSC STD	Convertir el blanco en rojizo.
MEDIO	Convierte el color blanco en blanquecino.
ALTO	Convertir el blanco en azulado.

ES

Reducción del ruido de imagen (NR)

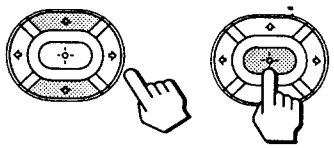
Es posible reducir el ruido de imagen seleccionando SI en NR.

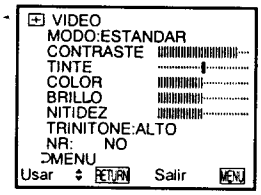


1 Oprima MENU.

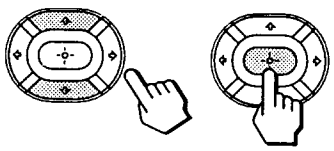
2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar VIDEO, y oprima ⊕.

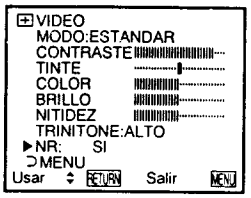
3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar NR, y oprima ⊕.





4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar SI, y oprima ⊕.



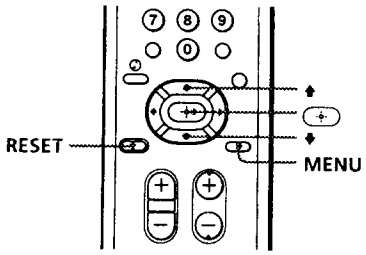


Nota

- Esta función resulta útil al visualizar emisiones de señal débil.

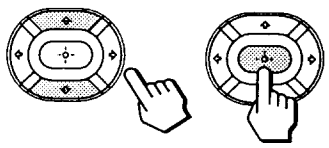
Ajuste del sonido (AUDIO)

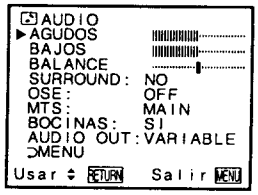
Es posible ajustar la calidad del sonido de televisión de acuerdo con sus preferencias. Asimismo, es posible ajustar el sonido de la entrada o entradas de vídeo.



1 Oprima MENU.

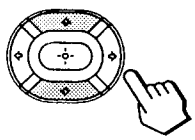
2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO, y oprima ⊕.

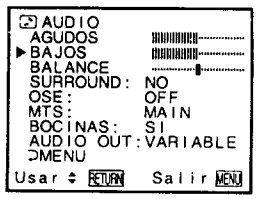




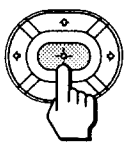
3 Seleccione la opción que desee ajustar. Por ejemplo:

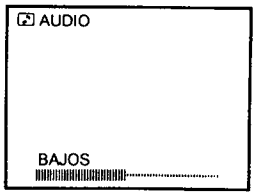
(1) Para ajustar los graves, oprima ↑ o ↓ con el fin de seleccionar BAJOS.





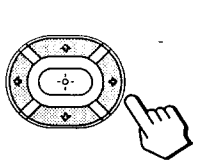
(2) Oprima ⊕.

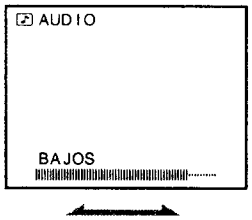




4 Ajuste la opción seleccionada:

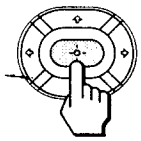
(1) Oprima ↑/→ o ↓/← para ajustar la opción.

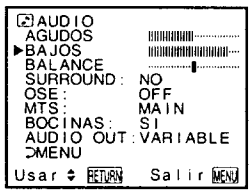




(2) Oprima ⊕.

El nuevo ajuste aparece en el menú AUDIO.





Para obtener información detallada acerca de cada opción, consulte "Descripción de las opciones ajustables" más adelante.

5 Para ajustar otras opciones, repita los pasos 3 y 4 anteriores.

Descripción de las opciones ajustables

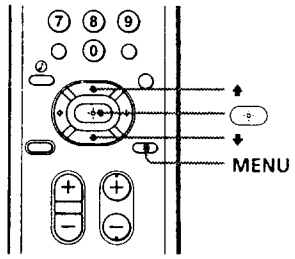
Opción	Oprima ↑/→ para:	Oprima ↓/← para:
AGUDOS	Aumentar los agudos.	Reducir los agudos.
BAJOS	Aumentar los graves.	Reducir los graves.
BALANCE	Dar más intensidad al volumen de la bocina derecha.	Dar más intensidad al volumen de la bocina izquierda.

Para restaurar los ajustes de fábrica

Oprima RESET en el control remoto.

Escucha de sonido periférico (SURROUND)

La función SURROUND simula la reproducción de sonido como en una sala de cine o en un auditorio de conciertos. El sonido periférico sólo puede obtenerse con programas en estéreo (la indicación de estéreo se ilumina).

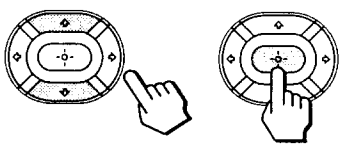


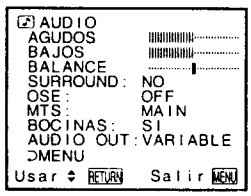
ES

1 Oprima MENU.

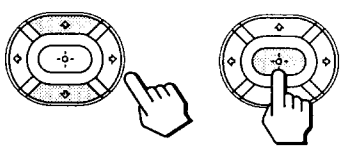
2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO y, a continuación, oprima ⊕.

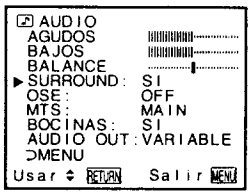
3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar SURROUND y, a continuación, oprima ⊕.





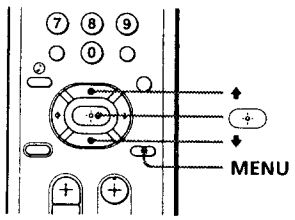
4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar SI y, a continuación, oprima ⊕.





Sonido con el efecto de sala de conciertos—OSE

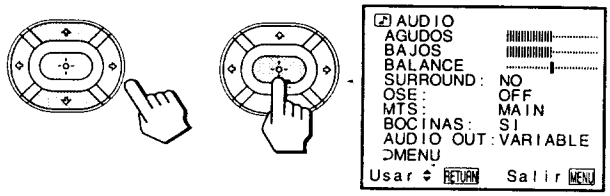
La función OSE* restaura el equilibrio armónico del sonido para mejorar extraordinariamente la reproducción general de los programas. Proporciona un sonido más nítido, con mayor profundidad y definición; es decir, más dinámico.



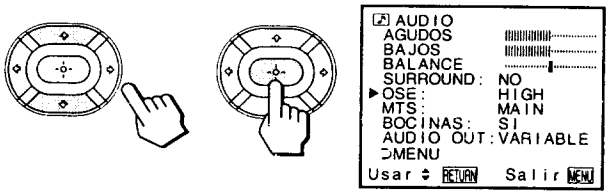
1 **Oprima MENU.**

2 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO y, a continuación, oprima ⊕.**

3 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar OSE y, a continuación, oprima ⊕.**



4 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar LOW, HIGH o OFF y, a continuación, oprima ⊕.**



Seleccione	Para
LOW	Escuchar programas nuevos, etc.
HIGH	Escuchar música, deportes, juegos de vídeo opelículas.
OFF	Desactivar el efecto OSE.

Para obtener una calidad de sonido superior, se recomienda ajustar AUDIO en el valor definido en fábrica cuando OSE este ajustado en LOW o HIGH.

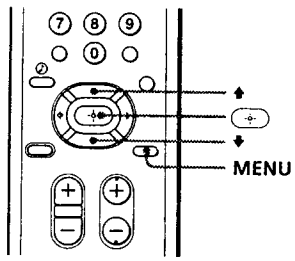
* La función Sonido con el efecto de sala de conciertos (OSE) emplea tecnología BBE bajo licencia de BBE sound Inc.

Nota

- También es posible emitir sonido OSE a través de la salida de audio.

Selección de programas en estéreo o bilingües (MTS)

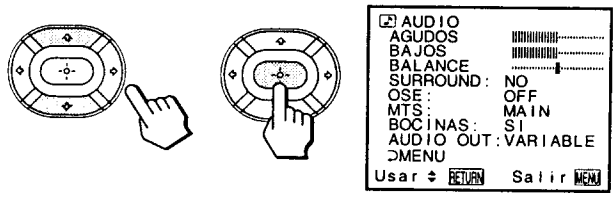
La función MTS (Multichannel TV Sound) permite elegir entre sonido estéreo o SAP (Second Audio Programs) cuando esté disponible. El ajuste inicial es el sonido estéreo (MAIN).



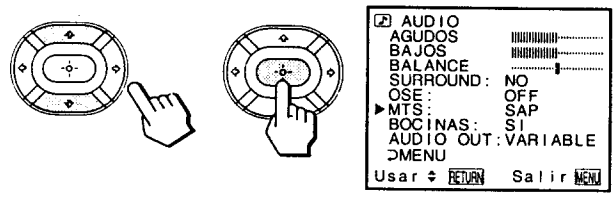
1 **Oprima MENU.**

2 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO y, a continuación, oprima ⊕.**

3 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar MTS y, a continuación, oprima ⊕.**



4 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar MAIN, SAP o MONO y, a continuación, oprima ⊕.**



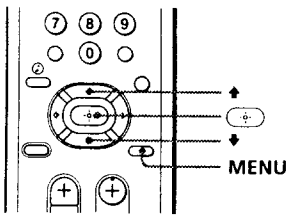
Seleccione	Para
MAIN	Escuchar sonido en estéreo. El indicador STEREO del televisor de proyección se ilumina mientras se recibe una emisión en estéreo.
SAP	Escuchar programas bilingües. El sonido de programas no SAP desaparecerá si se selecciona SAP.
MONO	Reducir el ruido durante emisiones en estéreo.

Nota

- Los sonidos estéreo y SAP dependen de las fuentes de programa.

Selección de las bocinas (BOCINAS)

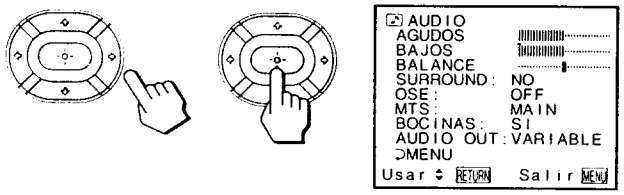
Es posible desactivar las bocinas del televisor de proyección, por ejemplo, al escuchar el sonido mediante un sistema estéreo.
Si conecta un amplificador compatible con Dolby Pro Logic a los terminales CENTER SPEAKER IN, es posible utilizar las bocinas del televisor de proyección como bocinas centrales.
Sitúe BOCINAS en la posición "CENTER" tras realizar la conexión (página **12**).



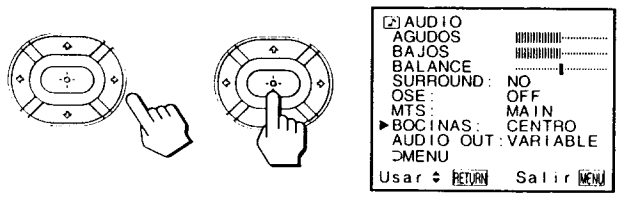
1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO y, a continuación, oprima ⊙.

3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar BOCINAS y, a continuación, oprima ⊙.



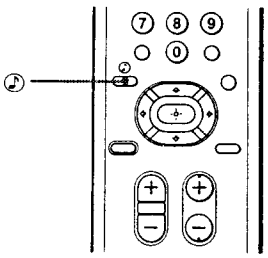
4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar MAIN, CENTRO o OFF, a continuación, oprima ⊙.



Seleccione	Para
SI	Escuchar el sonido desde el televisor de proyección.
CENTRO	Utilizar las bocinas del televisor de proyección como bocinas centrales.
NO	Cancelar el sonido de las bocinas del televisor de proyección y escuchar el sonido del televisor de proyección únicamente a través de las bocinas del sistema de audio.

Selección del sonido de la bocina potenciador de graves

El televisor de proyección dispone de una bocina potenciador de graves en la parte posterior, diseñado principalmente para reproducir las frecuencias de sonido inferiores. Es posible seleccionar el nivel de la bocina potenciador de graves.



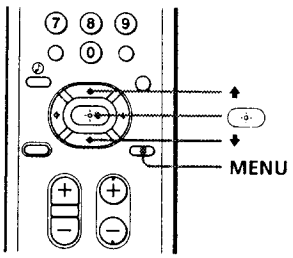
ES

Oprima ♪.
Cada vez que se oprime ♪, el visor cambia de la siguiente manera:

→ SUBWOOFER: OFF → HIGH → MIDDLE → LOW →

Ajuste de la salida de audio (AUDIO OUT)

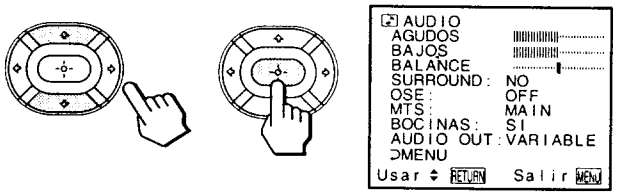
Es posible seleccionar el modo variable o fijo de salida de audio cuando BOCINAS se encuentre en la posición NO o CENTER.
La salida de audio es variable si se sitúa BOCINAS en la posición SI.



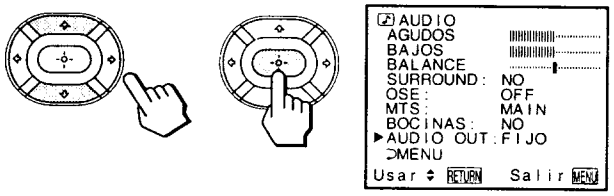
1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO, y oprima ⊕.

3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AUDIO OUT, y oprima ⊕.



4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar VARIABLE o FIJO, y oprima ⊕.



VARIABLE: La salida de sonido varía de acuerdo con los ajustes del televisor de proyección. Es posible ajustar el volumen, los graves, los agudos y el balance.

FIJO: La salida de sonido siempre permanece fija en un determinado nivel. No es posible ajustar el volumen.

Ajuste del cambio de hora oficial (DAYLIGHT SAVING)

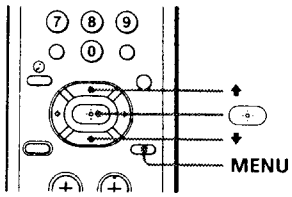
Si en su zona se emplea el cambio de hora, modifique el ajuste DAYLIGHT SAVING en función de la estación antes de ajustar la hora actual.

Comienzo del cambio de hora

- Después del primer domingo de abril, seleccione SI en DAYLIGHT SAVING. Los ajustes de hora actual (página **31**) se desplazan automáticamente una hora adelante.

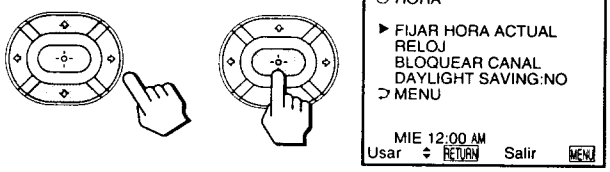
Finalización del cambio de hora

- Después del último domingo de octubre, seleccione NO en DAYLIGHT SAVING. Los ajustes de hora actual se desplazan automáticamente una hora atrás.

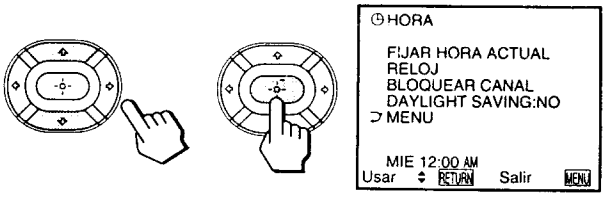


1 Oprima MENU.

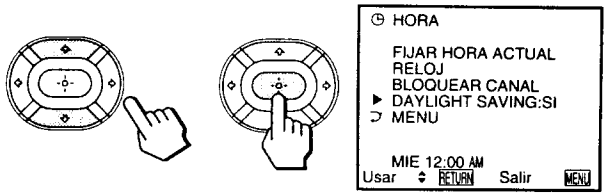
2 Oprima ↑ o ↓ para desplazar el puntero (▶) hasta HORA y, a continuación, oprima ⊕.



3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar DAYLIGHT SAVING y, a continuación, oprima ⊕.



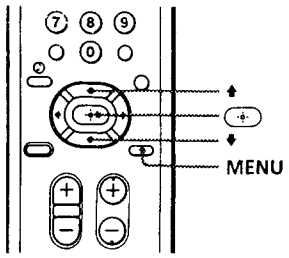
4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar SI o NO y, a continuación, oprima ⊕.



Elija	Para
SI	el comienzo del cambio de hora.
NO	la finalización del cambio de hora.

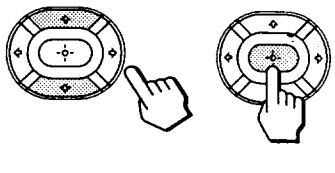
Ajuste del reloj (FIJAR HORA ACTUAL)

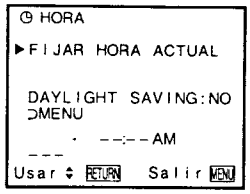
Defina la hora actual antes de utilizar las funciones de activación y desactivación del temporizador (página **32**) y de bloqueo de un programa de televisión (página **33**). Por ejemplo, defina el reloj con el valor 3:15 p.m., Lunes.



1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar HORA y, a continuación, oprima ⊕.

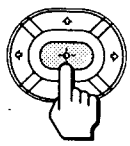


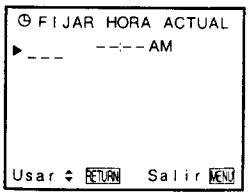


Si necesita definir DAYLIGHT SAVING, siga el procedimiento de la página anterior.

3 Compruebe que el puntero (▶) se encuentra junto a FIJAR HORA ACTUAL y, a continuación, oprima ⊕

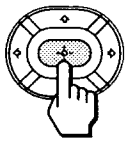
Si el puntero no se encuentra junto a FIJAR HORA ACTUAL, oprima ↑ o ↓ para desplazarlo y, a continuación, oprima ⊕.

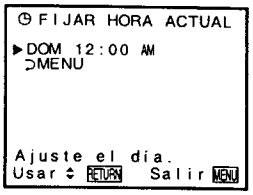




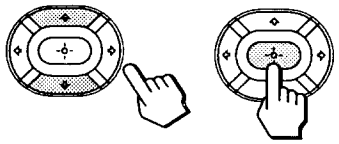
4 Defina la hora actual.

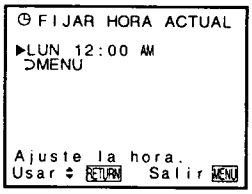
(1) Oprima ⊕ para comenzar a definir la hora.



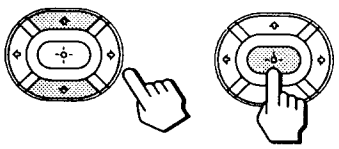


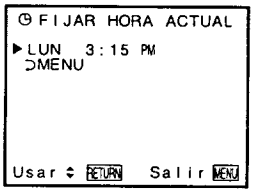
(2) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el día de la semana y, a continuación, oprima ⊕.





(3) Mediante ↑ o ↓ y ⊕, seleccione la hora y minutos de la misma forma que en el paso (2). Si pulsa ⊕ después de ajustar los minutos, se inicia el reloj.





ES

Si comete un error al ajustar la hora

Oprima RESET mientras se muestra el menú FIJAR HORA ACTUAL y, a continuación, repita el paso 4.

Para mostrar la hora actual

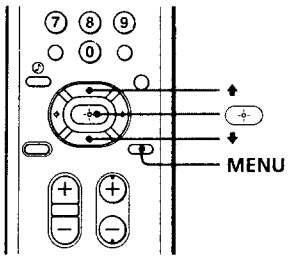
Oprima DISPLAY.

Nota

- Si desenchufa el televisor de proyección o se produce un corte del suministro eléctrico, se borrará el ajuste del reloj y será necesario volver a definir la hora actual.

Ajuste del temporizador para activar y desactivar el televisor de proyección (RELOJ)

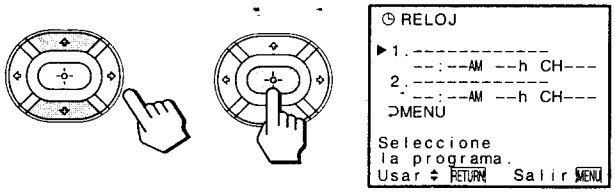
Es posible ajustar el televisor de proyección para que se active y se desactive a la hora especificada. Compruebe que el reloj esté correctamente sincronizado. En caso contrario, sincronícelo primero (pagina **31**).



1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar HORA y, a continuación, oprima ⊕.

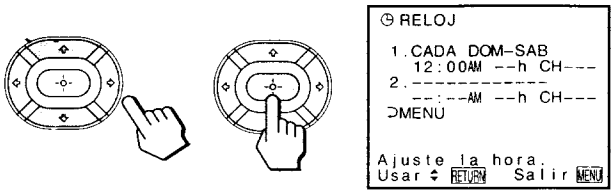
3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar RELOJ y, a continuación, oprima ⊕.



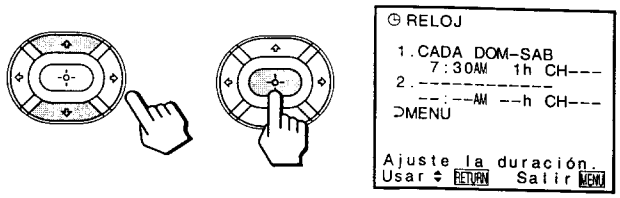
4 Introduzca el ajuste RELOJ.

(1) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el programa 1 o el 2, y oprima ⊕.

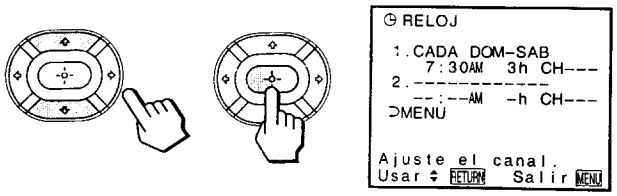
(2) Oprima ↑ o ↓ para ajustar los días y, a continuacion, oprime ⊕.
Cada vez que oprime ↑ o ↓, los días se suceden como se indica a continuación.
CADA DOM–SAB → CADA LUN–VIE → DOMINGO → LUNES → ... → SABADO → CADA DOMINGO → CADA LUNES → ... → CADA SABADO



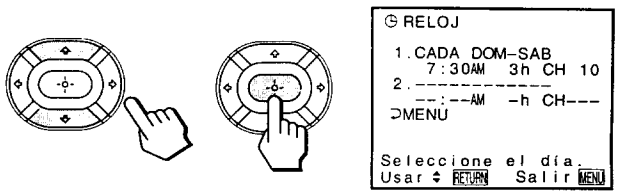
(3) Oprima ↑ o ↓ para ajustar la hora (la hora y, a continuación, los minutos) a la que desee activar el televisor de proyección, y oprima ⊕.



(4) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar la duración y, a continuación, oprima ⊕.
Es posible ajustar una duración de una a seis horas como máximo.



(5) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal y, a continuación, oprima ⊕.



El indicador TIMER/STAND BY del televisor de proyección se ilumina.

5 Para definir otros programas, oprima ⊕ y repita el paso 4.

Un minuto antes de que el televisor de proyección se desactive, aparece el mensaje "TV se apagara." en la pantalla.

Para cancelar el temporizador

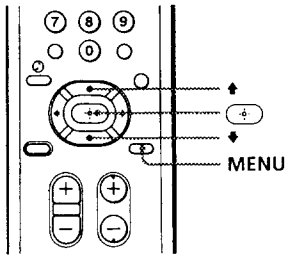
Oprima RESET en el control remoto.

Nota

- Si desenchufa el televisor de proyección o se produce un corte del suministro eléctrico, se borrarán los ajustes de activación y desactivación del temporizador (RELOJ). Restaure la hora actual y, a continuación, defina el temporizador.

Bloqueo de un canal
(BLOQUEAR CANAL)

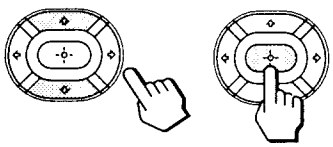
Esta función evita que los niños vean programas no adecuados para ellos.
Compruebe que ha sincronizado el reloj correctamente. En caso contrario, ajuste primero el reloj (página **31**).

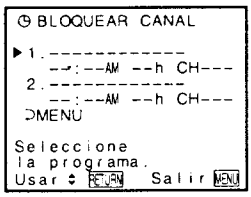


1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar HORA y, a continuación, oprima ⊕.

3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar BLOQUEAR CANAL, y a continuación, oprima ⊕.

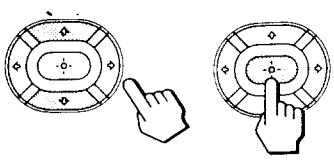


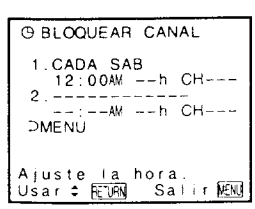


4 Introduzca un ajuste de BLOQUEAR CANAL.

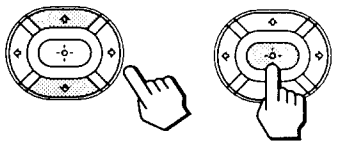
(1) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el programa 1 o el 2, y oprima ⊕.

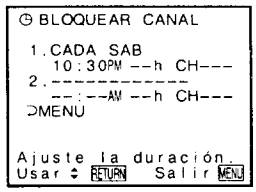
(2) Oprima ↑ o ↓ para ajustar los días, y oprima ⊕. Cada vez que oprime ↑ o ↓, los días se suceden como se indica a continuación.
CADA DOM–SAB → CADA LUN–VIE → DOMINGO → LUNES → ...→ SABADO → CADA DOMINGO → CADA LUNES → ... → CADA SABADO



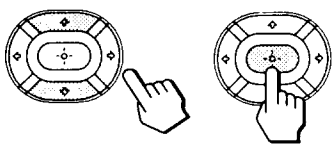


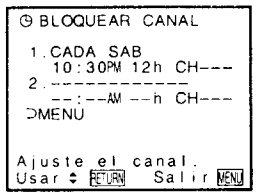
(3) Oprima ↑ o ↓ para ajustar la hora (la hora y, a continuación, los minutos) a la que desee bloquear el canal, y oprima ⊕.



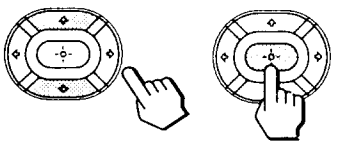


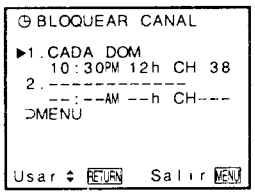
(4) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el tiempo que desea bloquear el programa y, a continuación, oprima ⊕.
Cada vez que oprime ⊕, la duración aumenta de una en una hora hasta un máximo de 12 horas.





(5) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal y, a continuación, oprima ⊕.





Si selecciona el canal bloqueado durante el tiempo especificado, aparece el mensaje "BLOCKED", la imagen se bloquea y se cancela el sonido.

Para cancelar un ajuste BLOQUEAR CANAL

Oprima RESET en el control remoto.

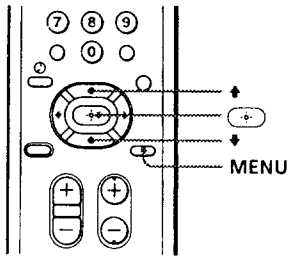
Nota

- Si los ajustes de BLOQUEAR CANAL y RELOJ se solapan, el último ajuste de hora tendrá prioridad sobre los demás.

ES

Personalización de los nombres de los canales (NOMBRE DEL CANAL)

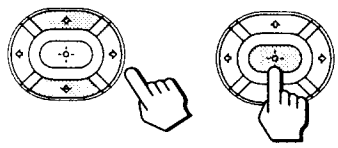
Es posible asignar un nombre a un máximo de 20 canales. Esta función permite identificar con facilidad el canal que esté visualizando. Puede crear sus propios nombres.

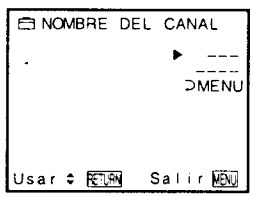


1 **Oprima MENU.**

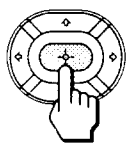
2 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AJUSTES y, a continuación, oprima ⊕.**

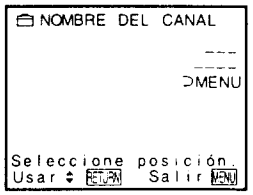
3 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar NOMBRE DEL CANAL y, a continuación, oprima ⊕.**



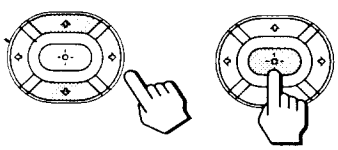


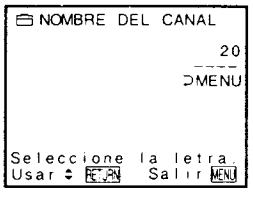
4 **Vuelva a oprimir ⊕.**





5 **Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el canal al que desee asignar nombre, y oprima ⊕.**

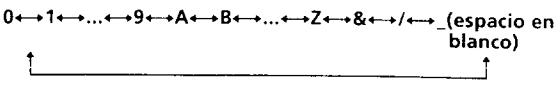


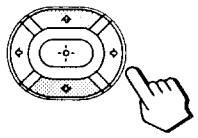


6 **Introduzca la letras (hasta cuatro) que va a asignar al canal:**

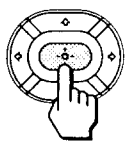
(1) Oprima ↑ o ↓ para seleccionar la primera letra.

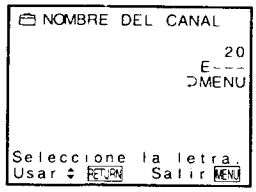
Cada vez que se oprime ↑ o ↓, la letra cambia de la siguiente forma:



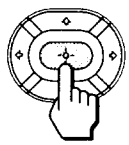


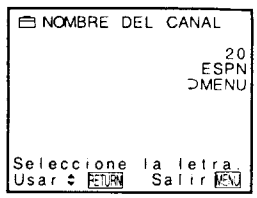
(2) Oprima ⊕.





(3) Repita los pasos (1) y (2) para seleccionar las restantes letras y oprima ⊕.





7 **Repita los pasos de 4 a 6 para asignar nombre a otros canales.**

Para borrar un nombre de canal

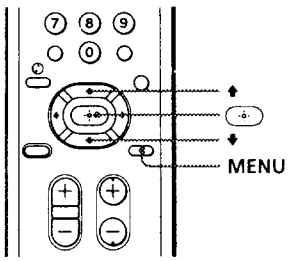
Oprima RESET después del paso 4.

Notas

- Si aparece el menú NOMBRE DEL CANAL en negro, el televisor de proyección se define como entrada de vídeo y no es posible seleccionar NOMBRE DEL CANAL. Oprima TV (tecla negra) de forma que aparezca el número de canal.
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir la tecla, el menú desaparece automáticamente.
- La función de nombre de canal no está disponible para la entrada AUX.

Creación de etiquetas de vídeo (ETIQUETA DE VIDEO)

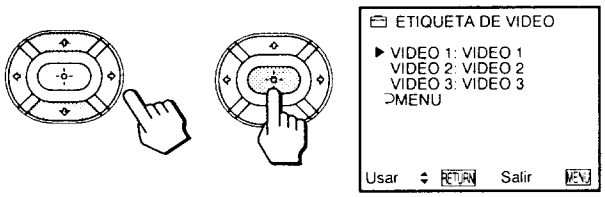
Esta función permite crear una etiqueta para cada modo de entrada de forma que pueda identificarse fácilmente el equipo conectado. Por ejemplo, es posible asignar la etiqueta VHS a VIDEO 1 IN.



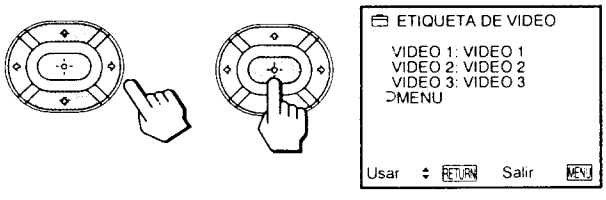
1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar AJUSTES, y oprima ⊕.

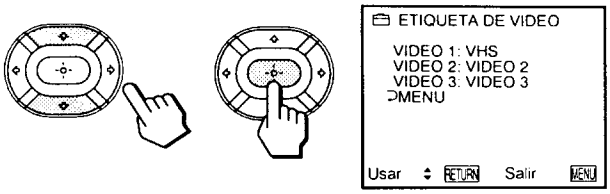
3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar ETIQUETA DE VIDEO, y oprima ⊕.



4 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el modo de entrada al que desee asignar etiqueta y, oprima ⊕.



5 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar la etiqueta, y oprima ⊕.



Cada vez que oprime ↑ o ↓, la etiqueta cambia según se indica abajo.

VIDEO 1
VIDEO 1→S-VIDEO→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

VIDEO 2
VIDEO 2→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

VIDEO 3
VIDEO 3→BETA→8mm→VHS→LD→DBS

6 Repita los pasos 4 y 5 para asignar etiqueta a otros modos de entrada.

Nota

- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir la tecla, el menú desaparece automáticamente.

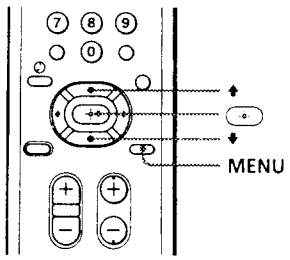
ES

Visualización de subtítulos (CAPTION VISION)

Algunos programas se emiten con subtítulos. Para mostrarlos, seleccione CC1, CC2, CC3, CC4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 en el menú.

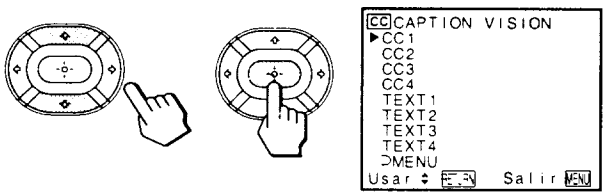
CC1, CC2, CC3 o CC4 muestran los subtítulos, que es una versión impresa del diálogo o de los efectos sonoros de un programa (para la mayoría de los programas hay que seleccionar CC1).

TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 muestran texto, que es la información que aparece en la mitad de la pantalla o en la pantalla completa y generalmente no está relacionada con el programa.



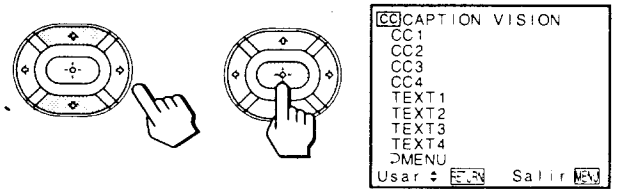
1 Oprima MENU.

2 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar CAPTION VISION, y oprima ⊙.



3 Oprima ↑ o ↓ para seleccionar el tipo de subtítulo, y oprima ⊙.

El tipo de subtítulo seleccionado aparece en color verde.



Para que aparezcan los subtítulos

Oprima DISPLAY (para obtener información detallada, consulte la página **21**).

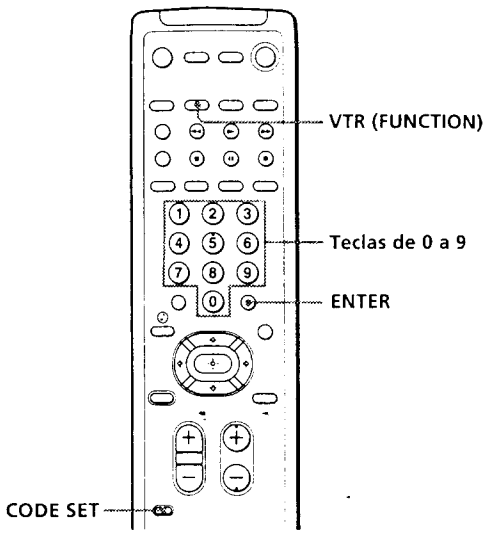
Notas

- Una recepción de baja calidad de los programas del televisión puede causar errores en los subtítulos y en XDS. Los subtítulos pueden aparecer con un recuadro blanco u otros errores en lugar de una palabra determinada.
- Los subtítulos XDS y la indicación de estado no pueden utilizarse simultáneamente.
- Para obtener información detallada sobre los subtítulos XDS, consulte la página **21**.

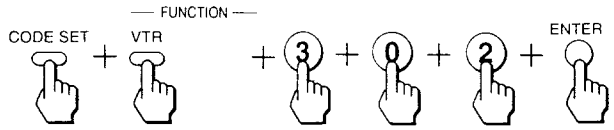
Utilización del equipo de vídeo

Es posible emplear el control remoto suministrado para controlar un equipo de vídeo Sony o de otra marca que disponga de un sensor remoto infrarrojo. Para emplearlo, ajuste el código del fabricante.

Definición del código del fabricante



Oprima las teclas CODE SET, VTR (FUNCTION) y 0 – 9 para introducir el código del fabricante (consulte la tabla) y, a continuación, ENTER. Por ejemplo, para utilizar una videograbadora Sony de 8 mm, oprima CODE SET, VTR (FUNCTION), 3, 0, 2, y ENTER.



Códigos de fabricantes de videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Wards)	327
Aiwa	338
Audio Dynamic	314, 337
Bell & Howell (M. Wards)	330, 343
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	315, 302, 332
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 334, 335, 333
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 333, 334, 330, 335, 338
Magnavox	310, 308, 309
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	310, 308, 309
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 310, 311, 312, 313
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Singer	315
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Wards)	338, 327
Sylvania	310, 308, 309, 338
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
XR-1000	315
Yamaha	330, 314, 336, 337
Zenith	331

ES

(continuación)

Número de código del fabricante de MDP

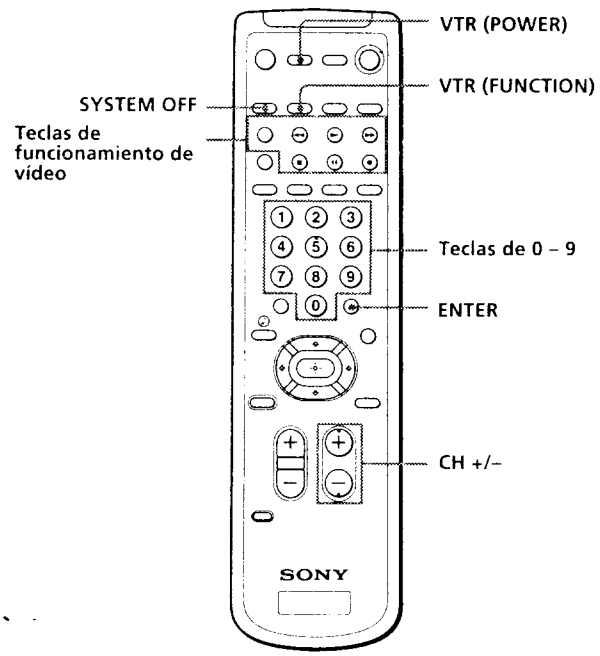
Fabricante	Número de código
Sony	701
Kenwood	707
Magnavox	703
Maranz	702
Mitsubishi	702
Panasonic	704
Philips	703
Pioneer	702
RCA	702
Sanyo	706
Sharp	705
Yamaha	703

Notas

- Si aparece más de un número de código, intente introducirlos uno a uno hasta que obtenga el número correcto para su equipo.
- En algunos casos, es posible que no pueda utilizar el equipo de vídeo Sony con este control remoto. Esto puede deberse a que el equipo emplee un código del que no disponga este control remoto. En este caso, utilice la unidad de control remoto del propio equipo.
- Los números de código del equipo Sony vienen ajustados de fábrica según se indica a continuación:

  Videograbadora VHS 301 (código programado para este control remoto)
  Videograbadora de 8 mm 302
  Videograbadoras Beta, ED Beta 303
- Siempre que al extraer las pilas, por ejemplo para cambiarlas, tarde demasiado tiempo, los números de código cambiarán a los predefinidos en fábrica y será necesario volver a ajustarlos.

Uso de equipos de vídeo



Utilice las teclas de funcionamiento de vídeo del control remoto para emplear el equipo de vídeo.
Oprima VTR (FUNCTION) antes de emplear el equipo de vídeo.

Empleo de una videograbadora	Teclas del control remoto
Para activarla y desactivarla	Oprima VTR (POWER).
Para seleccionar directamente un canal	Oprima teclas de 0 – 9.
Para cambiar los canales	Oprima CH +/–.
Para grabar	Oprima ► mientras oprime ●. Por primera vez suelte ►, y después suelte ●.
Para reproducir	Oprima ►.
Para detención	Oprima ■.
Para avanzar rápidamente	Oprima ►►.
Para rebobinar la cinta	Oprima ◄◄.
Para realizar pausa	Oprima ❚❚. Para reanudar la reproducción normal, vuelva a oprimirla.
Para buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	Oprima ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para reanudar la reproducción normal, suelte la tecla.
Para cambiar el modo de entrada	Oprima TV/VTR.

Utilización de un diso láser	Teclas del control remoto
Para reproducir	Oprima ►.
Para detener	Oprima ■.
Para hacer pausa	Oprima ❚❚. Para vovler a la reproducción normal, vuelva a oprimirlo.
Para buscar la imagen adelante y atrás	Siga oprimiendo ►► o ◄◄ durante la reproducción. Para volver a la reproducción normal, suelte la tecla.
Para buscar la el capítulo adelante o atrás	Oprima CH +/–.

Nota

- Si el equipo de vídeo no dispone de una función determinada, la tecla correspondiente del control remoto no funcionará.

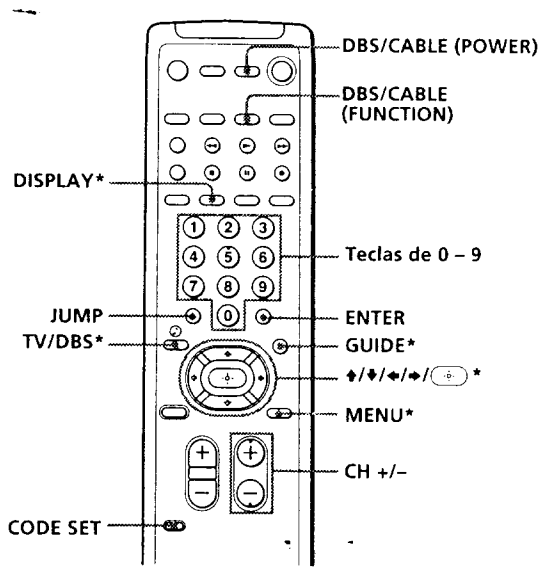
Desactivación simultánea del sistema

Es posible desactivar simultáneamente el televisor de proyección y el equipo Sony, como la videograbadora, cuando se realiza la conexión de S - Link (consulte en la página **13** esta conexión).

Oprima SYSTEM OFF.

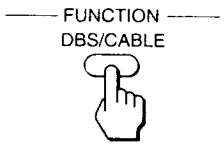
Uso de un decodificador o receptor DBS

Es posible programar el control remoto suministrado para utilizar un decodificador o un receptor DBS. Siga los procedimientos que aparecen a continuación para ajustar el código del fabricante en el control remoto.

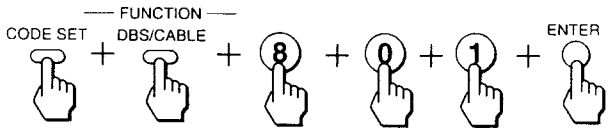


* Las teclas TV/DBS, GUIDE, DISPLAY, ↑/↓/←/→/⊕ y MENU sólo pueden utilizarse con un receptor DBS.

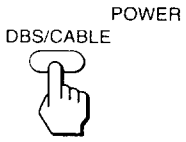
1 Apague el equipo que desee instalar, y oprima DBS/CABLE (FUNCTION).



2 Oprima las teclas CODE SET, DBS/CABLE (FUNCTION) y 0 – 9 para introducir el código del fabricante (consulte la tabla) y, a continuación, ENTER. Por ejemplo, si desea programar el control remoto para emplear un receptor DBS Sony, oprima CODE SET, DBS/CABLE (FUNCTION), 8, 0, 1 y ENTER.



3 Oprima DBS/CABLE (POWER) para encender el decodificador o el receptor DBS.



4 Utilice las teclas de control del decodificador/DBS para comprobar si funciona el código.

Por ejemplo, para utilizar un decodificador o un receptor DBS, puede emplear las teclas DBS/CABLE (POWER), JUMP, CH +/–, 0 – 9 y ENTER.

Nota

- Si el adaptador de cablevisión o el receptor de DBS no posee cierta función, la tecla correspondiente de este control remoto no trabajarán.

Para utilizar el televisor de proyección

Oprima TV (FUNCTION). A continuación, utilice las teclas de control del televisor de proyección para emplearlo.

Para obtener más información sobre el uso del decodificador o del receptor DBS

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo.

ES

Si el control remoto no funciona

- En primer lugar, repita los procedimientos de ajuste utilizando los otros códigos enumerados para el equipo.

Códigos de los fabricantes (decodificador)

Fabricante	Código
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Códigos de los fabricantes (receptor DBS)

Fabricante	Código
Sony	801 (código predefinido para el control remoto suministrado)
RCA	802

Notas

- Si aparece más de un código, introdúzcalos uno por uno hasta que localice el código adecuado para el equipo.
- Si introduce un nuevo código, el introducido anteriormente se borrará.
- En algunos casos excepcionales, es posible que el equipo emplee un código que no se proporcione con este control remoto y, por tanto, no será posible utilizar el equipo con el control remoto suministrado. En este caso, emplee el control remoto del equipo.
- Si, por ejemplo, emplea demasiado tiempo para sustituir las pilas, el código vuelve al ajuste de fábrica y será necesario volver a ajustarlo.

Solución de problemas

Si después de realizar los procedimientos que se indican a continuación, no se soluciona el problema, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.

No aparece la imagen (no se ilumina la pantalla) ni el sonido

- ➡ Compruebe que el cable de alimentación está bien conectado.
- ➡ Emplee las teclas del televisor de proyección.
- ➡ Compruebe que el ajuste TV/VIDEO es correcto: para ver la televisión, seleccione TV y para ver cintas de vídeo, seleccione VIDEO 1, 2 o 3 (página **21**).
- ➡ Inténtelo con otro canal. Puede deberse a un problema de estación.

Imagen débil o ausencia de imagen (se ilumina la pantalla), buen sonido

- ➡ Ajuste CONTRASTE en el menú VIDEO (página **24**).
- ➡ Ajuste BRILLO en el menú VIDEO (página **24**).
- ➡ Ajuste la convergencia (página **18**).
- ➡ Compruebe las conexiones de antena y cable (página **6**).

Buena imagen sin sonido

- ➡ Oprima MUTING para que "MUTING" desaparezca de la pantalla (página **20**).
- ➡ Compruebe el ajuste MTS en el menú AUDIO (página **28**).
- ➡ Asegúrese de que ha seleccionado SI en BOCINAS del menú AUDIO (página **29**).

No hay color

- ➡ Ajuste COLOR en el menú VIDEO (página **24**).
- ➡ Compruebe que no se está emitiendo un programa en blanco y negro.

Sólo aparece nieve y ruido en la pantalla

- ➡ Compruebe el ajuste CABLE del menú AJUSTES (página **19**).
- ➡ Compruebe las conexiones de antena y cable (página **6**).
- ➡ Asegúrese de que el canal está emitiendo programas.
- ➡ Oprima TV (tecla negra) para cambiar el modo de entrada (página **21**).

Líneas de puntos o estrías

- ➡ Ajuste la antena.
- ➡ Aleje el televisor de proyección de fuentes de ruido, como coches, señales de neón y secadores de pelo.

Imágenes dobles o fantasmas

- ➡ Utilice una antena exterior altamente direccionable o un cable (cuando el problema se deba a reflejos de montañas o edificios altos cercanos).

No puede utilizarse el menú

- ➡ Si la opción que desea seleccionar aparece en negro, no es posible hacerlo. Oprima TV/VIDEO correctamente.
- ➡ Compruebe el ajuste CABLE en el menú AJUSTES (página **19**).

No es posible recibir canales superiores (UHF) al emplear la antena

- ➡ Compruebe que ha seleccionado NO en CABLE del menú AJUSTES (página **19**).
- ➡ Utilice AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no se encuentran en la memoria (página **19**).

No es posible recibir canales al utilizar el sistema de cable

- ➡ Compruebe que CABLE está en SI en el menú AJUSTES (página **19**).
- ➡ Utilice AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no se encuentran en la memoria (página **19**).

El control remoto no funciona

- ➡ La pila puede estar agotada. Sustitúyala (página **14**).
- ➡ Compruebe que el cable de alimentación del televisor de proyección está bien conectado a la red.
- ➡ Oprima TV (FUNCTION) al utilizar el televisor de proyección.
- ➡ ¿Hay luces fluorescentes muy cerca del televisor de proyección? Aléjelas al menos 3–4 pies del televisor de proyección.
- ➡ Compruebe la conexión S-Link (página **13**).

Los botones de encendido del ontrol remoto y los de canal no funcionan

- ➡ Oprima TV (FUNCTION) o CABLE (FUNCTION).

No es posible obtener un volumen suficiente al utilizar el decodificador

- ➡ Aumente el volumen en el decodificador. A continuación, oprima TV (FUNCTION) y ajuste el volumen del televisor de proyección.

El televisor funciona mal cuando se utiliza la función de enlace S (S-Link)

- ➡ Compruebe que el cable de alimentación del televisor de proyección esté conectado con firmeza a la toma mural.
- ➡ Compruebe la conexión S-Link (página **13**).

Especificaciones

Sistema de proyección

Sistema en línea horizontal con 3 tubos de imagen y 3 objetivos.

Tubo de imagen

Tubos monocromos de alto nivel de brillo de 7 pulgadas aprox. (tamaño de trama 6,3) con sistema de acoplamiento óptico y refrigeración por líquido

Objetivos de proyección

Objetivo diferencial de gran diámetro y alto rendimiento F1,0

Tamaño de pantalla (medido diagonalmente)

KP-46V35	46 pulgadas
KP-53V35	53 pulgadas
KP-61V35	61 pulgadas

Brillo de pantalla

KP-46V35	1500 cd/m²
KP-53V35	1200 cd/m²
KP-61V35	1000 cd/m²

Sistema de televisión

Estándares de televisión americana

Cobertura de canal

VHF: 2 – 13 / UHF: 14 – 69 / CATV: 1 – 125

Antena

Terminal de antena externa de 75 ohmios para VHF/UHF

Entradas/salida

VIDEO IN 1
S VIDEO IN (mini DIN de 4 terminales):
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios desbalanceado, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (Señal de impulso), 75 ohmios
VIDEO (toma de fono):
1 Vp-p, 75 ohmios desbalanceada sincronización negativa
AUDIO (tomas de fono):
500 mVrms (modulación 100%)
Impedancia: 47 kiloohmios

VIDEO INPUT 2 y VIDEO IN 3
VIDEO (tomas de fono):
1 Vp-p, 75 ohmios desbalanceado, sincronización negativa
AUDIO (tomas de fono):
500 mVrms (modulación100%)
Impedancia: 47 kiloohmios

VIDEO OUT 3
VIDEO (tomas de fono):
1 Vp-p, 75 ohmios desbalanceado, sincronización negativa
AUDIO (tomas de fono):
500 mVrms (modulación100%)
Impedancia: 47 kiloohmios

MONITOR OUT
VIDEO (tomas de fono):
1 Vp-p, 75 ohmios desbalanceado, sincronización negativa
AUDIO (tomas de fono):
500 mVrms (modulación100%)
Impedancia: 10 kiloohmios
AUDIO OUT (tomas de fono):
900 mVrms (modulación 100%)
Impedancia: 5 kiloohmios

Bocina

Bocina de plena escala:
100 mm (3,9 pulgadas)
Bocina potenciadore de graves:
130 mm (5,1 pulgadas)

Salida de bocina

Frontal: 15 W × 2
Bocina potenciadora de graves: 40 W × 1

Alimentación eléctrica

120 V, 60 Hz

Consumo

Máx. 330 W
Mode de espera: 4 W

	Dimensiones (al/an/f)	Peso
KP-46V35	1.066 × 1.336 × 698 mm (42 × 52 5/8 × 27 1/2 pulgadas)	88 kg (193 lbs 10 oz)
KP-53V35	1.218 × 1.422 × 698 mm (48 × 56 3/4 × 27 1/2 pulgadas)	94 kg (207 lbs 1 oz)
KP-61V35	1.338 × 1.619 × 774 mm (52 3/4 × 63 3/4 × 30 1/2 pulgadas)	151 kg (332 lbs 14 oz)

Accesorios suministrados

Control remoto RM-Y137 (1)
Pila tamaño AA (R6) (2)

Accesorios opcionales

Mezclador EAC-66 U/V
Cables de conexión RK-74A, VMC-810S/820S, YC-15V/ 30V, VMC-720M
Pantalla protectora de alto contraste
SCN-46X1 *(Para KP-46V35)*
SCN-53X1 *(Para KP-53V35)*

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ES

Indice

Ajuste
- convergencia **15, 18**
- del cambio de hora oficial **30**
- del reloj **31**
- el sonido **26**
- la imagen **24**

Antena **6**
Bloqueo de canal **33**
Borrar/añadir **16**
Cambio de hora oficial **30**
Cambio del idìoma de menú **17**
Conexión
- con una antena **6**
- con un receptor DBS **9**
- con una videograbadora **7**
- sin una videograbadora **6**

Control remoto **14**
DBS **9, 39**
Decodificador **6, 39**
DEMO **15**
Desactivación del sonido **20**
Desconexión automática **20**
Etiqueta de vídeo **35**
Imagen en imagen (PIP) **22**
Indicador STEREO **28**
Indicador TIMER/STAND BY **20, 32**
MTS (Multichannel TV Sound) **28**
Nombre de canal **34**
OSE (Orchestra Seat Effect) **28**
Periférico (surround) **27**
Pila **14**
Predefinición de canales **15, 19**
Programación automática **15, 19**
Salto **20**
SAP (Second Audio Program) **28**
SELECCION A/V **23**
Sistema de cable **18**
S-Link **13, 38**
Subtítulos **36**
S vídeo **8**
Ver
- cintas de vídeo **21**
- televisión **20**

XDS **21**

Nombres de controles

Tecla ⏻
Tecla CODE SET **37**
Tecla DISPLAY **21**
Tecla ENTER **17, 20**
Tecla JUMP **20**
Tecla MENU **16**
Tecla MUTING **20**
Tecla RESET **23**
Tecla SLEEP **20**
Tecla TV (botón negra) **24**
Tecla TV/DBS **38**
Tecla TV/VIDEO **21**
Teclas ↑/↓ **17**
Teclas 0 - 9 **17**
Teclas CH(canal) +/ **15, 20**
Teclas PIP **22**
Teclas POWER (DBS/CABLE, TV, VTR) **20, 38, 39**
Teclas VTR (POWER, CH +/–, ►, ■, ►►, ◄◄, ❚❚, REC ●, TV/VTR) **38**
Teclas VOL(volumen) +/– **20**
Terminal de antena AUX **6**
Terminal de antena CONVERTER **6**
Terminal de antena VHF/UHF **6, 7**
Toma de entrada S VIDEO **8**
Toma VIDEO 1 IN **7–11**
Toma VIDEO 2 INPUT **10**
Toma VIDEO 3 IN **10**
Tomas AUDIO L (MONO)/R IN **7-11**
Tomas AUDIO L/R OUT **10, 11**
Tomas AUDIO (VAR/FIX) OUT **11**
Tomas CONTROL S **13**
Tomas MONITOR OUT **11**
Tomas S-LINK **13**

Sony Corporation Printed in U.S.A.